

POR EL SEGUNDO DIA CONSECUTIVO HUBO GRAVES DISTURBIOS EN ITALIA

Protestando por la represión anglo-americana en Trieste, turbas enfurecidas trataron de atacar las Embajadas de Estados Unidos y Gran Bretaña en Roma. Numerosos heridos en Roma. Los estudiantes de Bari asaltaron el consulado británico. Grupos juveniles pidieron que Pella reclame la anexión de Trieste a Italia.

Roma, Nov. 7 (U.P.). Hoy se produjeron en toda Italia los disturbios motivados por la situación de Trieste, que originó una gigantesca protesta caracterizada por violentos choques en las calles de Roma, desde las puertas de la embajada británica hasta el antiguo castillo de Los Papas.

Al terminarse la segunda jornada de las demostraciones fascistas, comunistas y demócratas contra Gran Bretaña y los Estados Unidos, un manifestante y tres agentes de policía más se hallan a las puertas de la muerte a consecuencia de las heridas sufridas en las algaradas. Lo que había comenzado como una protesta de tipo fascista contra la muerte de varios revoltosos de Trieste por la policía instruida por los aliados, se extendió esta noche al sumarse a aquella muchos miembros del partido gubernamental cristiano-demócrata. Con el aparente apoyo del presidente del Consejo de Ministros, Giuseppe Pella, la Confederación de Trabajadores Libres (C.I.L.), del partido Cristiano-Demócrata, declaró una huelga general de 10 minutos en toda Italia para los 10 de la mañana del lunes, en señal de protesta por las muertes de italianos en Trieste. A esta iniciativa se sumaron unánimemente los sindicatos comunistas y socialistas.

PETICION A PELLA

Las organizaciones juveniles de los partidos comunista, socialista de derecha y de izquierda, liberal, monárquico y cristiano-demócrata — todos menos el neofascista — solicitaron una audiencia con Pella para pedirle que reclame todo Trieste para Italia.

No hay indicio alguno de cuándo terminarán los disturbios. Las organizaciones juveniles proyectan nuevas demostraciones de un extremo al otro de Italia, pero han pedido que estas sean de carácter pacífico.

El paro del lunes dejará paralizados los transportes y servicios públicos, además de la industria privada.

Los serios choques de hoy ocurrieron en Roma y en Bari, situado en la costa del sudeste frente a Yugoslavia. En Roma la policía, haciendo uso de sus cachiporras, bombas lacrimógenas y agua lanzada a presión, luchó durante seis horas con las turbas nacionalistas, entre las que figuraban miembros del parlamento y conocidos agitadores comunistas. Los alcaides de la mañana se interrumpieron sólo a la hora del almuerzo y se reanudaron después de esta hora.

CHOQUES VIOLENTOS

Las turbas, lanzando piedras,

El Gbno. Británico se Propone Estabilizar los Precios de los Productos Agrícolas

Londres, Nov. 7 (U.P.). Agricultores y comerciantes en carnes, recibieron hoy con satisfacción, aunque con algunas reservas en ciertos casos, los planes del gobierno conservador de garantizar los precios de los productos agrícolas y para la comercialización de la producción agrícola una vez que termine en definitiva, el próximo verano, el racionamiento y control de los alimentos.

Los planes del gobierno fueron anunciados en un libro blanco que se publicó ayer, en momentos en que los agricultores británicos, como los de muchos otros países, se mostraban intranquilos ante lo que ocurría con sus precios, largo tiempo garantizados, una vez que el gobierno dejara por fin de comprar y vender los productos alimenticios.

Los planes contemplan la aplicación al ganado de engorde de un sistema único y nuevo de sostenimiento de precios que ya se había resuelto aplicar a los cereales en el próximo año. El plan para la comercialización del ganado en pie, sin embargo, ha merecido algunos reparos de los productores, aunque provocó elogios entre los comerciantes.

LIBRE ELECCION

Durante años, el gobierno ha comprado y vendido toda la carne, pagando a los productores los precios fijados anticipadamente cada año. El propósito ahora es dejar que el productor elija entre vender su carne por el sistema de subasta libre de feria, como antes de la guerra, o por medio de juntas comercializadoras voluntarias, que comprarían y venderían toda la carne.

marcharon contra la embajada norteamericana, intentaron asaltar la británica, rompieron los balcones de las oficinas británicas, volcaron automóviles ingleses y libraron una batalla de varias horas con la policía frente a la iglesia de San Juan de Letrán, y el palacio de Letrán, antigua residencia de los Papas católicos. Resultaron tres policías gravemente heridos, entre ellos el teniente Giuliano Efetti, que se dice está a punto de morir a consecuencia de una pedrada en la cabeza con un adoquín arrancado del pavimento de la Piazza San Giovanni. Además, hay otros 38 policías lesionados, 28 de ellos guardias de asalto. También resultaron 20 estudiantes heridos de gravedad, uno de los cuales tuvo que ser recluido en el hospital San Giovanni, donde se halla a las puertas de la muerte. Además, hay centenares de estudiantes con lesiones menores, que fueron atendidos particularmente, en vez de acudir a los hospitales y casas de socorro de urgencia.

DETECCIONES

La policía dijo que hay detenidos 182 estudiantes, 20 de los cuales fueron ya encarcelados por portar cuchillos y otras armas.

En Bari, los estudiantes asaltaron el consulado británico y exigieron al cónsul que izara en el edificio la bandera italiana enlutada. Al negarse a ello el funcionario, los estudiantes atacaron el edificio y lo apedrearon. A consecuencia de ella hubo heridos, dos de ellos gravísimos. Allí fueron detenidos 7 estudiantes, por haber entrado en la casa del consulado e intentado asaltar las oficinas de éste.

La policía hizo uso de gas lacrimógeno para dispersar a una turba de 3.000 manifestantes que se concentró ante el consulado.

Los revoltosos de la Piazza San Giovanni de Roma, llorando y con las ropas empapadas, a consecuencia de las bombas y del agua coloreada de rojo arrojada a gran presión contra ellos, acabaron por retirarse. El agua roja tiñe las ropas, y hasta que los revoltosos se muden los deja señalados como agitadores.

Las organizaciones juveniles de los partidos políticos celebraron esta mañana una reunión mixta en Roma, y aprobaron una resolución expresando su solidaridad con los italianos de Trieste, a los que expresaron su condolección. Además de solicitar la audiencia con Pella para reclamar todo Trieste para Italia, hicieron a las autoridades escolares el llamamiento de que dispensen a los estudiantes de asistir a clase para continuar las demostraciones.

El Gbno. Británico se Propone Estabilizar los Precios de los Productos Agrícolas

Londres, Nov. 7 (U.P.). Agricultores y comerciantes en carnes, recibieron hoy con satisfacción, aunque con algunas reservas en ciertos casos, los planes del gobierno conservador de garantizar los precios de los productos agrícolas y para la comercialización de la producción agrícola una vez que termine en definitiva, el próximo verano, el racionamiento y control de los alimentos.

Los planes del gobierno fueron anunciados en un libro blanco que se publicó ayer, en momentos en que los agricultores británicos, como los de muchos otros países, se mostraban intranquilos ante lo que ocurría con sus precios, largo tiempo garantizados, una vez que el gobierno dejara por fin de comprar y vender los productos alimenticios.

Los planes contemplan la aplicación al ganado de engorde de un sistema único y nuevo de sostenimiento de precios que ya se había resuelto aplicar a los cereales en el próximo año. El plan para la comercialización del ganado en pie, sin embargo, ha merecido algunos reparos de los productores, aunque provocó elogios entre los comerciantes.

LIBRE ELECCION

Durante años, el gobierno ha comprado y vendido toda la carne, pagando a los productores los precios fijados anticipadamente cada año. El propósito ahora es dejar que el productor elija entre vender su carne por el sistema de subasta libre de feria, como antes de la guerra, o por medio de juntas comercializadoras voluntarias, que comprarían y venderían toda la carne.

Los revoltosos de Roma fracasaron en su intento de escalar la Villa de la embajada británica, detrás del coliseo. En los choques que hubo allí resultaron heridos 10 policías, que fueron asistidos dentro de la propia embajada.

Temporal en la Costa Oeste de E.U.

Nueva York, noviembre 7 (U.P.). Vientos huracanados, que levantaron olas hasta de 12 metros azotaron hoy la nevada costa oriental de Estados Unidos. Causaron inundaciones que obligaron a más de 10.000 personas a abandonar sus hogares y tomar todas las previsiones del caso. Mucha gente fué salvada durante el temporal que batió con extraordinaria furia la zona de la costa este y los estados de los llanos del norte.

Los habitantes de Kansas, Nebraska y ambas Dakotas tuvieron que esforzarse para lograr normalizar, aunque sólo fuese parcialmente, sus actividades paralizadas por la espesa capa de nieve que cubrió esos estados y obligó a centenares de automovilistas a refugiarse en hoteles. Para los agricultores la nevada fué bienvenida pues dará humedad a sus rescos sembrados de trigo de invierno.

En la costa oriental los pobladores tuvieron primero que hacer frente a la nieve, luego a la lluvia y la callosa y finalmente a vientos hasta de 129 kilómetros por hora. Todo eso se unió a una marejada que hizo subir de 20 a 30 por ciento sobre lo normal el nivel de las aguas, que inundaron centenares de casas en los estados de Nueva York, Nueva Jersey y Connecticut.

Las famosas ciudades bañeras de Atlantic City y Nebraska, situadas en la costa de Nueva Jersey, fueron muy castigadas por el temporal.

HERBERT HOOVER Jr. CUMPLIO IMPORTANTE MISION EN EL IRAN

Londres, noviembre 7 (U.P.). Esta noche partirá de regreso a Washington, Herbert Hoover, hijo, después de su visita a Irán, para dar cuenta de que no hay perspectivas inmediatas de un arreglo de la disputa sobre la Argo — Iranian Oil Company. Así lo dijeron personas bien informadas.

Hoover presentará su informe al secretario de esta, Foster Dulles, a comienzos de la semana entrante, y le dirá que el pensamiento de los iraníes es todavía confuso. Sin embargo la buena fe por ambas partes permite alentar esperanzas de que finalmente se llegará a un arreglo.

Hoover realizó asimismo en Londres y durante cuatro días conversaciones sobre el particular con el Ministro de Relaciones, Anthony Eden, y otros altos funcionarios del Ministerio. Previamente había visitado a Teherán, donde conversó con el primer ministro general Fagollah Zahedi.

Se considera que a juicio de Hoover, la reanudación de las relaciones entre Irán y Gran Bretaña es uno de los primeros pasos a darse para resolver la disputa de ambos países sobre la incautación iraní de la refinería de la Anglo-Iranian en Abadán.

Audiencias Públicas en E. U. sobre importaciones de Residuos de Petróleo

Washington, nov. 7 (U.P.). El senador republicano George Malone anunció que el 30 de noviembre iniciará un programa de audiencias públicas sobre las disponibilidades de combustibles y los efectos de las importaciones de residuos de petróleo.

Malone es presidente de un subcomité senatorial que investiga las existencias del hemisferio occidental en cuanto a materiales estratégicos. Este subcomité ha celebrado una serie de audiencias desde que el Congreso entró en receso. Esta semana, en Los Angeles, terminó de oír declaraciones en lo que se refiere al titanio, y la próxima semana en Salt Lake City escuchará diversas declaraciones sobre los minerales de uranio.

REGAÑANDO AL POLICIA



UNA TRIESTINA INDIGNADA APARECE REGAÑANDO A UN policia en Trieste que estaba tratando de restaurar el orden durante una manifestación en el centro de la ciudad.

Gran Desfile Militar Hubo en Moscú al Cumplirse 36 Años de la Revolución Rusa

Moscú, nov. 7 (U.P.). Rusia soviética desplegó hoy su poderío militar con un impresionante desfile en la Plaza Roja y su ministro de Defensa, mariscal Nikolai Bulganin advirtió que el Ejército rojo está listo para garantizar la seguridad del Estado comunista.

Bulganin pronunció un discurso ante las murallas del Kremlin y a continuación pasó revista a las fuerzas militares en un desfile que señaló el 36º aniversario de la Revolución bolchevique.

Se encontraban presentes altos funcionarios del Estado, diplomáticos y periodistas. Estaban allí los embajadores de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña.

Señaló el orador que este año se realizaron maniobras en condiciones semejantes a la guerra real y sus resultados mostraron que nuestras fuerzas armadas, con las armas nuevas que les ha suministrado el Gobierno, han progresado mucho en la acentuación de su preparación.

MANIOBRAS EN EL ATLANTICO. Más adelante expresó: "La Prensa extranjera continúa informando sobre el adiestramiento y maniobras de las tropas del agresivo bloque del Atlántico Norte que se efectúan por lo común, bajo la dirección de generales norteamericanos".

El desfile duró 51 minutos. Después de las formaciones militares, pasaron delante del palco oficial formaciones en masa de civiles. El desfile terminó con un grupo de niñas que llevaban ramos de flores.

El Gbno. Británico Expresó su Preocupación por los Graves Sucesos de Trieste

Londres, nov. 7 (U.P.). El ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, llamó hoy a su despacho al embajador de Italia, Manlio Brosio, para hacerle conocer la preocupación del Gobierno británico ante los acontecimientos de Trieste y de Italia, y encarecer al Gobierno italiano las medidas del caso para poner fin a las manifestaciones antialias en la península. Por su parte, el diplomático italiano replicó a Eden subrayándole la preocupación de su Gobierno por los procedimientos de la Policía y de las tropas en Trieste.

OPINION ITALIANA. El parecer del Gobierno de Roma, según fuentes fidedignas, es de que el Comando de Trieste careció de comprensión y que la acción de la Policía fué excesiva.

Eden interrumpió su permanencia en la residencia oficial del primer ministro Churchill, para venir a Londres y entrevistarse con el embajador italiano. Se realizan asimismo consultas de urgencia con Estados Unidos, a través de la Embajada norteamericana en Londres y de la británica en Washington, en un esfuerzo mancomunado para aplacar al Gobierno italiano y que se ponga fin a los disturbios antes de que sea tarde.

que la Unión Soviética mantenga su poderío militar en el máximo de eficacia y preparación, independientemente de la mayor atención que presta a los problemas internos.

INVITACION OCCIDENTAL

Haciéndose eco de anteriores declaraciones soviéticas Bulganin dijo que el Kremlin rechaza la invitación occidental de una conferencia en Lugano, por que "las condiciones preliminares" no satisficieron los intereses de la seguridad internacional. Estas manifestaciones y las hechas en los últimos tiempos por otros jefes soviéticos, inducen a los observadores diplomáticos a creer que el Gobierno soviético entra en una nueva fase de más intensa consolidación del mundo comunista, desde Europa oriental hasta China, pero sin debilitar su poderío militar.

GIGANTESCO DESFILE

El gran desfile comenzó una vez finalizado el discurso de Bulganin. Los soldados marcharon delante del palco oficial. El tiempo estaba frío, pero hacia sol. Banderas rojas flameaban desde el Kremlin. La Infantería y la Artillería motorizadas pasaron frente al mausoleo de Lenin y Stalin, mientras en el cielo los aviones a reacción, en formaciones de tres aeronaban el espacio. No hubo tanques ni caballería, como en anteriores desfiles militares del aniversario máximo de la Unión Soviética.

El desfile duró 51 minutos. Después de las formaciones militares, pasaron delante del palco oficial formaciones en masa de civiles. El desfile terminó con un grupo de niñas que llevaban ramos de flores.

res determinaron a los aliados a una conferencia de cinco potencias, con Italia y Yugoslavia, para llegar a la solución final del problema triestino. Consideran asimismo un nuevo plan propuesto por el ministro de Relaciones Exteriores yugoslavo Koca Popovic. Se entiende que Eden informó a Brosio de su contenido, todavía no revelado al público.

El embajador Brosio se dispone a partir mañana de regreso, llamado por su Gobierno. Al salir del Ministerio de Relaciones Exteriores, Brosio dijo a los periodistas que su viaje está más relacionado con la cuestión general de Trieste que con las manifestaciones y hechos de violencia.

Después de la visita del embaajador Brosio a Eden, el Ministerio de Relaciones Exteriores expidió el siguiente comunicado: "El señor Eden pidió al embaajador italiano que lo viera esta mañana. Le dijo que consideraba con mucha gravedad los recientes disturbios en Trieste".

PROPAGANDA ROJA FUE DECOMISADA EN SANTIAGO DE CHILE

Santiago, Chile, Nov. 7 (U.P.). Treinticuatro paquetes con cerca de 200 kilos de folletos de propaganda comunista, requisados en el puerto aéreo de Los Cerrillos fueron enviados al sexto juzgado

Chile Recurrirá al Mercado Mundial Para Negociar sus grandes excedentes de cobre

Por Roscoe SNIPES

Washington, noviembre 7 (U.P.). El embajador de Chile, Anibal Jara, anunció que su gobierno ha ordenado que regrese a Santiago el asesor especial que le estaba ayudando en las negociaciones con Estados Unidos sobre la compra de cobre chileno.

El diplomático añadió que la única información oficial que había recibido desde que noticias periodísticas de Santiago anunciaron la interrupción de las negociaciones sobre el cobre, fué la orden de que ese asesor especial, Luis Mackenna, regresara a la capital de Chile.

Se cree que Mackenna saldrá tan pronto como pueda reservar pasaje en algún avión, lo que ocurrirá probablemente mañana, las negociaciones sobre el cobre comenzaron el 21 del citado mes. Mackenna es asesor letrado general del Banco Central de Chile, que se ocupa de la venta del cobre.

LA NOTIFICACION A EE. UU.

Jara manifestó que todavía no ha recibido instrucciones de su gobierno para que informe al departamento de Estado norteamericano que quedan suspendidas las negociaciones. Admitió, sin embargo, que el regreso de Mackenna equivale, "más o menos" a la "cesación de las negociaciones".

También dijo Jara que espera que el departamento de Estado se comunique con el a principios de la semana próxima aunque en fuentes oficiales norteamericanas se expresó que en opinión del citado departamento corresponde a Chile dar el próximo paso en el "impasse" en que se encuentran las negociaciones sobre el cobre entre los dos países. Añadieron que en su creencia el departamento de Estado se abstendrá de hacer declaraciones.

LOS EXCEDENTES

Las negociaciones sobre la venta a Estados Unidos del sobrante de cobre chileno, que según diversas informaciones alcanzaba a un total entre 100.000 y 120.000 toneladas fueron iniciadas en esta capital después que Chile no pudo obtener en otras partes el precio que pedía por el metal. El movilizador para la defensa, Arthur S. Flemming, aprobó la iniciación de las negociaciones luego de un estudio a fondo de la situación, pese a que, según se dijo en esa oportunidad, Estados Unidos había completado sus reservas de cobre.

Según noticias recibidas anoche de Santiago, el Ministro de Hacienda de Chile, Guillermo Del Pedregal, declaró que la suspensión de las negociaciones sobre la venta del cobre fué motivada "por ciertas exigencias del gobierno norteamericano que Chile no estimó convenientes".

VENTA LIBRE

Añadió ese ministro que "Chile no puede quedarse sentado sobre montañas de cobre" y que por lo tanto acudiría al mercado mundial para competir con los precios internacionales de 29 y 30 centavos de dólar por libra.

Las mismas noticias decían también que Del Pedregal manifestó que Londres era uno de los posibles mercados para el cobre chileno y que el gobierno mantendrá la derogación de los decretos que prohibían vender materiales estratégicos a la Unión Soviética. Con relación a esto, un representante de la misión comercial soviética que estuvo hace poco en Buenos Aires, declaró en Santiago que tiene orden de reiterar el ofrecimiento soviético de adquirir 50.000 toneladas de cobre, cuyo precio, condiciones y otros detalles no quiso revelar.

Advirtiósse a E. U. del Peligro Que Entraña la Actividad de los Comunistas en el Caribe

Por Harold Guard. ZONA ESTRATEGICA

Londres, Nov. 7 (U.P.). Fuentes autorizadas declararon que el gobierno británico ha puesto en conocimiento de los jefes de las fuerzas armadas norteamericanas que visitan Gran Bretaña, informaciones sobre la actividad comunista en la zona del Caribe, en vista de que la amenaza roja afecta a una región estratégicamente vital para la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Añadieron los informantes que la Oficina Británica de Colonias, puesta en guardia por los recientes acontecimientos de la Guayana Británica, dedica ahora preferentemente atención a los informes de otros representantes coloniales en la zona de las actividades comunistas.

Noticias de Honduras Británica dicen que se ha logrado determinar "una vinculación concreta" entre los comunistas de Guatemala y elementos políticos de Honduras Británica, Guayana y Antillas Británicas.

UNA ADVERTENCIA

El gobernador puso en guardia contra la influencia roja en los sindicatos obreros de las colonias, diciendo a la vez que era posible que el comunismo se extendiese en la zona. Asimismo los citados informantes manifestaron que los jefes de las fuerzas armadas de Estados Unidos están preocupados por la posibilidad de que los rojos logren establecer "provechosos centros de operaciones" en una región cuyo centro es el canal de Panamá.

Desde el punto de vista de los jefes militares norteamericanos, la zona amenazada comprende las grandes "refinerías de petróleo de Aruba y Curazao en las Antillas Holandesas y los yacimientos petrolíferos venezolanos que les suministran ese combustible.

En la isla de Trinidad están algunos de los yacimientos y refinerías de petróleo más importantes del Commonwealth británico. Venezuela suministra anualmente millones de toneladas de mineral de hierro para la fabricación de armamentos en Estados Unidos.

La Guayana Británica es potencialmente rica en mineral de hierro y bauxita (mineral de aluminio).

do del crimen para que instruya el proceso respectivo por infracción a las disposiciones de la ley de defensa de la democracia. Los paquetes, pertenecían, algunas personas que regresaron recientemente del festival de cultura

Entre Trinidad y Venezuela está el Golfo de Paria que durante la segunda guerra mundial utilizaban los barcos de guerra y mercantes como refugio seguro, cuando los submarinos alemanes atacaban a la navegación en el mar de las Antillas y en el Océano Atlántico.

Se llega a ese Golfo, por una entrada angosta llamada boca del dragón, muy fácil de defender, en tanto que la otra entrada denominada boca de la serpiente, es peligrosa.

A consecuencia de los informes coloniales se ha pedido al Ministerio de Guerra Británico, por primera vez desde la guerra pasada, que tenga fuerzas preparadas para enviarlas al Caribe en caso de necesidad.

Estados Unidos tiene también una base naval en Chaquaramas, isla de Trinidad, cerca de Puerto España.

Es una de las bases en las Antillas arrendadas por Estados Unidos a Gran Bretaña durante la guerra. Tiene una superficie de casi 47 kilómetros cuadrados, con un personal de 1.500 hombres y una escuadrilla de bombarderos navales.

Junto con los aviones con bases en Puerto Rico y en la zona del Canal de Panamá, la misión de la escuadrilla de Chaquaramas es patrullar toda la zona del Caribe.

NUEVO COLEGIO UNIVERSITARIO EL BILBAO, ESPAÑA

Bilbao, Nov. 7. — Va a construirse un Colegio Mayor Universitario en la carretera de Enecuri. El edificio constará de cien plantas y dispondrá de cien camas. El costo de la construcción está calculado en cuatro millones y medio de pesetas.

CERTAMEN LITERARIO PATROCINADO POR LA ACADEMIA SEVILLANA

Sevilla, Nov. 7. — El Ateneo de Sevilla, con la corporación del Ayuntamiento de Marchena, convoca un certamen para otorgar en el curso de 1953 - 1954, el premio "José Salvador Gallardo", dotado con 3.000 pesetas, al mejor trabajo presentado sobre el tema "Vida y obra del P. Alvarado". Los originales han de ser rigurosamente inéditos, escritos en español, a máquina, a dos espacios y en cuartillas, y serán enviados al presidente del Ateneo de Sevilla, calle de Teñudo, 11, antes de las doce de la noche del 31 de octubre.

AVISOS ESPECIALES
MAX SCHNEEMANN
Sucesor
PRADO Nº 123 FRENTE
HOTEL SUCRE
Juegos de living
Juego de comedor 9 piezas
Juego muebles p. cocina
Roperos c/ luna, 2 cuerpos
Escritorios c/ 4 y 7 cajones
Sillones para escritorios
Mesas de bridge y ajedrez
Radio "Telefunken".

MONEDAS
Compramos monedas antiguas de cualquier país, pagando buenos precios. Colón, 132, segundo patio altos. 341028

VENDO
El salón Barber Shop. Avenida 16 de Julio, 99. Sr. Calderón. 101039

VENDO CASA
Por motivo de viaje y sin intermediarios. Consta de dos departamentos y dependencias. Reconoce deuda bancaria. Entrega desocupada. Precio de ocasión, Bs. 2.500.000. Referencias: misma casa, Manzana N. 32. 15111

TEJAS
Las UNICAS fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables. No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA. DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. Avenida Camacho, Edificio Bernardo, segundo piso. Teléfono 5539. Correo Nº 557. 30111

VENDO
Mesa grande y doce sillas. Referencias: Calle Sucre, prolongación 139. 4114

ALQUILASE
Departamento amueblado, situado en Federico Zuazo, 453, zona residencial con fácil acceso al centro. Consta de cinco habitaciones, baño, cocina y espléndido hall con techo de vidrio. Tiene entrada independiente. Referencias: Teléfono 2309 o 2741. 5114

CERVEZA
Pasteurizada, vendo por fardos. Baire: 76. 5115

SE VENDE
Máquinas de escribir y co ser y un pick-up. Referencias: Jiménez, 609. 5114

EN SOPOCACHI
Ofrezco departamento amueblado a matrimonio sin niños. Alción Saavedra, esquina Asplazu, 410. Ver 10 a 12. 5114

PLYMOUTH
Vendo modelo 42. Referencias: Almirante Grau, 472. Horas 12.30 a 13.30; 20 adelante. 5114

VENDO CASA
Por Bs. 3.800.000.— Riobamba 222. 10114

PASTELERO
Maestro práctico necesitamos en Confitaría "Rayito de Luna", Comercio, 323. 5114

3 CASAS
En Sopocachi, San Pedro y Parque Riosinho ofrezco en venta, en condiciones ventajosas. Dr. Velarde, Socabaya, 240. 6114

EN VENTA
Automóvil Chevrolet 1950 excelente estado. Llantas nuevas 6 pliegues. Referencias: Teléfono 5429. 5115

EN VENTA
Automóvil "Nash" modelo 1947. 4 puertas. Verlo: Maestranza Volcán. Avenida Pando No. 972. 4115

VENDO
Catres y muebles en general. Avenida Frías 200. De 11 a 13 y 17 a 19. 5115

URGENTE
Vendo dos máquinas industriales con motor "Singer" 31-15. Referencias: Linares No. 484. 4115

SE VENDE
Por motivo de viaje, juego de dormitorio, dos de living, y varios sultos. Parque Infantil Sopocachi No. 111, garage interior. Horas 14 a 17. 6115

BOTELLAS
Vacías, Compró. Balres 66. 5118

ALAMBRE
Tejido rollo Bs. 6.500.—, vendo Balres 66. 5115

SAL
De Uyuni a granel. Bs. 450.— quintal. Fácil embarque al Oriente. Cerveza fardos y docenas, vendo. Casa Zeballos, al lado estación Railway Alto La Paz. Referencias: Avenida Buenos Aires 76. 5113

OCASION
Motivo viaje familia extranjera vendo casa nueva residencial, dos departamentos amplios. Av. Capitán Ustáñez, Miraflores. Tratar: Comercial MOSCOSO CUELLAR. Comercio, 407. Oficina 10. 10115

Cabina camión
Chevrolet 1949 completa, vendo Casimiro Corrales 600, interior. 4114

SIRVIENTA
Se necesita. Landaeta, 36, segundo piso. 4115

ILUSTRACIONES
127 en el Manual de Reparaciones de Automóviles, Camiones. Práctico, sencillo. Venta exclusiva en Figueroa, 592. 5115

2DA. EDICION
De la "Ley de Reforma Agraria", minuciosamente corregida. Atendemos pedidos previo pago. Distribuidor exclusivo: Arturo Daza Rojas, La Paz. Figueroa, 592. Casilla 2249. 5115

FRIGIDAIRE
Vendo ocasión. Ravelo, 633, bajos. 5115

VENDO LOTE
Sin intermediarios. 300 M2. final Canónigo Aillón (San Pedro). Referencias: Comercio 420 Oficina 35. Teléfono 3888. 5115

AUTOMOVIL 48
Se vende o permuta con camioneta arreglando diferencia. Salgueiro Sopocachi, 314 de horas 12 y 30 a 14 y 30 y de 18 y 30 adelante. 4115

VENDO
Radio de automóvil casi nueva, cómoda y adaptable para cualquier auto. Salgueiro, 314, Sopocachi, de 12 y 30 a 14 y 30 y de 18 y 30 adelante. 4115

ROMPE NIEBLAS
Se vende; además varios aros nuequelados para rueda de las siguientes medidas: aro 16 y aro 15. Salgueiro Sopocachi, 314. De 12 y 30 a 14 y 30 y de 18 y 30 adelante. 4115

CHEVROLET 52
Se vende o permuta con camioneta Chevrolet. Teléfono 3441. 4115

SE VENDE
Un taller de zapatería, instalación completa y en pleno funcionamiento. Calle Sucre, Nº 610, esquina Pichincha. 4115

SE VENDEN
Frigidaire; cocina eléctrica y otros enseres de casa. Referencias: Miguel de Cervantes, 388 (Sopocachi). 5115

CHEVROLET
Media casi nueva, vendo. Señor Castillo (CIBO). Mariscal Santa Cruz, 79. 5115

INGLES
Hay horas vacantes. Jenaro Sanjines 474. 6115

ALQUILO
Departamento amueblado. Av. 20 de Octubre, Nº 1180. Teléfono 5872. Horas de oficina. 5115

SE ALQUILA
Departamento amueblado. Referencias: Alfredo Ascarrunz, Nº 200 (Sopocachi). Teléfono 2829. Comercio, 323. 5114

ALQUILO
En Sopocachi, pieza amueblada con derecho a baño y otra sin muebles con baño privado 6 de Agosto, 536, 2º piso izquierda. 4115

POR VIAJE
Vendo vajilla porcelana Rosenthal; cuna colchón pullman y otros objetos de casa. Cañada Strongest, 275. Hinostroza. 3116

ALQUILO
Pequeño departamento amueblado, dos habitaciones, baño Panamá "Villa Rosa". 3115

SE ALQUILA
A matrimonio sin niños, departamento amueblado living, dormitorio y pequeño comedor con baño caliente. Referencias: Teléfono 4320 de 10 a 12 y 15 a 17. 3116

MUNDOS GEMELOS
Y PRONTO SE TERMINA LA SUBLEVACION DE LOS COMUNISTAS EN LA ESTACION DEL ESPACIO
ACTUARON COMO UNOS LOCOS
... ESTAN LOCOS DE MIEDO DE SER ENTREGADOS A SUS PROPIOS...
PRONTO LLEGAREMOS A NUESTRO DESTINO...
¿CÓMO VA UD. A DEJARLOS ALLÁ? ¿CON PARACAÍDAS?

DORMITORIO
Por motivo de viaje se vende juego dormitorio, batidora eléctrica, pick-up 45 revoluciones, ropa a medio uso. Avenida Arce 863, segundo piso. 3115

LEA
Presto dinero con prenda liquadora. Díaz Romero 183. Miraflores. 5116

VAGONETA
Renault modelo 1951 en buen estado, se vende. Referencias: Edificio Compañía Boliviana de Seguros. Oficina No. 205. Teléfono 2803. 4116

MOTOR
Para camión Chevrolet, se ofrece uno nuevo en venta, modelo 1950. Referencias: Calle Tarija 173. 5115

SOLDADOR
Se necesita en la Empresa Constructora Rafael Gisbert. Avenida Camacho, Edificio Saenz. 3116

FRAC
Flamante absolutamente sin uso, vendo. Sastrería "El Arte" Landaeta 30. 4116

FLAMANTE
Máquina de escribir portátil y una licuadora. Teléfono 6539. 3116

VENDO
A precio de ocasión, casa dos departamentos de seis habitaciones, cocina, cuarto de baño, con patio, terraza y horno más un terreno de 300 metros cuadrados en la zona de San Pedro. Referencias: Sargento Tejerina 326. 8116

THINNER
Vendo, Rodríguez 243. Casilla 989. 10116

AUTO FORD
Se vende para taxi en buenas condiciones. Dirigirse: "Gabinete Eléctrico Jive" Jenaro Sanjines No. 433. 5116

VENDO
Lavadora Hoy Point nueva, radio tocadiscos muebles Philco, mueble estuche 140 piezas servicios, columpio jardín niño, baño moderno niño. Referencias: Pasaje Cordero 114. 5116

Constructores
Aviso a constructores se efectúan trabajos de carpintería, en puertas y ventanas a precios ventajosos. Talleres Avenida Armentia (Frente a S.A.C.I.) 3116

EN VENTA
Tubos de hierro para instalación eléctrica, diámetro 1/2" y 1.80 mt. longitud precio por pieza Bs. 140. Avenida Simón Bolívar, casa antigua Mercado Camacho. 3116

EN ALQUILER
Necesito local para industria. Referencias: Calle Inca 132, altos interior. 3116

ESTAMPILLAS
Bolivia y extranjeras, se compran. Referencias: Ayacucho No. 147 altos. Oficina No. 1. Horas 14-16 solamente. 6116

ATENCION
Se reciben pedidos de tubos bajantes y cañaleras. Se vende calamina plana. Precios módicos. Se compra un camión. Referencias: Av. Montes, Nº 964. 4116

SE VENDE
Máquina alemana flamante. Riobamba No. 3 esquina Bravó. 6116

SE TRANSIERE
Tienda de abarrotes con más habitaciones y dependencias. Referencias: Esta empresa, Sr. Pérez. 3116

EN VENTA
Alternador 750 w. 110 voltios. Ingavi 621. 3116

CAMIONETA
Vendo Studebaker modelo 1948 motor standard. Loayza 53, altos ó Cuba 14 Sr. Quezada. 3116

2DA. EDICION
De la "Ley de Reforma Agraria" minuciosamente corregida aumentada. Atendemos pedidos previo pago. Distribuidor exclusivo: Arturo Daza Rojas La Paz. Figueroa 592. Casilla 2249. 4116

ALQUILO
Garage. Avenida Busch 301. 3116

MOTORES
Eléctricos trifásicos diferentes, se vende. Teléfono 3112. 3116

LIVING
Cinco piezas, vendo de ocasión. Referencias: Esta imprenta por carta O.M. 5116

VENDO
Colección completa y nueva del Profesor S. Freud. Referencias: Riobamba 4. Teléfono 3526. 3116

TELEFONO
Comercial y una máquina de escribir Remington flamante se vende. El pago preferible en dólares. Referencias: Méjico 312 Teléfono 4727. 3116

LIQUADORA
Se vende. Referencias: Avenida Saavedra No. 30 tercer patio. 3116

VENDO CASA
Bien situada dos departamentos completos. Entrega inmediata. José Carrasco, Nº 130 (Miraflores). 4115

VENDO
Motor Chevrolet, lámparas picrotas, carburo. Teléfono 3909. 3116

ESTUFA
De hierro para carbón o leña compro. Teléfono 4156. 3116

TURRILES
De madera, diferentes vende Monopol. Prolongación Sucre 301. 3116

COCINA
Philco flamante vendo. Ingavi, 632, tercer piso. 3115

PUERTAS
De pino oregon de 2.10 de alto, vendemos en Pisagua 339, Sr. Morales. 4116

Llamado Urgente
Al Sr. Antonio Rivera Pando, se constituya urgente La Paz, tratarse graves sucesos en su familia. 3116

PINAHCOR
Loayza, Nº 133. Casa en venta San Pedro, nueva de un departamento, Bs. 2.500.000. Casa nueva en Armentia, tres departamentos, tienda, garage, Bs. 4.500.000. Mayores detalles en la oficina. 3115

ORQUESTA
Rítmica "Menezes" ameniza fiestas, reuniones sociales. Precios módicos. Yungas 36. 2116

SIRVIENTA
De vestido, se necesita. Calle Campos, 59. 3115

ALQUILO
En Sopocachi cas amueblada, teléfono, garage, etc. Teléfono 2679 todas las mañanas. 4116

PENSION
Y pieza para internos o empleados. Atención completa. Fernando Guachalla 74. 3117

DOS LOTES
Vendo en Fernando Guachalla y Montevideo. Motivo viaje. Tratar: Montevideo 133. 4117

ABRIGO DE PIEL
Nutria negro se vende. Hermanos Ballivián 149, departamento mano derecha. 3117

SE ALQUILAN
En Sopocachi dos habitaciones a señorita sola. Referencias: Edificio Asbún, Peinado Susy. 2117

VENDO
Por viaje, comedor, catre couch, cama turca, mesas sillas, transformador, cortinas ropas, etc. Plaza Tejada Sorzano 22, departamento 2, Horas 14-16. 2117

VENDO
Calefón "General Eléctric" 50 galones nuevo con cañerías para instalación. Pasaje Harrison No. 9 Miraflores. 3117

MODISTA
Ofrece sus servicios para obras finas. Av. América, 374. 1117

PARKER 51
Compró de oportunidad, juego o pluma sola. Sr. Quezada. Loayza 53. 3116

ALQUILO
Pieza amueblada independiente a caballero solo. Derecho a baño. Avenida 6 de Agosto 674. 2117

OCASION
Juegos 4 sillones Morris y mesa. Interboliviana. Loayza 53 altos. 2117

RADIO
R.C.A. Victor vendemos con urgencia. Interboliviana. Loayza 53, altos. 2117

LIQUIDAMOS
Diferentes artículos. Interboliviana. Loayza 53, altos. 2117

BALLENAS
Para fajas, en grandes cantidades, compra "Renné". Calle Colón 442, altos. 2117

SE ALQUILA
Casa nueva habitaciones, jardín y teléfono. Referencias: Omasuyos, 310. 5117

DEPARTAMENTO
O casa aislada de dos dormitorios y dependencias, necesita familia extranjera sin hijos. Referencias: C. L. Casilla 711. 2117

JEEP - JEEP
Vendo nuevo. Vagoneta 1947, nueva. Referencias: Teléfono 6721. 3117

PERMUTO
Lote terreno plano 340 m2 en Villa Pátima, final colectivos 10 y 4 con camioneta. Referencias: Muñecas, 592. 3117

VENDO LLANTA
650 x 16 pantanera para Jeep, recauchutada. Teléfono Nº 6417. 2117

SE VENDE
Motivo viaje, tienda abarrotes. Tratar: Victor Eduardo, Nº 20. Miraflores. De horas 2 a 6. 3117

SE ALQUILA
Chalet, mejor región Sopocachi. Mucho sol. Teléfono 3638. 3117

SE VENDE
Por viaje: dormitorio; muebles sueltos; cosas de cocina y cristalería; cocina A. E. G.; frigidaire General Electric; radio Pallard; lámpara de cristal y otras. Ver sábado y domingo, 91-12 a.m. 15-18 p.m. Referencias: Avenida Ecuador 566, primer piso derecha. 2117

COMPRAMOS
Constantemente al contado, mercaderías varias, productos del país. CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA DE LA PAZ. Oficinas: Ingavi, 309, tercer piso interior. Teléfono 3343. Casilla correo 717. 10117

COLECTIVO
Chevrolet moderno, vendo. Referencias: Riobamba, 27. 4117

CAMION
Studebaker, uso particular, vendo. Referencias: Riobamba, 27. 4117

BALANZA
Cinco quintales vendo. Referencias: Riobamba, 27. 4117

TERRENOS
Vendo para industrias, depósitos u otros fines, desde 1.500 hasta 10.000 m2, Miraflores, entre Avenidas Iturralde-Catavi. Lotes 300-360 m2 sobre Estados Unidos y Busch. Referencias: Catavi, 550. Teléfono 2586. 3117

OCASION
Vendo radio Telefunken y pick-up automático. Calle Zolilo Flores, 250. 2117

COMPRO
Motor o block medio paquete camión Ford 48 al 51. Referencias: este diario, Sr. Pérez. 2117

EN ANTICRESIS
Ofrezco un departamento con tres dormitorios y dependencias, construcción nueva, en la zona de San Pedro, por la suma de 900.000. Referencias: Landaeta, Nº 249, tercer piso. 2117

ROPA USADA
Se vende, para hombres, mujeres y niños, en buen estado. Referencias: Fernando Guachalla, 95, esquina 20 de Octubre. Ver sábado y domingo. 2117

LLANTAS
Vendo 750x18 y 13x20. Referencias: Edificio Iglesias cuarto piso. Oficina 10 de horas 9 a. m. a 12. 3117

BOTELLAS
Compramos toda clase de botellas de perfume. Referencias: Laboratorio Lacusta. Rosendo Villalobos, 5. 3117

COCINAS
"COLEMAN" de dos y tres hornillas, vendo flamantes. Bueno 367, interior. 4117

SE ALQUILA
Una habitación amueblada. Sucre, 657. Teléfono 4205. 2117

"MARRONER"
Necesita señoritas competentes para confección de vestidos finos. Strongest, 145. 2117

MAQUINA
De coser, se desea en alquiler o prenda. Fernando Guachalla 74. 2117

EN VENTA
De ocasión, una moladora de café. Dirigirse: Calle Pucará, 252. 3117

GENERADOR
"Onan" a gasolina de 1/2 H. P. 500 W. y taladro eléctrico de 1/4" vendo. Referencias: Edificio Iglesias, cuarto piso. Oficina Nº 10, de 9 a. m. a 12. 3117

URGENTE
Deseo tomar en alquiler un garage para automóvil. Compró encendedor para automóvil Buick. Referencias: Avenida Armentia, Nº 1070. Dr. Delgado. 3117

SE VENDE
Por motivo de viaje, un automóvil flamante Buick 1951 Road Master Dyna Flow con nueve mil kilómetros recorrido. Referencias: Hotel Austria, pieza Nº 10. 5117

EN ANTICRESIS
Por Bs. 350.000 ofrezco departamento cinco habitaciones, cocina, cuarto baño, en Manzana, 117. Referencias: misma casa o teléfono 4958. 3117

EN ANTICRESIS
O alquiler transfiriese tienda para negocio y otras dependencias, ver Av. Busch, Nº 113. Tratar señor Alcázar. Teléfono 2436 o calle Montevideo, Nº 150. 4117

SE VENDE
Radio Regal pick-up, discos. Junín, 714, segundo piso en las mañanas. 2117

VENDO RADIOS
Ocasión, grandes finisimas "Blaupunkt" nueve tubos; "Westinghouse", siete tubos. Ingavi, 620. 2117

MOLINO DE CAFE
Para corriente 110 voltios, vendo. Loayza, 5. Oficina 1. 3117

COCINAS
Colmán, vendo. Jenaro Sanjines, 474 altos, departamento 3. 1117

BAÑO
Juego completo vendo. Jenaro Sanjines, 474, altos departamento 3. 1117

ALQUILO
Departamento de tres piezas y dependencias, Bs. 7.000. Manzanaeda 110. 3117

DEPARTAMENTO
A dos cuartos de la Plaza Murillo, alquilo departamento. Referencias: Indaburu, 83. 6117

MAQUINA
De coser de pie, sistema "Singer" completamente nueva vendo. Referencias: Evaristo Valle, 22. Teléfono 5119. 2117

COMPRO
Vagoneta Willys 4-Wheel Drive; camioneta Willys 4-Wheel Drive modelo 50 adelante. Murillo, 267. 3117

LLANTA
Nueva 750 x 20, vendo. Manzanaeda, 117. Sra. Imaña. 2117

CAMION
Chevrolet modelo 1951 perfectas condiciones, vendo. Referencias: Calle Laja, Nº 225. Horas 8 a 12 y 14 a 16. 2117

OCASION
Vendo camión Chevrolet modelo 52. Referencias: Alojamiento San Martín, calle Isaac Tamayo. 5117

MIRAFLORES
Vendo terreno plano cercado con agua, sobre línea colectivos. Referencias: Almirante Grau, 472. 3117

SIRVIENTA
Necesito de 12 a 14 años. Saavedra, 17. 3117

CAMIONETA
V negocio vendo, por motivo de viaje. Referencias: Calle Beni, 161, La Paz. De 14 a 18. 3117

LLANTAS
Vendo flamantes 750x16. Armentia, 766. 2117

EMPLEADO
Se necesita para trabajos de kardex y auxiliar de contabilidad. Escribir acompañando certificados de trabajo y antecedentes personales a Casilla de Correo Nº 672. La Paz. 3117

LICUADORA
En venta. Colón, 315. 4117

RADIOS
Flamantes en venta. Colón 315. 4117

DISCOS
Últimas novedades. Colón, 315. 4117

SE VENDE
Una máquina Singer, siete gavetas. Avenida América, 374, altos. 2117

LOCAL
Céntrico, para tienda busco en alquiler. Referencias: A. A. EL DIARIO. 2117

LICUADORA
Vendo. Referencias: Avenida Iturralde, 207. Teléfono 3273. 2117

SE COMPRA
Jeep Land Rover o camioneta sin recorrido. Referencias: Federico Zuazo 63. 4117

POR VIAJE
Al primer postor vendemos: Wafflera "Universal" automática; secador de cabello; tostadora eléctrica; coqueito de bebé; olla de presión; menaje de cocina; lámparas de mesa para living; vestidos americanos y demás menaje de casa. Muñoz Reyes, Nº 9 (detrás Hospital Militar), a toda hora. 2117

URGENTE
Se necesita en alquiler garage o tienda para taller, en la Avenida Arce o 6 de Agosto. Referencias: Avenida 6 de Agosto, 762. 3117

Halicrafters
Receptor para comunicaciones vendo, ocasión. Referencias: Victor Eduardo, 125. 2117

ANTICRESIS
Doy en anticresis un departamento de seis piezas y una tienda por Bs. 500.000. Avenida Buenos Aires parada de colectivos No. 2. Tratar: Villanueva. 2118

Ocasión Vendo
Tres piezas de comedor, aparador auxiliar y vitrina, por solo Bs. 45.000. Montenegro No. 269. 3118

SOLDADORES
Necesito, para calzados de damas. Jenaro Sanjines 320. 4118

VENDO
Terrenos completamente céntricos en Miraflores y Villa Villarroel. Precios oportunidad. Referencias: Potosí 73. 2118

DORMITORIO
Flamante vendo. Colón 258, interior. 2118

CASA ROMAN
Necesita sastres. Loayza 70. 3118

PORTATIL
Máquina de escribir, olla gran presión "Presto", vendo. Teléfono 6561 o Ecuador 874 (reja verde). 1118

AUTOMOVIL
Chrysler, Oldsmobile, Dodge, De Soto, Plymouth modelos 1951 adelante, compro. Ofertas a E.D. Casilla 1111. 2118

SE VENDE
4 sillas mesa con sombrilla, mesa de living, sofá cama, lámparas, alfombras. Avenida Uruguay 32. Departamento "A", cuarto piso. Domingo 9-15. 1118

TERRENO
Vendo con dos habitaciones Villa Copacabana. Referencias: Riobamba 564. 3118

CASA PEQUEÑA
Buena ubicación vendo en Villa Copacabana. Referencias: Riobamba 564. 3118

BATIDORA
General Electric, flamante en venta. Referencias: Inquisivi 210 altos. 3118

SE ALQUILA
En casa de familia una o dos habitaciones con o sin muebles a caballero o señora sola. Pasaje Montes No. 3. S. Lima final (Sopocachi). 3118

JUGUETES
Usados máquinas coser, escribir, vitrinas, botellas cerveceras, comovo, Paillito dinero. Contrates 446. 1118

COMPRO

Automóvil Plymouth, Dodge o Chevrolet moderno en buenas condiciones. Camacho 45 1er. piso Of. 3. 2118

International 1952

Camión L-190 vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 2118

JEEP

Compro en buen estado. Camacho 5 1er. piso. Of. 3. 2118

CAMION

Ford o Chevrolet preferente Ford, compro urgente. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

VEHICULOS

Automóviles: Opel 1952, Chrysler 1951, Studebaker 1951, Nash 1948, Chevrolet 1948, Buick 1938, camioneta Chevrolet 1938. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

TELEFONO

Comercial, vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 2118

CASA

Céntrica, vendo. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

RADIO

Alemana, vendo. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

TOCADISCOS

Tres velocidades, automático, compro. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

JOYA

De gran valor ofrezco. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

SACOS

De yute, vendo. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

ALAMBRE

Tejido, vendo Bs. 5.750.— rollo. Camacho 45, 1er. piso. Of. 3. 2118

HERRAMIENTAS

Y materiales para mecánica, vendo. Camacho 45 1er. piso. Of. 3. 2118

DINERO

Prestamos 1.000.000.— sobre primera hipoteca o joyas. Mercado 269 Of. 16. 1118

CASAS

Compramos y vendemos casas cualquier zona diferentes precios. Mercado 269 Of. 16. 1118

Consignaciones

Recibimos en comisión y consignación muebles, inmuebles y artículos en general. Lugar de gran movimiento. Buenos Aires 66. 5118

OCASION

Vendo catre de bronce de plaza y media. Avenida Armentia No. 827 pieza 5. 2118

CHRYSLER 48

Particular, vendo de ocasión. Referencias: Rlobamba No. 11. 3118

BAUL ROPERO

Vendo. Mercado 327. 3118

OCASION

En venta artículos de plata. Teléfono 3458 horas oficina. 3118

TELEFONO

Vendemos linea comercial. Potosí 368. Teléfono 5863. 5118

ATENCION

Maestros de zapatería, se preparan cortes en la calle Los Andes 934. 3118

OCASION

Vendo, camión Studebaker modelo 51, perfectas condiciones. Referencias: Murillo 514. 10118

SIRVIENDA

Se necesita para viaje de vacaciones por dos meses a Sucre. Sueldo Bs. 3.000. Viaje de ida y vuelta pagado. Presentarse con recomendaciones. Avenida 20 de Octubre 475 segundo piso, departamento "B". 4118

EN VENTA

Piano alemán de media cola, escritorio con vitrinas combinado, cama turca, lámparas, cuadros, porcelana cristalera, aspirador. Pedro Salazar 330, planta baja derecha. Ver: de 11 a 12 en la mañana. 1118

VENDO

Máquina de coser flamante pedial. Tratar final Calama, después de Kramer. Villa Granada Sra. Cabrera. 3er. piso. No. 787. 1118

VENDO CAMION

International por solo Bs. 750.000. Referencias: Los Andes No. 947. 1118

14 Ciudades Italianas Expresaron Protestas Por la Represión Angloamericana en Trieste

Por Robert JACKSON

Roma, noviembre de 7 (UP).— En catorce ciudades de Italia se realizaron ayer violentas manifestaciones de protesta contra Estados Unidos y Gran Bretaña, por la muerte, en los disturbios de Trieste, de cuando menos diez italianos. En Roma, las manifestaciones continuaban anoche después de todo un día de desórdenes.

Durante 45 minutos se luchó en las inmediaciones de la embajada de Estados Unidos, cuando 2.000 indignados estudiantes pretendieron irrumpir a través de las verjas de esa sede. Las fuerzas de policía no pudieron de primera intención rechazar a los manifestantes, a pesar de haber descargado sobre ellos centenares de miles de litros de agua, con mangas contra incendios. Recurrieron, en última instancia, a las bombas de gases lacrimógenos y disparando 15 de ellas dispersaron finalmente a los revoltosos.

DIA AGITADO EN ROMA

El día entero estuvo Roma agitado por más de 20.000 manifestantes, que en las primeras horas de su protesta concentraron sus acciones contra los británicos, apedrearon el consulado de ese país. Después de horas de gritos antibritánicos, los manifestantes se volvieron contra Estados Unidos y, finalmente, lo hicieron contra la policía.

Anoche, alrededor de 2.000 se inacturaron de numerosos autobuses y pretendieron llegar nuevamente hasta la embajada de Estados Unidos. Fueron rechazados por la policía reforzada que esta vez empleó con eficacia las mangas de agua.

Los disturbios de la fecha, que perjudican las relaciones dentro de la comunidad del Atlántico Norte, tuvieron, entre otras, estas consecuencias:

Gran Bretaña presentó una protesta por los daños causados por los manifestantes en el consulado británico.

Italia llamó a su embajador en Londres, Manlio Brosio según se anunció oficialmente "para realizar consultas".

ACCIONES EN TURIN

En Turin y Florencia, los manifestantes fueron contenidos por la policía antes de que llegaran a los consulados británico y norte-

americano. Bulliciosas, pero pacíficas manifestaciones se realizaron frente a los consulados británicos en Génova, sobre la Costa noroccidental, y en Bari, sobre la costa sudoriental. En Catania, Sicilia, se realizaron manifestaciones después de un servicio religioso especial oficiado en la Catedral, por el alma de los italianos muertos en Trieste. En Nápoles, asiento del comando meridional de la organización del Atlántico Norte, los estudiantes desfilaron protestando por las calles del centro de la ciudad. Hubo también mítines de repudio en Bolonia, Ancona, Bolzano, Módena, Venecia y Pádua.

El primer ministro Pella realizó una reunión del gabinete y formuló otra exhortación a la calma. En realidad, la mayoría abrumadora de los italianos mantiene la tranquilidad, pero son los extremistas los que causan los disturbios, principalmente antibritánicos. Un comunicado emitido por el gabinete dice:

"El gobierno ha pedido a los gobiernos responsables de la administración aliada de Trieste, que cumplan sus reiteradas y solemnes expresiones de reconocimiento del anhelo legítimo de la población". Se interpreta este anhelo como la incorporación de Trieste a Italia.

VISITA AL PRESIDENTE

Anoche Pella partió para Nápoles, donde conversará con el presidente de la República, Luigi Einaudi. Antes de partir, Pella insistió ante los periodistas en que se trata de una conferencia de las habituales.

A todo esto, el consejero político del gobierno italiano en Trieste hizo llegar a Roma el requerimiento de un grupo de triestinos, británicos, dejando a las norteamericanas a cargo de la ciudad. No fué posible obtener en el Ministerio de Relaciones Exteriores o en la embajada norteamericana, confirmación de la versión de que Pella había apoyado y retransmitido este pedido a la embajadora de Estados Unidos, cuando conversó con ella esta mañana.

En general, los italianos consideran que los británicos son partidarios de los yugoeslavos, y responsabilizan a los británicos, que instruyeron a la fuerza policial de Trieste, de los infaustos tiroteos en esa ciudad.

COMO SULTANA

Se vende cáscaras de cacao por mayor. Buenos Aires 76. 3118

PEINANTES POZZI

Presenta Permanentes Oreol, Permanentes al Oleo capilar, Crema Pasta capilar, en cualquier largo por solo Bs. 400.— Pérez Velasco 632, al lado del Hotel Savoya. 2118

MAQUINAS

De coser Singer, vendo buen estado. Avenida Camacho 18, 1er. piso. 2118

MAQUINAS

De escribir portátil y escritorio, vendo ocasión. Avenida Camacho 18, 1er. piso. 2118

RADIO

Vendo urgente. Avenida Camacho 18 1er. piso. 2118

COMPRO

Máquinas de coser, escribir, calcular, radios, radiola pick-up refrigerador cocinas. Avenida Camacho 18, 1er. piso. Teléfono 3027. 2118

MOTOR

Para máquinas de coser, vendo. Avenida Camacho 18 1er. piso. 2118

CALEFON

De baño a gasolina, vendo. Todos los días en Avenida Camacho 18, 1er. piso. 2118

CAMIONETA

Chevrolet 1951, media tonelada, vendo o permito con camión casi nuevo de unas tres toneladas. Diferencias se paga con terreno en Calacoto. Yanacocha 280. Teléfono 4478. 7118

VENDO RADIO

Para auto marca "Regal" de dos bandas con antenas, llicuado ra nueva a precio ocasión. Tratar: Avenida 6 de Agosto 853, solo en las mañanas. 2118

DEL INTERIOR

Recibimos ordenes de compra de vehículos y mercaderías en general, consignación de productos varios. Informes sobre cotizaciones locales. Organización Técnica Comercial "Luján", Avenida Camacho 18, primer piso. Teléfono 3027. 1118

ATENCION

Necesitamos urgentemente depósito, con preferencia en zonas industriales de Pura-Pura o Achachicala. Pagamos buen alquiler. Referencias: Avenida Illimani 251. Teléfono 5581. 3118

POR VIAJE

Vendo sillón y mesa de living flamante, cortinas y varias cosas. Héroe del Acre 497 esquina Landaeeta. Ver de 10 a 12 y de 16 a 19 p.m. 2118

SE VENDE

Madera machihembrada de pino, especial. Referencias: Otero de la Vega 477. 4118

SE COMPRA

Colorante vegetal amarillo. Yanacocha 914. 8118

Es Peligroso Que Rusia Tome la Iniciativa de la Guerra en Frío, Dijo E. Ollenhauer

Bonn nov. 6 (U.P.).— El jefe de la oposición socialista en Alemania occidental, encareció hoy a las grandes potencias occidentales que continúen tratando de llevar a la Unión Soviética a una conferencia, a pesar del rechazo de Moscú a la invitación que se le dirigiera para una reunión de ministros de Relaciones Exteriores en Lugano. Admitió Erich Ollenhauer que la última nota del Kremlin hace difíciles nuevas gestiones de Occidente pero advirtió que es peligroso dejar que Moscú gane la iniciativa en la guerra en frío.

Hizo su advertencia el jefe socialista, que tiene cincuenta y

HERMOSA CASA

Cinco departamentos en Miraflores cerca Parque Uyuni vendemos. Mercado 269. Of. 16. 1118

TERRENO

Por viaje se venden 250 m2 en El Alto de La Paz contiguo a la estación Bolivian Railway. Referencias: Felipe Bravo, 573, esquina León de la Barra. Señor Rodríguez. 2118

EN VENTA

Anillo brillante de mujer estatueta de bronce dos cuadros coloniales y dos europeos antiguos. Sucre No. 393. 3118

COSTUREROS

Prácticos para máquinas industriales, necesita MAGONA. Montenegro 241. Teléfono 3293. 2118

A. ARGUEDAS

Obras completas, doce tomos en pasta española vendo. Potosí 462. 2118

CAMIONETA

"Ford" vendo de una tonelada, modelo 50. República Dominicana 553 (Miraflores). 5118

ALQUILO

Pieza amueblada a caballero solo. Ecuador 882, puerta derecha. 3118

CAMBIO

Camión Inter cualquier marca cambio con terreno Cochabamba 2.000 m2. sobre avenida. Dirección Z. Ricaldes Banco Central Cochabamba. 6118

COMPRO

Toda clase de materiales de dibujo, tinta china papel whatman, etc. JDLV, esta imprenta. 1118

Camioneta G. M. C.

De una tonelada en perfecto estado. Ver: en Terminal o Pensión Neumann pieza 19. 3118

LAMPARA

Fluorescente para tienda o negocio, dos focos adaptables a tres, corriente 220 v. en venta o permuta con otra corriente 110 w. Referencias: Novillo Hermanos. Comercio 397. Teléfono 3748. 1118

CADETES ARGENTINOS LLEGARON A LIMA EN JIRA POR A. LATINA

Lima, Nov. 7 (U.P.).— Cariñosa recepción tributaron los avladores peruanos de toda graduación al grupo de cadetes argentinos y jefes y suboficiales que los acompañan, los q' realizar un vuelo por América del Sur. Los viajeros llegaron ayer a las 5.10 de la tarde al aeródromo de Lmatambo en dos aviones de la fuerza aérea argentina. También dieron la bienvenida a los cadetes el embajador argentino, general Ambrosio Vago y los agregados militares de las representaciones diplomáticas sudamericanas.

Los visitantes se alojan en el centro de instrucción aeronáutica de Las Palmas, donde anoche se les ofreció una comida de camaradería. Hoy y mañana los cadetes de la aviación argentina recibirán nuevos agasajos. El lunes reanudarán el vuelo a través de América del Sur.

Vacaciones Escolares

EN LOS HOTELES DE TURISMO DE:

- Copacabana, Tiquina, Sorata, Coroico y Urmiri

Solicite su reservación con tiempo en COMPANIA HOTELERA BOLIVIANA LTDA. Transcontinental — Reyes Ortiz 41 — Teléfono 6412

HERMOSO SURTIDO DE LAMPARAS CHECOESLOVACAS!

En diferentes tipos y modelos Visite nuestra exposición.

ALMACENES "LA VICTORIA" Soc. Ltda. RCA Victor Av. CAMACHO N° 47.

Nuevos precios para la venta de localidades de Cine

Después de prolijo estudio de los antecedentes de la solicitud presentada por las Empresas exhibidoras de cines a las Oficinas respectivas del Gobierno, requiriendo aumento en el precio de venta de localidades, vistos los informes de las Comisiones designadas para tal efecto y compulsadas las condiciones económicas actuales, la H. Alcaldía Municipal de La Paz ha emitido las siguientes Resoluciones fijando un reajuste equitativo en el referido aumento de precios:

Nº 1654/154 La Paz, 29 de octubre de 1953. VISTOS Y CONSIDERANDO: Que por Resolución Municipal de fecha 23 del presente mes, se ha aprobado el precio de venta de las localidades que deben regir en las diferentes salas de la ciudad, acto al que concurren el Subsecretario de Prensa, Informaciones y Cultura y autoridades de la H. Municipalidad. SE RESUELVE: Los empresarios de los diferentes cines de la ciudad, tienen la obligación de rebajar 5 Bs. sobre los precios señalados por la H. Municipalidad por cada localidad vendida, debiendo ser reglamentados los detalles ulteriores por la Subsecretaría de Prensa, Informaciones y Cultura y la Alcaldía Municipal. En cuanto a las entradas, el Tesoro Municipal queda facultado para adoptar las medidas necesarias para el mejor cumplimiento de esta disposición.

Regístrese, hágase saber y reintégrese. (Fdo.) Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde Municipal. ES CONFORME: (Fdo.) Carlos Ponce Sanjinés, Oficial Mayor de la Municipalidad.

1655/155 La Paz, 23 de octubre de 1953. VISTOS Y CONSIDERANDO: La solicitud presentada a la Oficina de Estabilización y Superintendencia de Bancos, en fecha 20 de mayo, por parte de las empresas exhibidoras, demandando aumento en el precio de venta de localidades en las salas cinematográficas y el informe de la Comisión designada por el Director de la aludida institución en sentido favorable, conceptuando procedente un promedio de 100% en días domingos y festivos y de 80% en días ordinarios. Que los antecedentes al respecto, en cumplimiento del artículo 155, atribución 3a. de la Constitución Política del Estado en vigencia, pasaron a conocimiento de la H. Alcaldía, los que volvieron a ser revisados en 17 de agosto pasado por una Comisión integrada por el Contador General y Jefe de la Sección Impuestos del Tesoro Municipal. Que en el informe definitivo, resultado de un estudio minucioso, se calculó un reajuste del 62.77% para luneta baja y 62% para luneta alta sobre los precios netos actuales, en base a los siguientes cuadros demostrativos:

Table with columns: Funciones, Clase, Precios Netos, Impuestos, Suma total, Cifras Redondeadas, Para entidades, Precio de venta público. Includes sub-tables for LUNETAS BAJA and ALTA.

Table with columns: Funciones, Categoría, Luneta baja, Luneta alta. Includes text: Que los Decretos Supremos emitidos en 14 de mayo, relativos a la paridad de 190.— Bs. por dólar y a la compensación de Bs. 4.000.—, inciden forzosamente en una elevación del precio de venta de las entradas a los cines.

Que es de impostergable necesidad proceder a mejorar la calidad del espectáculo en las salas cinematográficas, donde existen numerosas deficiencias que el gobierno municipal debe hacer desaparecer, de suerte que se ha redactado un reglamento adecuado. Que en la reunión conjunta de autoridades comunales y empresarios, realizada en el Palacio de Gobierno y presidido por el Jefe de la Subsecretaría de Prensa, Propaganda e Informaciones, con la concurrencia de periodistas de la localidad, se ha discutido en forma amplia y exhaustiva la proporción del aumento. Que en dicha oportunidad los representantes de la Comuna han adoptado una posición de nitida defensa de los intereses de las clases mayoritarias, procurando gravar menos a los cines de barrio y de tipo popular, teniendo en cuenta que bajo el régimen de la Revolución Nacional los personeros de la Municipalidad son auténticos exponentes del pueblo, o en otros términos, el pueblo presente a través de sus mandatarios en el Palacio Consistorial. Que el Ministerio de Trabajo y Previsión Social ha recomendado reiteradamente se atienda esta elevación, reclamada por el Sindicato de Cinematografistas. SE RESUELVE: A partir de la fecha regirán en las salas cinematográficas los precios detallados a continuación: Es copia fiel del original.

LO MEJOR QUE HAY ES CANADA DRY



- SPUR (a base de cola)
- NARANJADA (a base de fruta)
- LIMONADA (a base de fruta)
- AGUA MINERAL (tipo Apolinaris)
- Club SODA (para mezcla con otras bebidas)
- Ginge ALE - el champagne de los Ginger Ales

PRUEBELAS Y QUEDARA ENCANTADO!!!

EMBOTELLADORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S. A.

El Dpto. de Estado Instó al Pueblo de Trieste a Mantener el Orden y la Tranquilidad

Washington, noviembre 6.—El gobierno norteamericano inculpa hoy a "elementos irresponsables" de Trieste, los más graves disturbios registrados allí en los dos días últimos de perturbación. Cuando menos 10 personas resultaron muertas a consecuencia de los riefigas.

Al mismo tiempo, el gobierno norteamericano exhortó al pueblo de Trieste a cooperar plenamente en los esfuerzos de las autoridades militares aliadas para mantener el orden.

Henry Suydam, funcionario de prensa del Departamento de Estado señaló que según información recibida del primer secretario de la Embajada norteamericana en Roma, Leonard Unger, que se encuentra en Trieste, "las actividades de elementos irresponsables han llevado a la violencia y a la pérdida de vidas en Trieste".

Añadió que el Departamento de Estado sigue los acontecimientos de Trieste con la mayor atención, pues los considera con la gravedad que corresponde. Dijo Suydam que continúan las negociaciones diplomáticas con Gran Bretaña, Francia, Italia y Yugoslavia, con vistas a una conferencia de las cinco potencias para abordar el problema triestino.

ESPERANZA DE EE.UU.

El Departamento de Estado, subrayó que alienta esperanzas de que pueda realizarse la conferencia y que no se demore mucho la iniciación.

El funcionario habló en rueda de periodistas y cuando uno de los cronistas le recordó que la semana pasada había expresado que Estados Unidos esperaba despachar a comienzos de la semana actual las invitaciones para la conferencia, señaló que to-

Acúsase de extorsión al candidato presidencial filipino R. Magsaysay

Manila, nov. 7 (U.P.).—El presidente Quirino acusó hoy a su adversario político Ramón Magsaysay, candidato del Partido Nacionalista a la presidencia de la República de haber reunido los fondos para su campaña electoral mediante "una extorsión en gran escala".

El Partido Liberal, que dirige Quirino dijo que Magsaysay estuvo directamente complicado en una banda que sacaba por extorsión grandes sumas de dinero de los chinos detenidos por el Ejército como presuntos comunistas y simpatizantes. Distribuyó el Partido copias de tres declaraciones que dijo firmadas por hombres que confesaron que Magsaysay les empleó para obligar a pagar grandes sumas de dinero a hombres de negocios de Cebu, para protegerlos de cualquier persecución. Según estas copias, se sacó por extorsión hasta un millón de dólares de un chino.

Heroico comportamiento de una radio-operadora de una nave abatida

Bremer Haven, Alemania, Nov. 7 (U.P.).—Los sobrevivientes del buque de carga sueco "Bjoerkoe" de 2.258 toneladas, alabaron hoy a Mirham Eskolawn, finlandesa, de 28 años y radio-operadora de la nave, que con riesgo de su vida permaneció a bordo hasta el último momento, lanzando pedidos de auxilio.

El "Bjoerkoe" había chocado con un buque norteamericano tipo Liberthy, y se fué a pique. Siete marineros perecieron ahogados. Otros 17 tripulantes y la radio-operadora fueron recogidos por botes salvavidas.

ALCALDIA MUNICIPAL DE CHULUMANI Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor Alcalde Municipal se convoca a propuestas en pliego cerrado, papel sellado y timbre de ley para la provisión de UN JEEP nuevo o con poco uso con destino a la Alcaldía Municipal de Chulumani. Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18 del día 16 del presente en la Sección Alcaldías Provinciales de la ciudad de La Paz (Alcaldía Municipal) juntamente con el depósito bancario de ley.

Chulumani, 5 de noviembre de 1953

EMILIO GARCIA P.
Oficial Mayor de la Municipalidad.

ELIJA!...

Plumillas adecuadas para toda escritura.



VENTA POR MAYOR R. MURILLO Y CIA.
Socabaya 381.
VENTA AL DETALLE MURILLO BROS.
Comercio 311.

Y EN TODO LOS ALMACENES DEL RAMO

"Bellas Artes"

Revista editada por el Centro de Estudios de Bellas Artes "Cecilio Guzmán de Rojas" como un aporte a la cultura nacional, contando con la valiosa cooperación de distinguidos escritores y artistas nacionales.

Sumario

- | | |
|---|---|
| LOS VALORES ESTETICOS
Por Guillermo Francovich | LA CIUDAD
Por Fernando Díez de Medina. |
| LOS ANGELES DE LA IGLESIA DE CALAMARCA — Por José de Mesa y Teresa Gisbert. | RESUMEN GENERAL DE LA ACTIVIDAD ARTISTICA EN LA PAZ DURANTE 1953.
Por Jaime Renart. |
| TRES MAGDALENAS DEL PALACIO PITTI — Por Humberto Vásquez Machicado. | ANTE LA PUERTA DEL SOL DE TIWANGUCU — Por Antonio González Bravo |
| MEDIOEVALISMO DEL ARTE COLONIAL
Por Jorge de la Reza. | BALSAMOS DEL ESPIRITU
Por Yolanda Bedregal. |
| ARTE DE LA CERAMICA PREHISTORICA BOLIVIANA — Por el Coronel Federico Díez de Medina. | A TI, HERMANO, SEÑOR DEL PINCEL SOLEADO — Por Beatriz Schulze Arana |
| LA MUSICA EN BOLIVIA
Por Humberto Viscarra Monje. | LA ORQUESTA SINFONICA DE LA PAZ
Por Erich Eisner |
| FOLKLORE
Por Graciela Urquidí de Ascarrunz. | DANZAS Y MASCARAS ABORIGENES
Por Max Portugal. |

Estos y muchos artículos más de indiscutible interés le ofrece en su primer número la revista **BELLAS ARTES**. Lujosamente presentada con abundante material gráfico e ilustraciones artísticas.

APARECE EL 12 DE NOVIEMBRE — RESERVE SU EJEMPLAR EN LA

LIBRERIA TEJERINA,... Calle Comercio N° 322 o
LIBRERIA SELECCIONES, Avenida Camacho N° 369

Precio del Ejemplar Bs. 200.—

C1118

PRODUCTOS WILLY'S



de su gran cadena de productos en elaboración, se complace en anunciar haber lanzado a la venta su inimitable:

Crema de Calzados
WILLY'S

a un precio que no corresponde a la alta calidad de este producto netamente nacional

Pídala a su almacenero más próximo!

LABORATORIOS INDUSTRIALES WILLY'S

FABRICA: Avenida Vasquez N° 707 (Pura-Pura)

Boquillas!!

EN ESTUCHE CON FILTRO ULTRA-MODERNO.



Murillo Bros.

CONTADOR

CON EXPERIENCIA SE NECESITA PARA CASA COMERCIAL IMPORTANTE.

DIRIGIRSE SOLAMENTE POR CARTA a CASILLA 460, LA PAZ.

SANTA CRUZ

Causó Hondo Pesar la Muerte de Sor Ana Vicenta Iñiguez

Santa Cruz, 7 (EL DIARIO). - Ha causado hondo pesar el fallecimiento de Sor Ana Vicenta Iñiguez, fundadora del colegio Santa Ana de esta ciudad y dedicada a la educación de la juventud cruceña por más de 30 años.

EL Dr. JORGE PERALTA, NUEVO ALCALDE DE SANTA CRUZ

Santa Cruz, 7 (EL DIARIO). En los círculos sociales de esta capital se ha recibido con gran beneplácito la designación de Dr. Jorge Peralta, como Alcalde de Santa Cruz. La designación del Supremo Gobierno, no podía ser más acertada ya que el Dr. Peralta Soruco, goza de grandes simpatías en Santa Cruz.

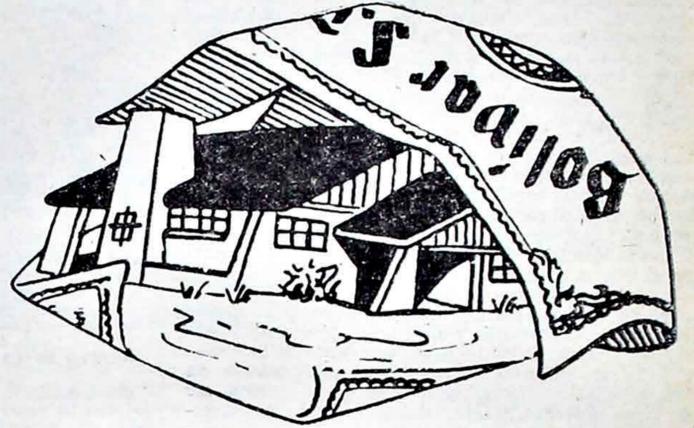
POTOSI

Programa con Motivo de la Efemérides Departamental

Potosí, 7 (EL DIARIO). - Con motivo de la efemérides departamental del "10 de noviembre", el Comité Pro Festejos ha preparado un vasto y seleccionado programa que contempla concentraciones escolares, actos literarios, competencias deportivas y otros puntos de carácter administrativo. Según el programa los festejos comenzarán el día de hoy con un concierto interpretado por la banda del regimiento Bullain, que arribará de la capital de la República el día de hoy.



Su casa es una Joya



POR ESO MERECE PROTECCIÓN ADECUADA

ASEGÚRELA EN Bolívar S.A. DE SEGUROS GENERALES

EDIF. KRSUL - 5º PISO - TELEF. 6299



Donde Ud. Llegue EXPRINTER lo espera

EXPRINTER

comunica a su distinguida clientela que desde la fecha emitiremos pasajes internacionales en:

- AVIONES
- VAPORES
- FERROCARRILES
- PAGADEROS EN

"MONEDA BOLIVIANA"

A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO UNICA OPORTUNIDAD

POR TEMPORADA DE FIN DE AÑO Informes y detalles en nuestra oficina de

EXPRINTER

Teléfonos: 2560 - 5926 - 6020



Su Sastre
J.F. Barridos

Ballivián Esq. Colón Tel: 5229

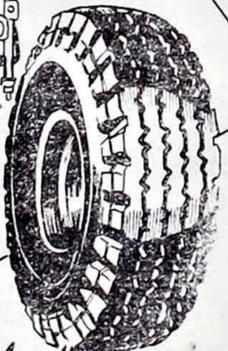
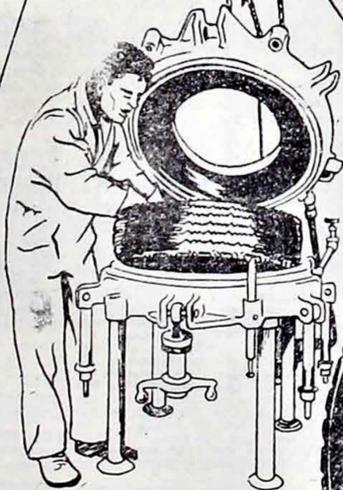
GRATIFICACION

Se da buena gratificación a la persona que devuelva una cartera con documentos personales de propiedad del señor Carlos Fisher.

Referencias:
Manaco frente Cine Roxy
COMERCIO 543

Fabrica de Productos de Goma

100x100% Nacional!



Reconstrucción Técnica de Llantas:

- ★ RECAUCHUTAJE
- ★ VULCANIZACION

CALLE GARZON s/n TEL. 5801 CAS. 346

50003

Un adorno de distinción

VALIOSO COMPLEMENTO DE LA VIVIENDA.
Las arañas de cristal de Bohemia contribuyen por su discreta hermosura y buen aspecto al adorno del interior de toda vivienda y como complemento al mueblaje de estilo y moderno. Se hacen valer en todas las ocasiones donde se exige la belleza y el buen gusto. Suministramos arañas de cristal de toda clase y a precios accesibles, en cortos plazos de entrega.
Únicos exportadores de cristal de Bohemia.

GLASSEXPOR S.A.
PRAGA - CHECOSLOVAQUIA

REPRESENTANTE:
WESTMINSTER COMPANY
AV. CAMACHO esq. COLON,
La Paz 13044. 43081

EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.

Los delitos públicos

Hace pocos días que la Administración de Correos de esta ciudad, comprobó y denunció ante las autoridades competentes, la sustracción y violación frecuente de correspondencia. La policía anuncia hoy día, en un comunicado, haber descubierto al autor del delito denunciado, y comprobado este con toda evidencia, al hallar en su domicilio gran cantidad de correspondencia, dirigida a diferentes personas y comerciantes residentes en esta ciudad.

Merece la pena prestar un poco de atención hacia esta clase de delitos, bastante frecuentes, por otra parte, que causan daños de consideración al público en general. La importancia de los servicios públicos está determinada por la misión social que ellos cumplen en todo país bien organizado. Tan es así que, en muchas partes, una legislación especial contempla no ya los delitos y fraudes, sino las simples fallas, descuidos y falta de responsabilidad por parte de los que tienen a su cargo esta clase de funciones.

El derecho de huelga, por ejemplo, reconocido universalmente en todas las naciones democráticas, se considera en muchas de ellas una excepción en lo que se refiere a los servicios públicos, ya que la pugna tolerable entre el capital y el trabajo, en orden a los respectivos intereses, se considera inconcebible cuando el empleador es el Estado, y el directamente perjudicado el público anónimo.

En este caso concreto, la codicia de un funcionario de Correos, que creyó encontrar un buen medio de lucro en la violación y aprobación de correspondencia, viene a perjudicar a una gran parte de la población en sus negocios, en sus relaciones familiares, en una serie de cuestiones imprevisibles que pueden ser de suma gravedad. No en vano la violación de correspondencia está considerada como una expresa prohibición en todos los códigos de derechos constitucionales y ciudadanos.

La destitución de un empleado delincuente, solución normal en muchos casos de infidelidad, resulta insuficiente en esta clase de delitos que, por su importancia, deben ser evitados con severidad ejemplar. Cabe creer que la repetición de casos parecidos se debe, no a otra cosa que a la falta de sanciones adecuadas para los culpables.

La moralización administrativa es uno de los propósitos del Gobierno actual, según repetidos y frecuentes anuncios. Reconocemos que esta tarea resulta urgente y necesaria en defensa de la sociedad y su organización. Ahora bien, al mismo tiempo que se impone la severidad, consideramos necesaria una cierta comprensión en lo que se refiere a la compensación de responsabilidades y aptitudes. Una burocracia abigarrada y mal recompensada, es el mejor campo de cultivo para la tentación y la inmoralidad. A nuestro juicio, toda reorganización bien orientada debe tender a la reducción de cargos inútiles, a la supresión del número por la capacidad, y a la finalidad de una administración reducida al mínimo de las necesidades y pagada al máximo de las posibilidades.

Sectores Obreros Presentarán un Petitorio al Sr. Presidente

PIDIENDO EL PAGO DE SUBSIDIOS FAMILIAR Y LACTANCIA Y ASIGNACION DE ALQUILERES.— EXISTE UN COMITÉ

Conforme anunciamos anteriormente, existe en esta ciudad un Comité Obrero de Lucha por los Subsidios Familiar, de Lactancia y Asignación de Alquileres, integrada por delegados de las siguientes organizaciones sindicales: Mecánicos en Motores de Explosión, Tintoreros y Lavaderos, Empleados de Comercio e Industria, Corporación Boliviana de Fomento y Federación de Sanitarios.

SUS PROPOSITOS
Según informaron sus señeros, esta organización hará gestiones ante las autoridades gubernamentales para conseguir que los beneficios últimos establecidos para varios sectores del proletariado sean ampliados a ellos. Con este fin se encuentran estudiando la situación económica actual de los trabajadores de esas ramas.

PETITORIO AL PRESIDENTE
Igualmente, se indicó que el comité nombrado está redactando un pliego de peticiones que será presentado en el curso de la presente semana al Presidente de la República, en el mismo que expondrán sus razones.

COMUNICADO
El Comité de Lucha por los Subsidios emitió el siguiente comunicado:
"SE COMUNICA a todos los trabajadores del país que, el día de ayer 5 de noviembre, ha sido constituido en esta ciudad, el Comité de Lucha por los subsidios familiar, de lactario y asignación de alquileres, con los representantes de las Organizaciones Sindicales de Mecánicos en Motores de Explosión y Ramas Anexas, Tintoreros, Lavaderos y Ramas Anexas; Empleados de Comercio e Industria, Corporación Boliviana de Fomento; y de la Federación de Sanitarios. El fin de este Comité como surge de su denominación, es el de luchar por la extensión del subsidio familiar, de lactario y asignación de alquileres a los sectores que fueron marginados por el Decreto Supremo de 9 de abril de este año. Obtenida esta conquista, el Comité habrá cumplido con su misión."

Para dirigir esta lucha, ha sido constituida la siguiente Directiva:
Secretario General, Juan Segovia, Representante de Mecánicos; Secretario de Relaciones, Juan C. Torrez, Representante de Tintoreros; Secretario de Conflictos, César Toranzo, Representante de Empleados de Comercio e Industria; Secretario de Actas y Vinculaciones Sindicales, Juan Ernesto Barrios, Representante de la Corporación Boliviana de Fomento; Inst. Autárquicas y semi-autárquicas; Secretario de Organización, Representante de la Federación de Sanitarios.

No hubo Negociado en Venta de Cemento de la Caja de S. Social
Ante un requerimiento del agente fiscal tercero en lo penal, sobre negociados en la venta de cemento por parte de funcionarios de la Caja Nacional del Seguro Social, el presidente del Directorio de esa institución ha enviado la siguiente nota:
"La Paz, 7 de noviembre de 1953.
Señor Don Alberto Bellot San Martín, Agente fiscal tercero en lo penal. Presente.
Señor agente fiscal:
En respuesta a su atento oficio de fecha 5 del presente mediante el cual me solicita una información sobre un presunto negociado en la venta de cemento que habría hecho algún funcionario de la institución, me cumple llevar a su conocimiento no ser evidente que funcionarios de la Caja hubiesen hecho tales negocios con dicho material que por resolución del Directorio fue dado en empréstito a algunas empresas en vista de que se hallaba fraguándose debido a su prolongado almacenamiento después de haber sido importado de Alemania."
Saludo a usted, con este motivo, muy atentamente.
Caja Nacional de Seguro Social (fdo.) Raúl Iema Peláez, presidente del Directorio."

EL PRESIDENTE DE "PANAGRA" VISITO AYER "EL DIARIO"
El presidente de "Panagra" y Vicepresidente de la Grace & Co. señor Andrew N. Shea, que se encuentra en nuestra ciudad haciendo un viaje de inspección, ha visitado ayer las oficinas de "EL DIARIO", departiendo cordialmente con nuestro Gerente General y con el personal de redacción. Acompañado al señor Shea en esta visita el señor Ernesto Arribas, Gerente de Grace en Bolivia.
El distinguido visitante hizo conocer el objeto de su viaje que no es otro, dijo, que cooperar a un mayor conocimiento e intercambio entre los Estados Unidos de Norteamérica y las repúblicas hispanoamericanas. Reiteró su profundo espíritu panamericano.
El señor Shea expresó que viajará el día lunes hacia otros países del continente y que retornará el día 27 del presente nuevamente a La Paz.

Embajador en la Argentina
El día de ayer el Subsecretario de RR.EE. embajador Alvaro Pérez del Castillo recibió la visita del Embajador de Chile, señor Luis Rau con quien departió largamente sobre asuntos que no fueron dados a conocer.
Entrevistado sobre el nombramiento de embajador en la República Argentina, el señor Pérez del Castillo nos confirmó que el representante boliviano que reemplazará al señor Mendieta Alvarez es el señor Armando Pinell.

La Comisión Económica de la Unión Llega en la Tarde de Hoy

Entre las 14 y las 15 de hoy, en avión especial llegará a La Paz, la comisión económica de la Unión formada por senadores y representantes, y delegados de entidades comerciales.



SENADOR JOHN W. BRICKER Republicano por el Estado de Ohio, miembro prominente de la Comisión Norteamericana que nos visita.

OBJETO DE LA VISITA

Esta comisión viene recorriendo todos los países latinoamericanos con objeto de conocer el funcionamiento de actividades relacionadas con el Banco Internacional y con el Banco de Exportaciones e Importaciones que funcionan en los Estados Unidos. También tienen sus integrantes el deseo de conocer de cerca a todas las naciones del Hemisferio Occidental y ponerse en contacto con sus principales autoridades.

La comisión que llega hoy regresará a Lima en la mañana del martes para proseguir viaje a Chile, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

LA COMISION

Tres senadores, un diputado, varios personeros importantes de Washington y prominentes dirigentes del comercio de los Estados Unidos de Norte América, forman la comisión.

PRESIDENTE DE LA COMISION

El senador Homer E. Capehart, presidente del Comité de Asuntos Bancarios y Monetarios del Senado de los Estados Unidos, preside el grupo que visitará Bolivia a partir de hoy, después de haber recorrido varios países latinoamericanos.

Los demás miembros de la comisión son los siguientes:
Senador John W. Bricker, del Estado de Ohio.
Senador J. Allen Frear, del Estado de Delaware.

Los miembros de la Comisión Asesora de Ciudadanos del Comité sobre Asuntos Bancarios y Monetarios del Senado, son los siguientes:
Señor Samuel Harrell
Señor Vange Brand
Señor Walter S. Montgomery.
Señor Walter von Tresckow.

Los miembros de las agencias ejecutivas del gobierno americano son los siguientes:
Sr. Rollin S. Atwood, director de la Oficina de Asuntos Sudamericanos del Departamento de Estado.
Sr. Lynn U. Stambaugh, director asistente del Banco de Exportaciones e Importaciones.
Sr. Edward S. Lynch, jefe del Departamento Económico del Banco de Exportaciones e Importaciones.

Sr. Orvis S. Schmidt, director auxiliar de Operaciones, Hemisferio Occidental, IBRD.
Señor John S. de Beers, jefe de la División Latinoamericana de la Oficina Financiera Internacional del Departamento del Tesoro.

Los miembros que cooperan a los senadores, diputados y sus comités en el Senado y Cámara de Diputados del Congreso de los Estados Unidos, son:
Señor Ira Dixon, oficial 1º del Comité de Asuntos Bancarios y Monetarios del Senado.
Señor A. Lee Parsons, oficial auxiliar del mismo Comité.
Señor William F. McKenna, consejero del mismo Comité.
Señor Norman W. Stevenson, consejero del mismo Comité.
Señor Harry K. Cuthbertson, consejero auxiliar del mismo Comité.

Señor William J. Hallahan, director de la División Latinoamericana de la Oficina Financiera Internacional del Departamento del Tesoro.

Los miembros que cooperan a los senadores, diputados y sus comités en el Senado y Cámara de Diputados del Congreso de los Estados Unidos, son:
Señor Ira Dixon, oficial 1º del Comité de Asuntos Bancarios y Monetarios del Senado.
Señor A. Lee Parsons, oficial auxiliar del mismo Comité.
Señor William F. McKenna, consejero del mismo Comité.
Señor Norman W. Stevenson, consejero del mismo Comité.
Señor Harry K. Cuthbertson, consejero auxiliar del mismo Comité.

Señor William J. Hallahan, director de la División Latinoamericana de la Oficina Financiera Internacional del Departamento del Tesoro.

Cambio del Agregado de Prensa de la Argentina
Por disposición de su Gobierno, el señor Héctor Rosella, agregado de Prensa de la Embajada argentina en nuestro país, deberá pasar a desempeñar las mismas funciones en la República de Venezuela.

Durante su permanencia en Bolivia, justo es reconocerlo el señor Rosella supo granjearse la simpatía de todos cuantos le conocieron y, en forma particular, de los periodistas a los que se encuentra muy vinculado por lazos de amistad. Su labor diplomática fue vasta realizando un efectivo trabajo de acercamiento boliviano-argentino.

En sus nuevas funciones diplomáticas estamos seguros que el señor Rosella cumplirá una efectiva labor, como lo hizo en nuestra patria.

En su honor se han preparado varios agasajos. El embajador del país hermano doctor Conte Grand ofrecerá el miércoles una recepción; periodistas de La Paz lo agasajarán con un cóctel.

rector del Personal del Comité de Asuntos Bancarios y Monetarios de la Cámara de Diputados.
Señor Charles L. Egenroad, Ayudante Administrativo del senador Capehart.
Señor John M. McElroy, ayudante administrativo del senador Bricker.
Señor John Moore, consejero del Comité.

La Comisión presidida por el senador Capehart realiza este viaje por 14 países de América Latina. Durante su permanencia en Bolivia, a más de visitar La Paz, se constituirá en las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz.

ACTOS SOCIALES
A mediados el embajador de Estados Unidos señor Edwards J. Sparks agasajará a la comisión senatorial con una recepción en la sede de dicha misión diplomática. El Presidente de la Nación dará una recepción en su obsequio a las 18.30 en el Palacio de Gobierno.

Después de una reunión que tuvo lugar en la Cancillería, este ministerio entregó a la prensa el siguiente comunicado:
En horas de la tarde de ayer, accediendo a una invitación del señor Canciller a. I. Dr. Fortún Sanjines y a la que asistieron los señores Delegados, Sr. Federico Fortún S., se realizó una reunión conjunta de los Representantes de las actividades industriales, comerciales y bancarias de la localidad con los Delegados del Gobierno que se encargaron de la redacción del Memorandum que próximamente será presentado a la Comisión del Senado Norteamericano que arribará el día de hoy.

Después de un detenido estudio y cambio de opiniones sobre la situación económica nacional en general y luego particular, en lo que se refiere a la banca, al Comercio, la Industria y la Minería, se llegó a un acuerdo sobre los diversos planteamientos que debe contener el Memorandum que será presentado por el Gobierno a la Comisión Norteamericana. Los delegados concurrentes demuestra que tanto el interés privado como el estatal están plenamente acordes por llevar adelante la política económica que viene desarrollando el Gobierno al plantear la diversificación de las Industrias mediante una sistemática inversión de capitales nacionales y extranjeros.

Los puntos de vista de los señores Delegados del Comercio, Banca, Industria, fueron sintetizados en las siguientes conclusiones:
1.— Manifestar a la Comisión del Senado Norteamericano que la situación crítica por la que atraviesan las actividades comerciales, industriales, mineras y bancarias, se debe principalmente a la falta de disponibilidades en moneda extranjera como consecuencia de la asertuosa baja en las cotizaciones del estaño y otros minerales de exportación que constituyen la columna vertebral de nuestra economía. Siendo estas las razones por las cuales se disminuyó proporcionalmente nuestro intercambio comercial con los Estados Unidos de Norteamérica.

2.— Considerar una garantía para la iniciativa privada nacional y extranjera el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

3.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

4.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

5.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

6.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

7.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

8.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

9.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

10.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

11.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

12.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

13.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

14.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

15.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

16.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

17.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

18.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

19.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

20.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

21.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

22.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

23.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

24.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

25.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

26.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

27.— Reconocer la existencia, en el país, de amplias garantías para la radicación de capitales extranjeros con miras a la explotación comercial, industrial y minera.

28.— Sugerir que las grandes entidades crediticias de los Estados Unidos de América, además de conceder y ampliar sus créditos a entidades del estado, otorguen también a empujando el estímulo que pudiera dar el Gobierno a la idea de instalar en el país una Sucursal de un Banco Norteamericano, como existen en casi todas las demás Repúblicas Sudamericanas.

El Comité Pro IV Centenario Se Clausuró con un Saldo Favorable de 45 Millones

Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

En la sesión de clausura del Comité Pro Cuarto Centenario de la Fundación de la ciudad de La Paz, disuelto el Comité Pro IV Centenario, se clausuró el día de hoy, con un saldo favorable de 45 millones.

El Consejo Nacional de Beneficencia y Asistencia Social (ley el 13 de diciembre de 1950) 9.300.000.—
Refacción de 220.000.000.—
Expropiación de terrenos en Miraflores con destino a la Normal Superior 6.617.165.03.
Valor de la Monografía editada en Buenos Aires 3.666.706.48.—
Jardín Botánico expropiaciones en obras ejecutadas compra de plantas y semillas etc. 7.293.984.15.
Obras en Provincias por intermedio de la Prefectura 39.156.093.34.
Todas las obras están encuadradas a los que las ampara, el Decreto 1.907.410.84.
Que en el momento de su clausura debiera efectuarse la entrega oficial de la Escuela Medicio de Miraflores, próximamente en poder del Ministerio de Educación, quedando pendiente de su constitución el edificio del Teatro Lírico "La Paz" así como el edificio del Instituto Normal Superior y la conclusión de Jardín Botánico con su fachada y casa adosada.

Que a la fecha falta poner la contabilidad al día y realizar el balance general, hallándose revisada dicha contabilidad por la Comisión Investigadora de Bienes del Estado designada en el Decreto 1.907.410.84. Los trabajos del comité ha junio inclusive del año 1952, esta revisión será completada hasta el momento de dar cerrada esta contabilidad por clausura del Comité.

Que en el momento de clausura del comité sus fondos disponibles alcanzan a la suma de Bs. 23.057.894.50 en la siguiente forma:
En la Cuenta N° 1 del Banco Central de Bolivia Bs. 17.310.398.92.
En la cuenta Escuela de Miraflores Bs. 747.495.68.
Total Bs. 18.057.894.60.

Deuda de la liquidación de la Recaudación por el mes de agosto y septiembre, 5.000.000.—
Total Bs. 23.057.894.60.

Quedando pendientes por cobrar el Gobierno Nacional el saldo de asignaciones de Bs. 25.000.000.— y lo que le corresponde por Ley de la emisión de estampilla, conmemorativas del IV Centenario de La Paz (Bs. 20.000.000.—) lo que hace un total de Bs. 45.000.000.—

Los miembros del Comité Pro IV Centenario de la Fundación de La Paz, se declaran haber cumplido con los deberes que se les impuso a la Ley de su constitución, por lo tanto, se despiden y absolvo desistieron, por oral ad-honorem la obligación moral que adquirieron de servir y precautelos los intereses del Departamento y de la ciudad de La Paz.

Aprobada que fue esta Acta, y ordenada su publicación por el Prefecto local, tomó la palabra el Sr. Prefecto del Departamento, señor Gastón Ferrás para felicitar a los miembros del Comité por haber realizado una labor honrada, patriótica y desinteresada como trabajaron todos sus miembros en bien de La Paz, añadiendo que ha sido una verdadera suerte para la ciudad de La Paz, haber tenido en su seno a un grupo de hombres que se dedicaron a trabajar por el bien de la ciudad, sino también en la posteridad cuando se conozca tan patrióticamente.

El señor Humberto Muñoz Cornejo Secretario General del Comité, agradeció a nombre suyo y de todos los miembros presentes, las señaladas frases del señor Prefecto, que refirió luego a las obras que se realizaron, que si bien no se realizaron todas, las que se deseó ejecutar por el Comité que los escasos recursos con que se contaron impidieron esos deseos, que se llevaron a cabo son todos de necesidad para La Paz, y se hallan repaidadas por leyes especiales. Al final resaltó el trabajo abnegado de todos los miembros que integran esta entidad desde su fundación, que por encima de todo prejuicio político,

depende su prestigio centenario, adquirido en un esfuerzo de constancia intelectual y cívica que le ha distinguido por su amplitud para vincularse con sus hermanas de América. Es por esto que desea dejar establecido de la manera más absoluta, que en el Congreso y Asamblea solo se debatirán aquellos asuntos que específicamente forman las cuestiones de la vida universitaria en todos sus aspectos. No aceptará que en el Congreso y Asamblea se debatan materias políticas de tal o cual orientación, ni temas de orden religioso. Busca sólo la solidaridad universitaria en el plano más elevado de los ideales espirituales que han dado a nuestra Universidad, dignidad y prestigio. Abierta a todas las corrientes de la inteligencia, ha excluido por sistema todo partidismo en cualquier orden de intereses transitorios, porque sólo busca lo permanente en el dominio de las ideas".

Con este motivo, a la espera de la publicación de esta información aclaratoria le reitero el testimonio de mi consideración más distinguida.
(Fdo.) Pedro Valdivia, rector de la Universidad."

FINES EMINENTEMENTE UNIVERSITARIOS PERSIGUE EL II CONGRESO UNIVERSITARIO QUE SE CELEBRARA EN SANTIAGO DE CHILE

Hoy Serán Recibidos en Sucre los Restos De las Víctimas del Accidente de Aviación

LOS 28 TRIPULANTES Y PASAJEROS PERECIERON Y SUS CADAVERES FUERON ENCONTRADOS CARBONIZADOS. EL ACCESO AL LUGAR DE LA CATASTROFE, POR EL MAL ESTADO DEL TIEMPO, HA SIDO MUY PENOSO.

Ayer, después de un penoso viaje llegaron al lugar de la catástrofe, las comisiones destacadas por el Lloyd Aéreo Boliviano y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, para verificar los resultados del accidente de aviación ocurrido el martes 3 en el clima de Cantargallo, punto situado en Rodeo Pampa, habiendo encontrado los cadáveres de las 28 personas que integraban la tripulación y pasajeros totalmente carbonizados, diseminados en una extensión de 100 metros a la redonda, tanto que no se ha podido identificar a ninguno de ellos.

TRASLADO DE LOS RESTOS

La Brigada de Policía de Sucre colaboró eficazmente en la ardua labor de rescate de los cadáveres, que fueron trasladados a la propiedad del señor Ríos, y desde allí serán conducidos hoy hasta la capital de Sucre.

COLABORACION DE Y. P. F. B.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos aportó todo el contingente de su voluntad, con noble desinterés, en la difícil tarea de buscar la nave perdida, y, después de encontrada, en la no menos difícil de llegar al lugar del siniestro para cooperar en el rescate de las víctimas y la transmisión de noticias, por intermedio de Radio Bolivia.

COMUNICADO DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO

Continuando con nuestras in-

formaciones, hacemos saber a la opinión pública, que las comisiones destacadas al lugar del fatal accidente para el rescate de las víctimas de nuestro avión BC-100 han llegado al lugar del desastre habiendo encontrado lamentablemente, los 28 cadáveres carbonizados, los mismos que están siendo trasladados a la estancia más próxima de propiedad del Sr. N. Arias.

Debido a las grandes dificultades del terreno y por las torrenciales lluvias que siguen cayendo en la zona del accidente, las operaciones de rescate se están efectuando con grandes y penosas dificultades. Por los partes que vamos recibiendo, transmitidos por el radio portátil que lleva la comisión de rescate, se estima que recién hoy en la noche podrán retornar a la ciudad de Sucre.

Hacemos resaltar la sacrificada labor que desde el día 3 viene efectuando nuestro gerente general, quien dirigió personalmente los vuelos de reconocimiento y dirige hoy las comisiones de rescate, colaborado constante y eficazmente, por el personal de la empresa, por las autoridades aeronáuticas y por las autoridades del Departamento de Chuquisaca.

Esperamos que ya el día lunes, podremos dar una información amplia sobre las causas de esta catástrofe, en base de los informes técnicos que presentarán las autoridades aeronáuticas que se constituyeron en el lugar del suceso.

Con referencias a los comentarios que registra "EL DIARIO" en su edición de hoy, sobre una posible falla en el sistema de radio del avión CB-100, desautorizamos tal versión, en virtud de que la tripulación de la nave, dió en forma normal por su radio, el dato de la hora de su despegue de la pista de Camiri, e inclusive, el peso de tránsito que llevaba a bordo y su estimado de hora de llegada a Sucre.

Por investigaciones que también ha realizado hasta el momento el técnico de la misión americana de aviación, señor Laurence Callaway, se establece que el vuelo del avión CB-100, en lo que se refiere a condiciones avión y tiempo, se realizaba normalmente hasta que sobrevino la catástrofe.

Los documentos que tenemos en nuestro poder, demuestran que el despacho de Camiri fué correcto, teniendo el peso utilizable y gasolina a bordo, ajustados estrictamente a los reglamentos de aeronáutica.

La Paz 7 de noviembre de 1953. — Lloyd Aéreo Boliviano.

COMUNICADO DE LA DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

Continuando con la serie de informaciones proporcionadas con referencia a la búsqueda y salvamento de la aeronave CB-100 del LAB, y las víctimas que perecieron en el lamentable accidente del día 3, esta Dirección General hace conocer los siguientes datos:

El día de ayer a horas 14, sa-

Locación del Cine "EBRO"

Las reclamaciones que se han hecho por la locación ilícita del cine "Ebro" de esta ciudad, de propiedad del Monasterio de las Concepcionistas, según se nos ha informado en fuentes extraoficiales, ha determinado que el Arzobispo de La Paz, Mons. Abel I. Antezana y Rojas, en resguardo de los intereses de la institución religiosa nombrada y en cumplimiento de su deber, hubiera solicitado a las autoridades su intervención a fin de que se convoque a propuestas para el arrendamiento del Cine Ebro.

Como se recordará, el Fiscal de Gobierno requirió ante el Ministerio de Culto para que, en defensa de los bienes de las Concepcionistas que se hallan bajo la tuición del Estado, se convoque a propuestas para el arrendamiento del Cine Ebro, cuyo contrato actual con la firma Luzio lo consideró lesivo. El mismo representante del Ministerio Público pidió la intervención de delegados de la Contraloría y de otros organismos estatales en la consideración de las propuestas a presentarse.

Hasta el momento, pese al interés que ha puesto el Ministerio de Culto, no se ha convocado, como lo ha requerido el Fiscal de Gobierno, a propuestas para la locación del Ebro.

lló una comisión terrestre desde la Estación de bombeo de Icla (sobre el oleoducto Camiri - Sucre), la misma que después de ubicar el sitio donde se produjo el accidente verificó la existencia de los 28 cadáveres carbonizados, parte de los que son trasladados en estos momentos a una estancia próxima de propiedad del señor Arias.

A horas 16 del mismo día y de la localidad indicada anteriormente, (Icla), partió otra comisión con objeto de cooperar a la primera.

El día de hoy, una comisión más numerosa que las anteriores e integrada por técnicos de esta Dirección General y altos personaleros del Lloyd Aéreo Boliviano, partió al lugar del accidente, para establecer las probables causas de tan lamentable siniestro, además de cooperar en el rescate de las víctimas.

La enorme distancia que separa a Icla del lugar del accidente (45 km.), la no existencia de caminos y las pésimas condiciones atmosféricas reinantes en la región (fuertes lluvias y viento) dificultan enormemente el viaje de las comisiones y el consiguiente rescate de las víctimas.

Por los motivos anotados anteriormente, se presume que la primera comisión estará de retorno en Sucre más o menos a medianoche de hoy, y las otras dos restantes recién en la tarde del día de mañana.

CONDOLENCIA

La Dirección General de Educación, en conocimiento de que en la última catástrofe aérea, han perdido la vida los señores Hugo Rodríguez, Roberto Rosas, Augusto Cors Cortez, Julio Guzmán Rojas, Antonia C. de Rosas y Justa Senzano, profesores de la ciudad de Camiri, hace llegar a sus distinguidas familias y al magisterio boliviano su sentida condolencia por esta irreparable desgracia que priva al país, de varios destacados y sacrificados servidores de la educación.

E. R. Antelo.

El Alcalde Entregó Obras Por Valor de 4 Millones

CON AGUA POTABLE PARA LAS VILLAS "BALLIVIAN" Y "16 DE JULIO".



En la mañana de ayer, el señor Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde de La Paz, acompañado por los funcionarios técnicos de la Comuna y con asistencia del señor Prefecto del Departamento, Dn. Gastón Velasco, hizo entrega de nueve piletas a las populares Villas Ballivian y 16 de Julio de El Alto de La Paz.

En primer término la comitiva inspeccionó los trabajos de construcción del edificio destinado a las oficinas de la Policía Urbana y Aduanilla de Villa Dolores, obra que se encuentra muy avanzada bajo la dirección del Arq. Sr. René Paz.



INAUGURACION

Luego, el Alcalde, el Prefecto, miembros de las Juntas de Vecinos, dirigentes de los comandos zonales del M. N. R., y centenares de pobladores de las nombradas villas, viajaron hasta el lugar donde se encuentra la Cámara de toma de agua del nuevo sistema de cañería que está a distancia de más de 3 kilómetros de Villa Ballivian, donde la primera autoridad edilicia inauguró e hizo entrega de dicha obra.

A la vuelta el señor Gutiérrez Granier hizo entrega oficial de la primera piqueta manifestando que la permanente preocupación del gobierno de la revolución nacional y de la comuna a su cargo, materializaba el viejo anhelo de los pobladores de esas zonas que son los centinelas avanzados de la conservación del orden y la

seguridad de la ciudad de La Paz durante muchos años han sufrido la carencia del líquido elemento. Esta obra que significa un esfuerzo del gobierno municipal de la revolución, por los ingentes recursos empleados en su realización, representan —dijo— el testimonio fehaciente con los hombres del M. N. R., atienden las necesidades primordiales de las grandes mayorías. Esta captación de agua potable no es un privilegio.

agregó— una vez que el gobierno municipal de la Paz Estenssoro y la Municipalidad a mi cargo, hayan vencido la difícil situación económica hasta poder financiar la obra de gran envergadura de captación de aguas potables de Tuni - Condoriri.

El jefe de la Comuna recomendó al Directorio de la Junta de Vecinos de la Villa Ballivian, a los personaleros del comando zonal del M. N. R., y a los vecindarios, la atención y cuidado de las piletas que se entregan al servicio público.

El Rvdo. P. Leónidas Sánchez, antes de la bendición de la primera piqueta pronunció un elocuente discurso exaltando el patriotismo y el espíritu dinámico del señor Gutiérrez Granier que como digno representante del gobierno de la revolución nacional, ejemplarizaba con su acción progresista al atender las necesi-

sidades de las masas populares que constituyen el capital más valioso de la nación. De ahí porque —expresó— los humildes, los obreros y todo el campesinado apoya como un solo hombre, con lealtad inquebrantable, con cariño, admiración y gratitud al gobierno del doctor Victor Paz Estenssoro y al conductor de los servicios comunales, señor Gutiérrez Granier; porque estos hombres —subrayó— son los verdaderos guías del M. N. R., y de la revolución nacional, de los que somos parte integrante de sus esperanzas, de sus inquietudes en la lucha por la liberación económica de Bolivia.

ENTREGA DE PERGAMINOS

De acuerdo al programa de festejos, los miembros del Directorio de la Junta Vecinal, hicieron entrega de pergamino al señor alcalde, a los funcionarios técnicos y colaboradores de la Comuna, como una muestra de reconocimiento a su labor realizada en bien del vecindario que jubilosamente los agasajaron.

ARBORIZACION

La primera autoridad edilicia, inauguró el plan de arborización que la Municipalidad habrá de realizar en las nombradas villas sembrando un arbolito, como símbolo de aquel importante proyecto.

A continuación el señor Gutiérrez Granier y el Prefecto hicieron entrega de las piletas, en un ambiente de regocijo colectivo. Luego, las Juntas de vecinos y los Comandos Zonales del M. N. R., agasajaron a la comitiva oficial y a sus acompañantes.

CARACTERISTICAS DE LAS OBRAS ENTREGADAS

El sistema de piletas entregadas, cuyo costo asciende a la respetable suma de 4 millones de bolivianos, tiene las siguientes características:

MATERIAL EMPLEADO

558 Metros de cañería de 4"; 1.024 de 2"; 992 de 1.1/2"; 1.075 de 1"; y 569 de 1". Total - 4.218 metros de cañería.

ACCESORIOS

Una válvula de 4"; 1 llave de paso de 1"; 4 llaves de paso de 1/2"; 2 uniones universales de 1"; 2 tees de 1"; 2 reducciones de 1" a 1/2"; 4 uniones universales de 1/2"; y 24 sacos de cemento.

RECONOCIMIENTO A LOS TECNICOS

Cabe anotar que el Alcalde, los representantes de las Juntas Vecinales, del Comando Zonal del M. N. R., y el vecindario al efectuarse la entrega de las mencionadas obras, expresaron a los ingenieros Raúl Valdez, Humberto Venguria y a sus colaboradores inmediatos, señores Arana y Adrián Castillo Nava, su reconocimiento y felicitación por el entusiasmo y afán con que habían dirigido la ejecución de tan importante servicio de agua potable.

La OPORTUNIDAD le Ofrece la Mano

No es necesario recorrer la mitad del camino para encontrarse con la Oportunidad. Ella viene en busca de aquellos que se han preparado para triunfar en la vida.



La instrucción otorgada por las E. I. resulta uno de los medios más efectivos para obtener esta preparación. Después de dominar uno de los cursos de las E. I., se encontrará usted listo y capacitado para asumir responsabilidades mayores en el campo de sus aspiraciones.

Durante un período de sólo cuatro meses, las E. I. han recibido 1920 cartas en las que antiguos alumnos participan aumentos de sueldo y ascensos en posición. Entre los diplomados de las E. I. se cuentan presidentes, directores y jefes técnicos de algunas de las empresas industriales, de transportes, editoriales, etc., más grandes del universo.



Tenemos más de 25.000 alumnos activos en la América Latina. ESTUDIE CON LA ESCUELA MAS GRANDE EN TODO EL MUNDO. PREPARESE USTED PARA LA OPORTUNIDAD, TAL COMO ELLOS LO HICIERON.

RECORTE EL CUPON AQUI. COMERCIO 489 CASILLA 412 LA PAZ.

ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

Si usted es obligador alguna sírvase enviarme información completa referente al curso del cual he marcado uno.

- Ingeniería Eléctrica
- Ingeniería Mecánica
- Telegrafía y Telefonía
- Química y Farmacia
- Comercio y Contabilidad
- Radio y Televisión con equipo
- Ingeniería Civil
- Automovilismo y Motor
- Aire Acondicionado y Refrigeración
- Textiles
- Matemáticas y Dibujo
- Locomotoras
- Arquitectura y Construcción
- Corte y Confección y cien cursos más.
- Inglés

Nombre _____ Dirección _____ Ciudad _____

LA MEJOR DEL MUNDO!

Por eso es que—

más toneladas se acarrean por todo el mundo sobre llantas gigantes Goodyear, que sobre las de cualquiera otra marca



Por todo el mundo, conductores de autobuses y camiones están de acuerdo en que las llantas gigantes Goodyear son las mejores del mundo. Esto se debe a que las gigantes Goodyear son hechas de los mejores materiales y especialmente diseñadas para afrontar las más severas condiciones del camino. Estas llantas de calidad superior son su mejor garantía, por su extraordinaria resistencia — larga vida — bajo costo por milla. Para las mejores llantas del mundo — vea a su Agente Goodyear inmediatamente.



Otras extra resistentes llantas de trabajo Goodyear son: Hard Rock Lug - Road Lug - Studed Sura-Grip - Hi-Miler Xtra Tread - All Service.

Distribuidores Exclusivos Corporación Comercial Boliviana S. A. COBANANA

3-49-165

La Paz, noviembre de 1953.

GERENTE GENERAL.

CAJA NACIONAL DE SEGURO SOCIAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden de la Comisión de Adquisiciones de la Caja Nacional de Seguro Social, se convoca a propuestas en pliego cerrado, para las siguientes adquisiciones:

1º— Dos instalaciones de lavandería tipo industrial, cada una compuesta de:

Una máquina Lavadora-enjuagadora de doble tambor, con calefacción eléctrica, capacidad para 220 litros aproximadamente y 18 kgs. de ropa seca; completa con motor, equipo de control y regulación para conexión a corriente trifásica 3 x 220 V., 50 ciclos.

Una centrífuga con capacidad aproximada de 60 lbs. y 12 kgs. de ropa seca, completa con motor eléctrico, equipo de arranque y frenado para corriente trifásica 3 x 220 V., 50 ciclos.

Una Secadora de tambor con calefacción eléctrica y ventilador, para una capacidad de aproximadamente 30 kgs. de ropa seca por hora, completa con motor eléctrico, equipo de arranque y control para corriente trifásica 3 x 220 V., 50 ciclos.

2º— Una máquina lavadora tipo doméstico grande, de las siguientes características:

Capacidad aproximada: 4, 5 a 6 Kgs. de ropa seca. Debe atender por lo menos las tres operaciones esenciales de lavado, enjuague y centrifugado.

Si la máquina misma no calienta el agua, debe ofrecérsela con su respectivo calentador de agua. Conexión eléctrica 110/220 V., 50 ciclos.

Las propuestas serán presentadas en la Secretaría General de la Presidencia de la Caja Nacional de Seguro Social, hasta el día lunes 30 del mes en curso, debiendo adjuntarse a la propuesta el depósito del 5% sobre el monto total de la propuesta como garantía de seriedad. Los detalles respectivos serán dados en el Departamento de Adquisiciones de la Caja Nacional de Seguro Social.



¡¡¡¡¡ FLOJONES !!!!!!

EL CALENTADOR DE BAÑO IDEAL

JUNIN 725

TEATRO PRINCESA— Teléfono 2825
Matinal **ALLA EN EL LEJANO**
Este con Laurel y Hardy y
cómicas. Luneta 20.— Matinée,
tanda y noche la comedia **LA VI-**
DA EN BROMA con Angel Garasa
y Amalia Aguilar. Matinée pla-
tea 45.— tanda y noche 50.—

CINE PARIS— Teléfono 2380. Matri-
nal **LA DUQUESA DEL TAPETATE**
con Sara García. Luneta 20.—
Matinée, tanda y noche el drama
EL GRITO DE LA CARNE con
Fernando Soler y Charito Gra-
nados. Matinée platea 45.— tan-
da y noche platea 50.—

CINE TESLA— Teléfono 3803. Matri-
nal, matinee, tanda y noche en
bello ferraniacolor **MAGIA VER-**
DE gran film italiano. Matinal
entrada 30.— Matinée, tanda y
noche 100.—

CINE MIRAFLORES— Matinal, mati-
née, tanda y noche **MAGIA**
VERDE film italiano en bello fer-
raniacolor. Matinal entrada ge-
neral 30.— Matinée, tanda y no-
che entrada general 80.—

CINE MURILLO— Matinal a horas
10.15, matinee a horas 3.15, tan-
da a horas 6.15 y noche a horas
9.15, la gran aventura por Bol-
ivia y Brasil **MAGIA VERDE** en
bello ferraniacolor. Matinal en-
trada general 30.— Matinée, tan-
da y noche entrada general 60.—

ESPECTACULOS PARA HOY

CINE MIGNON— Matinal **RAICES**
DE PASION en tecnicolor y co-
mica. Luneta 20.— alta 15.—
Matinée **EL HOMBRE MURCIE-**
LAGO 13 al 15 y **EL DESTERRA-**
DO. Luneta 30.— alta 25.— tan-
da y noche **DICEN QUE SOY MU-**
JERIEGO con Sara García y Pe-
dro Infante. Luneta 30.— alta
25.—

MONJE CAMPERO— Matinal doble
TRIBU MISTERIOSA 7 al 9 y **REY**
DE LOS HOMBRES COHETES 7
al 9. Precios 20.— y 18.— Matri-
née, tanda y noche presenta el
drama **PARAISO ROBADO** con
Arturo de Cordova e Irasema
Dilian. Precios matinee 55.— y 45.—
tanda y noche 70.— y 55.—

CINE LA PAZ— Matinal en tecnicolor
DENTRO DE MI CORAZON
de Walt Disney. Precio 20.— Ma-
tinée, tanda y noche presenta en
precioso tecnicolor **RICA, JOVEN**
y **BONITA** con Jane Powell y
Fernando Lamas. Precios mati-
née 55.— tanda y noche 70.—

CINE EBRO— Matinal **LA TRIBU**
MISTERIOSA 4 al 6 y **LA ARANA**
MORTAL 4 al 6. Precios matinal
20.— y 18.— Matinée, tanda y
noche presenta la divertida co-
media **HEREDERA CUBANA** con
Estelita Rodríguez. Precios ma-

tinée 45.— y 30.— tanda y noche
50.— y 35.—

CINE ROXY— Matinal doble **LA**
VUELTA DEL ZORRO 1 al 3 y
GARRA DE ORO 1 al 3. Precio.
20.— y 18.— Matinée, tanda y
noche presenta a Jorquín Par-
dá en **GENDARME DE PUNTO**.
Precios matinee 45.— y 30.— tan-
da y noche 50.— y 35.—

CINE ABAROA— Matinal doble **IM-**
PERIO MALDITO 1 al 3 y
BANDIDOS ENCUBIERTOS. Pre-
cio 20.— Desde las 14 horas con-
tinuada, ce **EL PECADO DE**
QUERERTE con Gloria Marín.
además el documental **LA MON-**
TANA DE PLATA. Precio 50.—

CINE COPACABANA— Matinal doble
IMPERIO MALDITO 1 al 3 y
BANDIDOS ENCUBIERTOS. Pre-
cio 20.— Desde las 14 horas con-
tinuada, ce **EL PECADO DE**
QUERERTE con Gloria Marín.
además el documental **LA MON-**
TANA DE PLATA. Precio 50.—

CINE COLON— Matinal doble **LA**
VUELTA DEL ZORRO 4 al 6 y
CONTRABANDISTAS DE LA
FRONTERA. Precios 20.— y 18.—

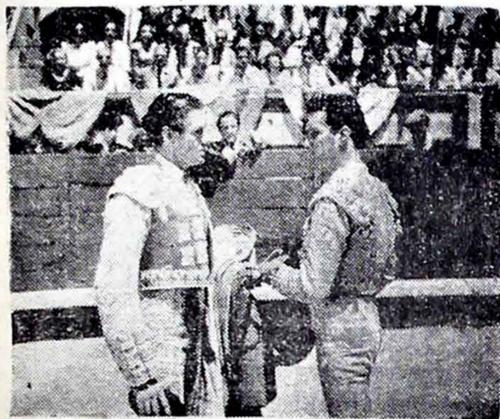
matinée doble **LA VUELTA DEL**
ZORRO 7 al 9 y **CENTAUROS**
DEL BOSQUE NEGRO. Precios 45.
y 30.— tanda y noche presenta
el drama **VICTIMAS DEL PECA-**
DO con Ninón Sevilla y Tito
Juncos. Precios tanda y noche 50.
y 35.—

CINE AVENIDA— Matinal doble **EL**
CRIMINAL con Michael D'Saha y
PELEA ROBINSON TURPIN. Pre-
cio 20.— y 18.— Matinée, tanda y
noche presenta la exitosa peli-
cula **FLOR DEL TROPICO** con
Robert Taylor y Hedy Lamarr.
Precios matinee 45.— y 30.— tan-
da y noche 50.— y 35.—



Después de haber rendido las pruebas finales, la señorita Aliana Imaña Monterrey, ha obtenido el título de bachiller en el Colegio Inglés Católico.

TERCIO DE QUITES



Antonio Badú - Mario Cabre - Chula Prieto Mantequilla.

MIERCOLES simultáneo

Ebro - Abaroa

Drama en el ruedo... Dos toreros que se disputan la misma mujer.

MUSICA

CANCIONES

TRAGEDIA

Pasiones enardecidas por la gloria y la muerte en las tardes de toros...

Las plazas de España y de Méjico en sus mejores jornadas taurinas sirven de escenario a las muchas corridas de esta sin igual producción.

Exito del cine mejicano distribuido por Emp. Boliviana de Cines S. A.

EN COCHABAMBA

Ofrecemos casas con todo confort construcción de primera, con jardín con todas las comodidades que requiere una residencia, en la mejor zona.

Mayores Ref: **ANTAKI e HIJOS** La Paz
CALLE MERCADO Nº 45 TELEFONO 6256

C2117

CONFERENCIAS SOBRE EDUCACION

La Asociación Cristiana de Padres de Familia invita al público al ciclo de conferencias que sobre el tema:

Reforma Integral de la Educación

se llevará a cabo los días **MIERCOLES, JUEVES y SABADO** de la semana próxima.

Local: **COLEGIO NACIONAL AYACUCHO** (calle Yanacocha) hora: 18 y 30 '16 y 30 p. m.)

C2118

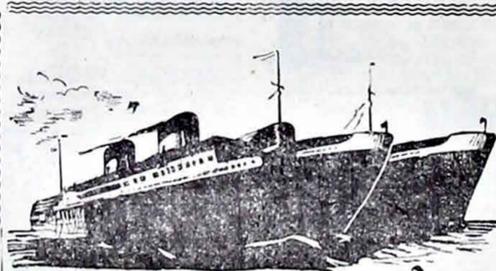
"LA PASCANA"

AYACUCHO 257 (altos)

Amenizará una gran orquesta con su respectivo cantor el día de hoy desde horas 11 a 13.30. Se sirven las ricas empanadas chilenas, salteñas de pollo y los exquisitos platos paceños.

ATENCION ESMERADA.

C1118



ITALMAR ANUNCIA LA PROXIMA SALIDA DE LA MOTONAVE A. USODIMARE

DESDE ANTOFAGASTA 24/11
DESDE ARICA 25/11

escalando directamente: Callao, Puná (Guayaquil) Manta, Buenaventura, Cristóbal, Curacao, Ya Guayra, Tenerife, Barcelona, Cannes, Génova, con prosecución a Pireo, Haifa, Beirut, Estambul y Australia. Desde Cristóbal conexión rápida hacia New York, New Orleans, Los Angeles, San Francisco y Seattle.

AGENTE:

Arturo Bonino

AYACUCHO 267 — CASILLA 930 — TELF. 2228

PASAJES AEREOS Y MARITIMOS

LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, tiene en existencia un extenso lote de repuestos para vehiculos de modelos pasados, cuyo detalle e inventario puede ser recogido en la sección Transportes.

Los interesados pueden hacer sus ofertas de compra hasta el día 20 de los corrientes a horas 12 a. m. entregando sus propuestas en sobre cerrado en la Secretaría General de la Corporación, previo certificado de depósito de Bs. 500.00.—

La Paz, noviembre 6 de 1953.

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Prefecto del Departamento se convoca a propuestas en pliego cerrado y con las formalidades de ley para la construcción del:

CAMINO PAVIMENTADO CALACOTO - OVEJUYO

Las propuestas serán presentadas en la Secretaría General de la Prefectura hasta horas 11 y 30 del día sábado 21 de noviembre próximo debiendo adjuntarse a la propuesta el certificado bancario respectivo a la orden del señor Prefecto por el depósito del 5% sobre el monto total de la propuesta como garantía de seriedad.

Los planos y pliego de especificaciones serán proporcionados en el Departamento de Ingeniería de esta Prefectura.

La Paz, 28 de octubre de 1953.

EL INGENIERO DEPARTAMENTAL.

AVISO DE REMATE

El doctor Guillermo Asturizaga Rada, juez 4º de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

Por auto de fecha 26 de octubre del año en curso se ha señalado el día 12 del presente mes, horas 15 y 30 para el remate de un lote de terreno situado en la "Villa 16 de Julio" Alto de La Paz con una extensión de mil metros cuadrados, por la base de bolivianos noventa y nueve mil (Bs. 99.000.—), rebajada que ha sido su primera décima de su tasación pericial, por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Fermín Laruta contra Lucio Vargas, sobre cobro de alquileres.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna del Palacio de Justicia y para mayores datos a la Actuaría del Juzgado. La Paz, 5 de noviembre de 1953.

Raúl Valdivia Salinas, Actuario de los Juzgados de Instrucción en lo Civil.

VESTIDOS

Americanos, se venden a precios de ocasión.

Calle Claudio Sanjinés Nº 12, Miraflores.

C4118

CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA

Aviso de Remate

JULIO PONCE DE LEON y al Público en General.

Hago saber a Uds., que dentro del juicio coactivo seguido por el CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA, sobre cobro de pesos, se ha dictado el siguiente auto:

"Sello del Juzgado 1º de Partido en lo Civil.— a 6 de octubre de 1953.— Vistos, los documentos acompañados y de conformidad con lo dispuesto por los artículos 183 y siguientes de la Ley General de Bancos de 11 de julio de 1928, procédase al embargo y remate de la casa sin número de la calle Ricardo Mujica con superficie de 221,76 metros cuadrados de propiedad de JULIO PONCE DE LEON, sobre la base de quinientos cincuenta y nueve mil trescientos setenta y cinco bolivianos ochenta y cinco centavos (Bs 559.375.85), suma a que alcanza la liquidación de foja primera y que adeuda al CREDITO HIPOTECARIO DE BOLIVIA, señalándose para el verificativo del remate el día 19 del próximo mes de noviembre a horas 15, previas las formalidades de ley.— Al otro sí.— Practíquese anotación preventiva de la demanda en Derechos Reales, con entrega del testimonio de ley.— Luis C. Nava.— Ante mí.— Octavio Mercado Palza.— Secretario."

Es lo que se les hace saber a Uds para fines de ley. La Paz, 7 de octubre de 1953.

Octavio Mercado Palza, Secretario del Juzgado 1º de Partido en lo Civil.

C 1117

Los Que CONMOVIERON EL MAR

¡ALGO NUNCA VISTO...!

El maravilloso e inolvidable espectáculo del espionaje submarino audazmente filmado.



GRANDIOSA

UNICA

Exito 20th Century Fox distribuido por Emp. Boliviana de Cines S. A.

UN MAJESTUOSO ESTRENO DEL CINE ITALIANO A BENEFICIO TOTAL DE LA GRAN CARRERA NACIONAL DE COHECITOS SIN MOTOR

HOY - MATINAL MATINEE TANDA NOCHE - TESLA - MIRAFLORES - MURILLO - HOY

EL INSTITUTO CINEMATOGRAFICO BOLIVIANO PRESENTARA POR CORTESIA DE LA EMBAJADA ITALIANA LA FAMOSA PELICULA:

:" MAGIA VERDE " :-

FILMADA EN BELLO FERRANIACOLOR

HOY - ULTIMAS Y UNICAS FUNCIONES - HOY

MISAS

DR. AGO. ALBERTO BASCOPE GONZALEZ (Q. E. P. D.) - Agustín Bascope T. y Juana González de Bascope, padres; Andrea, Zenón, Isabel, Emilio y Juan Bascope González, hermanos; José Félix Garrido; Tito, Reynaldo Saavedra, Isabel B. de Bascope hermanos políticos; Freddy y Ramón Bascope, Gabriel Saavedra sobrinos, los tíos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus parientes, personal del Servicio Agrícola Interamericano, Sindicato de Profesionales Agropecuarios, Personal de la Dirección General de Agricultura, Egresados de la Facultad de Agronomía en la promoción del año 1951, Bachilleres de la Promoción de 1944 del Colegio Nacional Ayacucho y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de ocho días que se celebrará el día de mañana lunes 9 a horas 10.30 a. m. en el Templo de Santo Domingo. Su concurrencia a este acto piadoso será eternamente recordada por la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. No circulan invitaciones especiales. C1113

Niño CARLOS AUGUSTO MONTES PACHECO (Q. D. G.) - Augusto Montes y Montes de Espinoza Pacheco de Montes, padres; los hermanos, tíos, primos y demás familia ruegan asistir a la misa que harán celebrar el día martes 10 del presente mes, en la Capilla de Jesús a horas 8 y 30 recordando los cinco años de su sensible fallecimiento. Agradece sencillamente su concurrencia. C1118

EMILIANO RIOS SANJINES, RE-MEDIOS CARDOZO de RIOS (Q. E. P. D.) y hermanos del que fué RAUL RIOS CARDOZO (Q.E.P.D.) Lola R. de Calero, Hugo, César, Primo, René, Jaime y Luis Ríos Cardozo, hijos; Alberto Calero, Lucila O. Calero, hijos; Emilio S. de Ríos, hijos políticos, los nietos y demás familiares, invitan a sus amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de los extintos y recordando los 20 años de su sensible fallecimiento se oficiará el día lunes 9 del presente a horas 10 a. m. en la Iglesia de la Merced. La asistencia a este acto piadoso comploterá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del Templo.

Sra. CARMEN P. de ESPEJO (Q. E. P. D.) - Dionisio Espejo de Espejo, esposo Mario, Nieves Maruja de Torrico, Eduardo y Albertina hijos; Graciela Gallardo de Espejo, Carmela Canales de Espejo, Armando Torrico hijos políticos, los primos hermanos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas y residentes oriundos se dignen concurrir a la misa que recordando al primer año de su sensible fallecimiento mandaría oficiarse el día lunes 9 a horas 10 y 30 en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz. La concurrencia a este acto de piedad cristiana será muy recordado por la familia doliente. El duelo se despiden en la puerta del Templo. C1118

Crónica Social

REUNIONES

El alcalde de la ciudad, señor Juan Luis Gutiérrez Granier, y su esposa, ofrecerán una comida en honor del embajador de Bolivia en Chile y señora de Iturralde Chinel.

—Hoy tendrá lugar el baile preparado por el Centro de Estudiantes de la Escuela Bancaria, en honor de la señorita Raquel, en honor de la señorita Raquel, en honor de la señorita Raquel.

Escuela Bancaria", despidiendo al mismo tiempo a los egresados de la presente promoción.

—Grupo de artistas e intelectuales preparan una despedida en honor de la señora Paz Nery Nava, con motivo de su próximo viaje a París, que debe asistir becada por la Unesco.

También la U. Femenina de Educadoras le ofrecerá una fiesta en el Hogar Austríaco.

—Los padres del niño Freudental Rea ofrecerán hoy una recepción con motivo de celebrar el aniversario natal de su hijo.

A LOS RESIDENTES ITALIANOS

Ponemos en conocimiento de los residentes italianos que en nuestras oficinas de la calle Mercado N° 262 se pueden hacer pedidos de los famosos dulces y confituras MOTTA de Milán (Italia), para que sus familiares puedan recibirlos directamente de la fábrica en la próxima Navidad.

HANDAL & CIA. S. A. Teléfono 2133 y 6986 Casilla 458

SECRETARIA

(DACTILOGRAFA) CON EXPERIENCIA CASTELLANO - INGLES - ALEMAN

SE PRECISA EN EMPRESA INDUSTRIAL Ofertas a L. P., - CASILLA 876 - LA PAZ.

MISA

La Superiora y Comunidad de las Religiosas de los Sagrados Corazones, profundamente conmovida por la catástrofe de aviación, que enluta al país, invitan al pueblo católico a la misa que celebrará el Excmo. señor Arzobispo don Abel I. Antezana, el día martes 10 del presente a las 10 a.m. en la Capilla del Colegio, en memoria de las 28 víctimas.

CASA YUGOESLAVA

Citación a Asamblea General Ordinaria

En cumplimiento del Estatuto, citase a los señores socios a Asamblea General Ordinaria que se realizará el día domingo 8 del actual, a horas 14 (2 p. m.), con el siguiente orden del día:

- 1) Informe del Presidente.
2) Informe del Tesorero.
3) Elección del Directorio para 1953/1954.

Se recomienda a los señores socios ponerse al día con sus cuotas y la puntual asistencia.

La Paz, 5 de noviembre de 1953.

EL DIRECTORIO.

C3118

CURSO DE VERANO

Table with 3 columns: LOCATION (SOCABAYA, ESQUINA, POTOSI), COURSE (TAQUIGRAFIA Gregg Simplificada, DACTILOGRAFIA en Inglés y Castellano INGLÉS, intermedio, especial para personas que desean viajar a EE. UU.), and TELEFONO (3625, 1875).

Estos cursos empezarán el 16 de noviembre Dr. H. URQUIZO GUTIERREZ Director-Gerente.

Su Horóscopo Para Hoy

Por STELLA

Domingo 8 de noviembre. Los nacidos hoy han sido favorecidos por las estrellas con habilidades extraordinarias y talento excepcional. Son astutos y ven la vida en todos sus aspectos con mucha inteligencia. Son adictos a la literatura, las ciencias y las artes. En suma, tienen una cierta tendencia a ser genios y si desde niños se les dirige con verdaderamente grandes. Son extraordinarios para los negocios y el dinero les fluye sin gran esfuerzo de la parte de ellos.

Capricornio (23 dic. - 20 enero). - Dedique toda su atención hoy a trabajar en matemáticas, a fin de no equivocarse seriamente.
Acuario (21 enero - 19 febrero). - Dedique su atención a los asuntos importantes de hoy. No deje que se le escape ningún detalle.
Piscis (20 feb.-20 marzo). - Hoy es un buen día para encontrar cosas baratas. Lea los diarios y economicos.

Aries (21 marzo-20 abril). - La opinión de un eminente crítico será de gran importancia para usted y para sus decisiones.
Tauro (21 abril-21 mayo). - Aunque un amigo suyo sea algo brutal y sin tacto, no se ofenda. No sea sensitivo. Tenga paciencia y olvídese.

Gemini (22 mayo-21 junio). - La energía que usted ha almacenado el fin de semana puede usarse con buenos propósitos este día ocupado.
Cancer (22 junio-23 julio). - Usted debe ser un buen mecánico y hoy le vendrá muy bien ponerlo en uso. Uselo.
Leo (24 julio - 23 agosto). - Hoy es un día de confusión. No confíe en su memoria. Si debe recordar detalles escribalos.

Virgo (24 agosto-23 sept.). - Aproveche las oportunidades de hoy para sus negocios. Es un muy buen día para ello.
Libra (24 sept.-23 octubre). - El economizar tiempo y trabajo lleva a economizar dinero. Trabaje pronto y eficientemente.
Sagitario (23 nov.-22 dic.).

ACEITE COMESTIBLE

Producto Boliviano de excelente calidad, elaborado por la Fábrica de Aceite de Quillacollo (Cochabamba).

Compañía Agropecuaria del Oriente S. A.

Ventas únicamente al por mayor en Corporación Comercial Boliviana S. A. "COBANA" Av. Camacho Edificio Club de La Paz

RADIO CONDOR Presenta! Logo with eagle and text 'Desde Mas allá del Horizonte'.

Desde Mas allá del Horizonte Drama de intensa emoción llevada a la Radio por: NICOLÁS OLIVARI con SANDRA VELÍZ y RICARDO FABRES SECUNDAN Violeta Alonso, Ivan Drago, Gloria Ramar y su gran elenco Estable dirigido por RICARDO FABRES De Lunes a Viernes a hs. 20.

Cóctel "Pato Donald" Proporción por copas: Cinco gotas de limón, Dos rociadas de Azúcar, Media cucharilla de azúcar, Media cucharilla de esencia de café, Media copa de RON "SAN CARLOS". Completar con hielo picado, agitar, colar, servir y ¡SALUD CON "SAN CARLOS"! Distribuidores: SOBIMA LIMITADA; Tel. 2333. Mario R. González Tel. 3889.

LA EGOISTA BETTE DAVIS Barry Sullivan - KENT TAYLOR - Betty Lynn MARTES - ESTRENO CINE LA PAZ Un profundo drama sobre el más peligroso sentimiento en la mujer... HECHO PARA TODAS Y CON LA GARANTIA DE UNA LECCION INVOLVIDABLE. Con abnegación y sacrificios ella lo hizo... Luego con despiadado egoismo fué implacable en la destrucción. ¡Culpable del único pecado que ninguna mujer jamás perdona! Exito de R. K. O. Radio Pictures, distribuido por EMPRESA BOLIVIANA DE CINES S. A.

ENFERMOS En días pasados ha sido sometido con éxito a una intervención quirúrgica, el señor Alberto Calderón R. Continúa recibiendo atención médica la señorita Dolly Vidaurre Mendoza. VIAJEROS Ha viajado a Santiago de Chile el doctor Jorge Escobar Cusi-canqui, director del Departamento Político del Ministerio de Relaciones Exteriores. Viajará al Santuario de Copacabana el canónigo P. Buenaventura Blanco Murillo. De Oruro ha llegado la señora Emma de Noya Reyes.

MISAS Hoy a horas 11, en la Capilla de los Carmelitas se oficiará una misa en memoria de la señora Hortensia Cusicanqui de Avila.

NOTABLE PIANISTA ALEMAN SE HALLA EN LA PAZ



Desde hace pocos días se encuentra en La Paz el joven pianista alemán Gerd Kaemper, que llega a nuestra ciudad después de haber ofrecido conciertos en Sao Paulo, Rio de Janeiro, Lima, Santiago y otras ciudades, cumpliendo una gira por América Latina. Kaemper nació en Wuppertal. A los quince años ingresó en la escuela musical de Colonia; a los 19 optó plaza de profesor en el Conservatorio de Aachen. En 1951 inició estudios musicales serios bajo la dirección del famoso maestro alemán Walter Gieseking, con quien, según su propia expresión, alcanzó "una comprensión excepcional", aunque ha tenido y sigue teniendo diferencias de apreciación, sobre todo en cuanto concierne a la música moderna. En julio de 1952 Kaemper obtuvo, entre 144 concursantes, el codiciado Premio Kranichstein, el galardón más alto para pianistas que se otorga en Alemania. Como ganador de este premio fué invitado a Rio de Janeiro para seguir un curso especial. En la capital brasileña fué premiado en enero del año en curso con el Premio Ricordi. Hablando con sencillez, nuestro visitante expresó su admiración por la belleza panorámica de nuestro país. Nos dijo que la grandiosidad del paisaje en el Lago Titicaca le había causado una impresión imperecedera, del mismo modo que su llegada a La Paz, donde la exabrupta visión de la ciudad es, a su juicio, una experiencia inolvidable. Dijo finalmente que en compañía del maestro Erich Elsnér está compenetrándose de nuestras costumbres y conociendo esta ciudad, que le parece interesante. Bajo los auspicios del Ministerio de Alemania en Bolivia, el pianista Kaemper ofrecerá el próximo jueves 12 a horas 18 y 30 en el Teatro Municipal su primer concierto. Ejecutará obras escogidas de Beethoven, Schumann, Brahms, Debussy y Vela Bartok.

PERO, ALICIA... DIME QUE PASA. LA CAUSA ESTE LIO ES UN MISTERIO. PEDRO, NO SE COMO DECIRTE LO QUE ME PASA... EL DENTISTA PUEDE ACLARAR LA CAUSA. LE RECOMIENDO LA CREMA DENTAL COLGATE QUE CON UNA SOLA LIMPIEZA QUITA LA MAYORIA DE LAS BACTERIAS QUE CAUSAN LA CARIES DENTAL Y EL MAL ALIENTO. ESTUDIOS CIENTIFICOS COMPROBAN QUE EN 7 DE 10 CASOS COLGATE DETIENE AL INSTANTE EL MAL ALIENTO DE ORIGEN BUCAL Y QUE SU USO AL TERMINAR DE COMER EVITA MEJOR LA CARIES DENTAL. MAS TARDE - Gracias a Colgate FELICES PORQUE COLGATE DEJA LA BOCA LIMPIA Y FRESCA TODO EL DIA.

¡Apuesto a que mamá gana! Comic strip panels showing a boy and a girl talking about Colgate toothpaste.

LA CREMA DENTAL COLGATE CON UNA SOLA LIMPIEZA QUITA el 85% de las bacterias que causan LA CARIES DENTAL Y EL MAL ALIENTO. Si, cada limpieza con Colgate quita la mayoría de las bacterias que causan la caries dental. Radiografías han demostrado que 2 de cada 3 personas no desarrollaron caries dental en pruebas que duraron dos años, usando el método Colgate de limpiarse los dientes al terminar de comer. Limpia y embellece los dientes. Perfuma el aliento. Ayuda a evitar la caries dental. CREMA DENTAL COLGATE

EL DIARIO

TELÉFONOS: Redacción 2563, Administración 2703

SUSCRIPCIONES

CIUDAD Bs. 825. 1.650. 3.300
INTERIOR " 875. 1.750. 3.500
EXTERIOR " 925. 1.850. 3.700

CASAS Y TERRENOS se vende

OFERTAS J. Mesa. Ofrecemos inmuebles lote de 400 m2. sobre Av. Saavedra...

OFERTAS J. Mesa. Vendemos nuevos y hermosos lotes en Villa Palmita...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

ESCALIER Técnica Comercial. Ayacucho 160, 3er. piso. Vende lote 206 m2. Sopocachi...

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende terrenos urbanización 9 de Abril...

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende lote terreno 218 metros final Rosendo Gutiérrez...

POR motivo de viaje se vende una casa con árboles frutales en Irupana...

SE vende terreno bien situado en Villa Palmita sobre dos avenidas...

VENDE casa y lote en Miraflores 1.400.000.- Mercado 315 Of. Hinojosa.

VENDE casa calle Pisagua con 2.600 m2. tres pisos, en esquina con 14 habitaciones...

VENDE lote en Tiquina (San Fco.) 2.300 tiene 8 metros sobre el Lago...

VENDE lote calle Campos, final Av. 20 de octubre 360.000. Mercado 315 Of. Hinojosa.

VENDE lote al Cochabamba 9. Gallardo 1.416 mt. a Bs. 280 el metro...

VENDE casa Villa Victoria dos pisos, dos viviendas, cuatro habitaciones...

VENDE casa en San Pedro 2.000.000 Mercado 315 Oficina Hinojosa.

VENDE casa en San Pedro de dos departamentos, reconoce deuda. Mercado 315. Oficina Hinojosa.

VENDE lote Av. Tejada Sorzano 337 m2. Miraflores a Bs. 1.200. Mercado 315 Oficina Hinojosa.

VENDE casa calle Yanacocha Bs. 3.500.000.- Mercado 315 Oficina Hinojosa.

VENDE casa calle Yanacocha Bs. 2.000.000.- Mercado 315 Oficina Hinojosa.

VENDE lote Rogoczninski, calle Ballivián esquina Colón.

VENDEMOS en Cochabamba una casa grande moderna, proximidad Hotel Cochabamba...

VENDE chalet Obrajes avenida 51-les (antes Zalles) 2.600.000. ventas pagos renta 17.000 mensual.

se necesita COMERCIAL Hinojosa. Mercado 315. Compra casa valor 5.000.000. región sopocachi...

URGENTE necesito un departamento pequeño en alquiler o contrato anticrético...

HACIENDAS, FINCAS, ETC COMERCIAL Hinojosa. Mercado 315. Vende 3 pequeñas fincas en Yungas...

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende sayana cerca Chulumani, precio ganga.

CASAS y departamentos se alquila DEPARTAMENTO se alquila, entre-tenido, inmediato, bajo sopocachi...

EN Cochabamba entre Barco Calacalca, alquila casa jardín, calle Bs. 4.000.- Ref.: Catavi 204 (Miraflores).

SE alquila casa independiente bien amueblada, garage, jardín en Cochabamba...

SE alquila pequeño departamento amueblado, Paul Zabala N° 64 esquina final Colombia.

PIEZAS con o sin muebles se alquila ALQUILO pieza amueblada con pensión para dos personas...

ALQUILO dos habitaciones amuebladas, otra sin muebles, calle Cuba N° 2 al lado del 123.

ALQUILO habitación matrimonio 600. Yungas 36, interior.

RAMONA



ALQUILO habitación amueblada Ecuador 594. 3118

SE alquila habitación suelta. Pucaráni 180. 2118

SE alquila habitación a caballero. Potosí N° 53, altos. 3117

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

HOTELES, casas de pensión EN casa honorable alquila pieza amueblada...

SERVICIO DOMESTICO Solicitado NECESITO buena cocinera, cama adentro, Ayacucho 147.

NECESITO sirvienta y muchacho con certificados Av. Busch 74.

NECESITO buena cocinera con certificados. Ballivián 169.

SE necesita cocinera con certificados. Ref.: calle Murillo 392.

PARA Club Social de Miraflores se necesita una cocinera especializada...

SIRVIENTA con conocimientos de cocina se precisa en Av. Ecuador N° 1069 se paga buen sueldo.

AGENCIAS AVISO Importante. Comunico al Comercio, Industria Banca y público...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO recibo consignación muebles, living, radios, catres, tricicles...

NECESITO sastres independientes para camisas sport, abrigos impermeables...

NECESITO operarias costureras o ayudantas, Colombia 176.

PRECISO urgente embarnizador. Tejerina N° 301.

SE necesitan señoritas para ayudar en confección de vestidos.

SE necesita soldadores expertos para calzados de damas...

AVISOS diversos y de interés general ALEINSTEINER altere Herrin...

OLLA presión 4 litros, plancha eléctrica, vitrina comedor...

Ocasión se vende, una correa Baletta "Hallet" de 8' de 6 kilos...

Ocasión vendo puertas grandes usadas y depósito para petróleo...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

OLLA presión 4 litros, plancha eléctrica, vitrina comedor...

Ocasión se vende, una correa Baletta "Hallet" de 8' de 6 kilos...

Ocasión vendo puertas grandes usadas y depósito para petróleo...

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 400.000.-

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece un departamento en contrato anticrético...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 400.000.-

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece un departamento en contrato anticrético...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 400.000.-

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece un departamento en contrato anticrético...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 400.000.-

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece un departamento en contrato anticrético...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 400.000.-

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece un departamento en contrato anticrético...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece en primera hipoteca Bs. 400.000.-

COMERCIAL Hinojo a. Mercado 315. Ofrece un departamento en contrato anticrético...

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

antierético cualquier zona, doy: Bs. 100.000.- 200.000.- 400.000.- 600.000. 4118

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO urgente camioneta para uso particular pago buen precio Ref.: señor Loayza Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374. al contado.

LANTA 9.00 x 20, aro 20 para camion Studebaker, vendo, 20 de Octubre 218.

LANTA 6.00 y 7.00 x 16 vendo. Sucre 318, altos.

Ocasión vendo automóvil Dodge casil nuevo Ref.: Mercado 32. 7114

VENDO automóvil Chevrolet 38, Avenida Saavedra (Garage Romero), frente Intendencia. 3116

MOTORES, MAQUINAS Y afines MAQUINA filmadora de 8 mm. vendo precio ocasión, tratar solamente de horas 12 a 13 del día en Av. Saavedra 311 2º patio (Miraflores).

NEGOCIOS Compra-venta Ocasión vendo kiosko acreditado. Ilampu 493. 3116

MAQUINAS DE ESCRIBIR y coser COMPRO con suma urgencia máquinas de escribir portátil o escritorio pagando al contado, visto a domicilio sin compromiso, señor Loayza, Tels.: 3012 y 6374.

SE vende máquina pedal marca Juno flamante Ref.: Graneros 92. 3117

SOBRE máquina escribir facilito dinero infimo interés. Ref.: Sucre 124. 4115

URGENTE compra máquina de coser pedal o mano pagando buen precio no importa la marca, visto a domicilio sin compromisos. 4118

VENDO lindas máquinas de escritorio, portátiles nuevas y usadas precios de ocasión. Ilimani 49. 4118

VENDO máquina calculadora Sueca nueva, Av. Villazón N° 462 (frente Universidad) Tel. 5767. 2117

ARTICULOS DE VESTIR COMPRO ropa usada, pago los mejores precios por sacos, ternos, recojo a domicilio Rosengart, Potosí 146, altos. 101029

PIANOS y demás instrumentos de música COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO vitrolas ortofónicas, en cualquier estado pago al contado. 4118

EN cualquier estado compramos tornos, mecánicas y carpintería, máquinas de imprenta, motores eléctricos, instalaciones, industriales, vehículos, linternas, aceptamos ofertas del interior "Máquinas y Motores". Sucre 318, altos. 5118

EN venta por ocasión una radio, casil Los Andes N° 810. 3117

"LA VELOCIDAD". - Colón 290. Vende motor 38-45 H.P. acepta permuta propiedad Santa Cruz. 1113

Ocasión vendo radio, sillas, mesas, lámparas, pantalla y muchos útiles de casa, Sucre 401 altos. 2117

REALO radiola mueble por el precio de 75.000, casil nueva, Ilimani 49. 4118

VENDO de ocasión dos acordeones a piano Honner de 120 bajos, Jernaro Sanluis 755. 3117

VENDO guitarra y mandolina precio de ocasión Ref.: Pichincha 665 segundo piso derecha. 3116

Academias, Inst., Profesores INSCRIPCIONES cursos verano, dactilografía, taquigrafía, inglés, redacción etc. Instituto Eva Perón, Colombia esquina Prado. 4115

PROFESOR preparación, cualquier curso de primaria, matemáticas y castellano hasta tercero de secundaria. Av. Busch 160 Tel. 6276. 6114

LIBROS REVISTAS Y ESTAMPILLAS COMPRO libros, pago precios sin competencia Tel. 6561. 6116

COMPRO estampillas bolivianas Tel. 4563. 10116

MATERIALES de construcción COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO urgente azulejos blancos pago al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tels.: 3012 y 6374

VENDO 460 piezas, madera de cajones Bs. 18.000.- Plaza Abaroa 927. 5116

VENDO ocasión casería 1/2 puigada nueva, Ref.: Loayza 53 Oficina 2. 2117

VENDO mampara para oficina, Yungas 36, interior. 2117

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO urgente casería de media pago buen precio recojo a domicilio. 4118

COMPRO urgente azulejos blancos pago al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tels.: 3012 y 6374

VENDO 460 piezas, madera de cajones Bs. 18.000.- Plaza Abaroa 927. 5116

VENDO ocasión casería 1/2 puigada nueva, Ref.: Loayza 53 Oficina 2. 2117

VENDO mampara para oficina, Yungas 36, interior. 2117

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO urgente casería de media pago buen precio recojo a domicilio. 4118

COMPRO urgente azulejos blancos pago al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tels.: 3012 y 6374

VENDO 460 piezas, madera de cajones Bs. 18.000.- Plaza Abaroa 927. 5116

VENDO ocasión casería 1/2 puigada nueva, Ref.: Loayza 53 Oficina 2. 2117

VENDO mampara para oficina, Yungas 36, interior. 2117

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO urgente casería de media pago buen precio recojo a domicilio. 4118

COMPRO urgente azulejos blancos pago al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tels.: 3012 y 6374

VENDO 460 piezas, madera de cajones Bs. 18.000.- Plaza Abaroa 927. 5116

VENDO ocasión casería 1/2 puigada nueva, Ref.: Loayza 53 Oficina 2. 2117

VENDO mampara para oficina, Yungas 36, interior. 2117

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 413. Tels.: 3012 y 6374

COMPRO urgente casería de media pago buen precio recojo a domicilio. 4118

COMPRO urgente azulejos blancos pago al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tels.: 3012 y 6374

VENDO 460 piezas, madera de cajones Bs. 18.000.- Plaza Abaroa 927. 5116

VENDO ocasión casería 1/2 puigada nueva, Ref.: Loayza 53 Oficina 2. 2117

</

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Fco. J. de Urquiza. OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. Consultas todos los días de 15 a 18 horas.

Doctor Lidio Arce. DIPLOMADO EN LA ARGENTINA. Más de 9 años de práctica y perfeccionamiento en Hospitales Argentinos.

Dr. E. Ananoto. MEDICO - ANATOMATOLOGO. Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University.

Dr. Edmundo Arinez Zapata. CIRUGIA - GENERAL. Consultas de 10 a 17. Loayza 18 Edificio EL DIARIO.

Clinica Dr. Conrad. Yanacocha 230. Teléfono 5289. CIRUGIA GENERAL.

Dr. Adalid Carrasco Vera. Especializado en el exterior. CIRUGIA GENERAL.

Dr. José Valle Antelo. OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA. De regreso de los Estados Unidos.

Dr. Renato Carpio Beltrán. MEDICO DE NIÑOS. CONSULTORIO. Comercio 511. Teléfono 5289.

Dr. Orihuela Montero. MEDICO - CIRUJANO. Especialización en la Universidad de París.

Clinica del Sagrado Corazón. DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL.

Dr. Leonardo Aris. Diplomado en Anatomía Especializada en Medicina Interna y Radiología.

Dr. Gregorio Mendoza Cataroz. Profesor de la Universidad. Jefe del servicio de Urología del Hospital.

Dr. Jacobo Abularach. MEDICO CIRUJANO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Humberto Zelada V. MEDICO DE NIÑOS. Estudios de especialización en Santiago de Chile.

Dr. Victor Huanan. MEDICO CIRUJANO. Corazón, Pulmónes, hígado, ginecología y obstetricia.

Clinica Central. DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL.

Dr. Julio Zenón Espinoza. CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA. Enfermedades de señoras.

Dr. Manuel Barrón A. MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania. Ex-médico del Hospital de la Universidad de Chile.

Dr. Alfonso Quiroga C. MEDICO - CIRUJANO. Ex-médico interno del Hospital General.

Dr. Enrique Vergara M. JEFE DE CLINICA DERMATOSITIOLOGICA DE LA UNIVERSIDAD.

Dr. Emilio Salgueiro Celis. MEDICO - CIRUJANO. Obstetricia. Ginecología. Cirujía general.

Dra. Stela Vargas de Maure. MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer.

Dr. Luis Pozo Trigo. OTORINOLARINGOLOGO. Medicina y Cirujía de la Voz y Oídos.

Dr. J. Antezana Estrada. MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialización en la Universidad de París.

Dr. Alfredo Murillo M. MEDICO - CIRUJANO. Enfermedades de la mujer. Medicina interna.

Dr. Jaime Rivera M. MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo.

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón. MEDICO - CIRUJANO. Ent. Interna. Patología. CONSULTORIO.

Doctor Rhea C. MEDICO - INTERNISTA. Recientemente llegado de Santiago de Chile.

Dra. Edelma Vargas de Guaman. MEDICO CIRUJANO. Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University.

Dr. Julio Vaccarolo. MEDICO INTERNA. Broncopulmonares, tuberculosis, infecciones. CONSULTAS.

Dr. Ismael Morales Pareja. MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialización en Rochester y Chicago.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Alcides Portugal C. Estudios de especialización en el exterior. Cirujía del Abdomen.

Dr. Milcides Arce Alcoba. MEDICO - CIRUJANO. Cirujía general. Cirujía Ginecológica.

Dr. Luis Montaña Roldán. MEDICO CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EUROPA.

Dr. Manuel Barrón A. MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania. Ex-médico del Hospital de la Universidad de Chile.

Dr. Alfonso Quiroga C. MEDICO - CIRUJANO. Ex-médico interno del Hospital General.

Dr. Enrique Vergara M. JEFE DE CLINICA DERMATOSITIOLOGICA DE LA UNIVERSIDAD.

Dr. Emilio Salgueiro Celis. MEDICO - CIRUJANO. Obstetricia. Ginecología. Cirujía general.

Dra. Stela Vargas de Maure. MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer.

Dr. Luis Pozo Trigo. OTORINOLARINGOLOGO. Medicina y Cirujía de la Voz y Oídos.

Dr. J. Antezana Estrada. MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialización en la Universidad de París.

Dr. Alfredo Murillo M. MEDICO - CIRUJANO. Enfermedades de la mujer. Medicina interna.

Dr. Jaime Rivera M. MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo.

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón. MEDICO - CIRUJANO. Ent. Interna. Patología. CONSULTORIO.

Doctor Rhea C. MEDICO - INTERNISTA. Recientemente llegado de Santiago de Chile.

Dra. Edelma Vargas de Guaman. MEDICO CIRUJANO. Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University.

Dr. Julio Vaccarolo. MEDICO INTERNA. Broncopulmonares, tuberculosis, infecciones. CONSULTAS.

Dr. Ismael Morales Pareja. MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialización en Rochester y Chicago.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Doctor Mohr. MEDICO DE NIÑOS. Especializado en Alemania. Rayos Ultravioleta.

Dr. J. Bilbao la Vieja y P. MEDICO - CIRUJANO. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. N. Salinas Aramayo. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS.

Dr. Walter Peredo P. MEDICO CIRUJANO. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Manuel Barrón A. MEDICO - CIRUJANO. Estudios en Alemania. Ex-médico del Hospital de la Universidad de Chile.

Dr. Alfonso Quiroga C. MEDICO - CIRUJANO. Ex-médico interno del Hospital General.

Dr. Enrique Vergara M. JEFE DE CLINICA DERMATOSITIOLOGICA DE LA UNIVERSIDAD.

Dr. Emilio Salgueiro Celis. MEDICO - CIRUJANO. Obstetricia. Ginecología. Cirujía general.

Dra. Stela Vargas de Maure. MEDICO - CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer.

Dr. Luis Pozo Trigo. OTORINOLARINGOLOGO. Medicina y Cirujía de la Voz y Oídos.

Dr. J. Antezana Estrada. MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialización en la Universidad de París.

Dr. Alfredo Murillo M. MEDICO - CIRUJANO. Enfermedades de la mujer. Medicina interna.

Dr. Jaime Rivera M. MEDICO CIRUJANO. Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo.

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón. MEDICO - CIRUJANO. Ent. Interna. Patología. CONSULTORIO.

Doctor Rhea C. MEDICO - INTERNISTA. Recientemente llegado de Santiago de Chile.

Dra. Edelma Vargas de Guaman. MEDICO CIRUJANO. Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University.

Dr. Julio Vaccarolo. MEDICO INTERNA. Broncopulmonares, tuberculosis, infecciones. CONSULTAS.

Dr. Ismael Morales Pareja. MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Especialización en Rochester y Chicago.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Dr. Bruno Boehme. De la Universidad de Chile. Cirujía General. Cirujía Ginecológica.

Dr. Herbert Walterspiel. De la Universidad de Freiburg. Alemania. Especializado en Medicina Interna.

Dr. William Muller. Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanitario de la Universidad de Buenos Aires.

Dr. D. Gamarra Loza. Orólogo especializado en el exterior. Cirujía de las vías urinarias.

Pinell del Castillo. ODONTOLOGIA MODERNA. Extracciones difíciles. Dentaduras. Operación de la boca.

Dr. Roberto Staszkeski L. CIRUJANO DENTISTA. Universidad de Chile y EE. UU. Instalaciones y procedimientos modernos.

OCULISTAS. Dr. J. Pescador Sarget. MEDICO OCULISTA. Federico Zuazo esquina Reyes Ortiz.

Dr. Mario Cortés. MEDICO OCULISTA. Títulado en Chile. Avenida Camacho 308.

Dr. E. Pérez Pórcel. MEDICO OCULISTA. Enfermedades de Ojos. Oídos, Nariz y Garganta.

Dr. Remberto Monasterios Claure. MEDICO - OCULISTA. Estudios y especialización en la Universidad de Chile.

Dr. Roberto Valda Arana. EX-JEFE Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS.

LABORATORIOS. Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas". Análisis clínico, hematología, bacteriología.

Policlinica Veterinaria "San Roque". DR. ARTURO LIZARRAGA. Diplomado en la Universidad Nacional de La Plata.

Dr. César Arellano R. CIRUJANO PROTOLOGO. Especialista en Enfermedades Anorrectales.

Dr. Arturo Rojas Alaiza. Especializado en la Universidad y Hospitales de París.

Dr. Medico de Niños. DR. RENE NEMER N. Universidad Nacional de La Plata.

ABOGADOS. Dr. Hugo Castellanos O. ABOGADO. Gestiones administrativas y sociales.

Dr. Carlos Tovar Gutzlaff. ABOGADO. Graduado en la Universidad Central de Chile.

Carlos Terrazas T. ABOGADO. Notario de Fe Pública. Atiende en su Notaría.

Justino Daza Ondarza. ABOGADO. Civiles y mineros Yanacocha 235.

Rodolfo Subieta. ABOGADO. estudio: colón 315. Casilla 129.

AUGUSTO GOTTRET. B. ABOGADO. Especialidad en asuntos comerciales mineros.

Pedro Ralde Contreras. ABOGADO. Atiende asuntos en general.

José Epstein. AUDITOR FINANCIERO. Licenciado en Ciencias Económicas.

Silverio Salinas Oropeza. AUDITOR FINANCIERO. Acepta trabajos por horas.

La Explotación Científica e Industrial del Sahara

Se habla mucho en Francia de un grandioso proyecto para explotar racionalmente las riquezas del Sahara.

Para que estas industrias puedan desarrollarse se necesitan no sólo los ferrocarriles sino también la mano de obra y el agua.

Esto no quiere decir que le podrá dar el aspecto floreciente que tenía en la era cuaternaria, hace cien mil años.

Guardando que las centrales térmicas se edifiquen con los combustibles sacados del suelo, se trata de utilizar las energías naturales.

Las leyes aerodinámicas son ahora conocidas y se sabe construir edificios de gran velocidad que dan el rendimiento máximo.

Abogado. CIVILES Y PENALES. Administrativos, Mineros, Sociales. Trámites en general.

Notario de Fe Pública. Atiende en su Notaría calle Yanacocha 235.

Notario de Fe Pública. Atiende en su Notaría calle Yanacocha 235.

Abogado. Civiles y mineros Yanacocha 235. Ter. piso. Oficinas 6, 7 y 8.

Abogado. estudio: colón 315. Casilla 129. Tel. 2758. Civiles, administrativos y mineros.



EL DIARIO

La Paz, Domingo 8 de Noviembre de 1953.

CHACO DUEÑO DEL SEGUNDO PUESTO

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pd.	Gf.	Gc.	Pts.
1º MUNICIPAL	14	11	0	3	38	17	22
2º CHACO	14	8	3	3	37	22	19
3º LANZA	13	8	0	5	34	22	16
3º MARISCAL BRAUN	13	7	2	4	28	23	16
3º NORTHERN	13	6	4	3	22	17	16
6º ATL. LA PAZ	14	3	2	9	23	29	8
7º AYACUCHO	14	2	3	9	16	38	7
8º DON BOSCO	13	2	0	11	9	39	4

Bueno y Saravia Vencieron a Dos Pugilistas Argentinos

Villazón, 4 (EL DIARIO).— Se han realizado en esta ciudad dos festivales internacionales de boxeo con participación de Jaime Bueno y Luis Saravia, profesionales pacíficos y los argentinos Feliciano Ríos y Angel Guananza, que alcanzaron gran éxito dejando satisfecha a la afición por el brillo que tuvo esta interesante temporada.

El sábado 31 se enfrentaron en pelea de fondo, Luis Saravia y Feliciano Ríos, en pelea a 5 rounds, imponiéndose nuestro representante por K.O. en la última vuelta del combate, luego de mostrar ambos contendores estimables condiciones.

Al día siguiente o sea el domingo 1º, el otro de los púgiles de La Quiaca, Angel Guananza, cayó también vencido por decisión ante Jaime Bueno. La pelea fue muy reñida, pero resaltó sus mayores aptitudes el pugilista boliviano.

La temporada ha servido para evidenciar la gran afición que existe en Villazón por el deporte de la defensa propia y es justo reconocer el gran esfuerzo hecho por la Empresa de Box "Luz del Deportista" al financiar la temporada.

ELECCIONES EN EL ATLETICO LA PAZ

El 5 de noviembre, se ha comenzado a recibir los votos para el nombramiento de los nuevos miembros del Directorio que deben regir por el periodo de 1953-54, estando formada la Comisión Electora por los señores Carlos Paredes, Raúl Paredes, Reinaldo Loza, Alberto Aparicio A y Federico Castañón.

Los cuales han de recibir los votos durante los días 6, 7, 8, 9 y 10.

Hasta la fecha existen varias candidaturas, tanto del sector oficial como de los demás viejos dirigentes de la Institución "enlutada".

La recepción de votos tendrá lugar de horas 20 y 30 a horas 23 p.m.

Tenis Internacional En Santiago de Chile

Santiago, (A. L.).— Las parejas integradas por Enrique Morea y Jaroslav Drobny, argentino y egipcio respectivamente, y los norteamericanos Arth Larsen y Bugde Paty, se clasificaron para la final del Torneo Internacional de dobles, que se disputará el domingo. Los primeros vencieron a los peruanos Enrique y Eduardo Buse, por 6-1, 6-4 y 6-3. Los segundos vencieron a los chilenos Carlos Sanhueza y Luis Ayala, por 6-3, 6-3 y 6-2.

El Seleccionado de Austria, en Uruguay

Montevideo, (A.L.). En circulos deportivos trascendió la noticia que las autoridades de fútbol uruguayo considerarán como posible, la actuación en Montevideo, del seleccionado de Austria, que realizaría una gira breve por América del Sur. Señalaron que la remuneración es excesiva, pues exigen diez mil dólares y todos los gastos de pago. Se cree que la propuesta será rechazada. El seleccionado austriaco tiene un proyecto para actuar en Buenos Aires y en Santiago de Chile, pero hasta el momento no hay nada definitivo.

Portugal, Goleador de Primera Amateur

Aunque falta una fecha más para la finalización del campeonato, ya se ha clasificado el goleador de primera amateur. Es Portugal, centro delantero de Deportivo Chaco, que al conseguir ayer tres de los cuatro goles de su equipo, ha totalizado 14 goles contra 13 que tiene señalado Roberto Capparelli de Municipal.

Grandes Equipos en La Copa Montevideo

Montevideo nov. 7. (U.P.).— Los organizadores del certamen por la Copa Montevideo anunciaron que éste se iniciará el 20 o el 23 de enero. También informaron que se aceptó el ofrecimiento de participar en el torneo de los clubs Norkopin de Suecia; Rapid, de Viena, y Palmeiras, de Sao Paulo, Brasil.

Elecciones en el Club Atlético La Paz

Se recuerda a todos los socios en general del Club, la obligación que tienen de asistir a la Secretaría para depositar su voto para el nombramiento de la nueva Mesa Directiva por el periodo de 1953-54.

Los días para la recepción de votos son el 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — y 15 de noviembre desde horas 20 y 30 a 23 p. m.

LA COMISION ELECTORAL. C2118

Más Juniors Disputarán El Trofeo EL DIARIO

En vista del interés reinante tanto en nuestro medio como en el interior de la República, y atendiendo a numerosas solicitudes, el club de Tennis La Paz, ha decidido postergar las inscripciones del campeonato abierto para Juniors, hasta el próximo miércoles 11, en lugar del lunes como anteriormente se había acordado, para así dar lugar al registro de otros competidores que engrosarían el número de participantes en esta interesante justa en la que se disputará el Trofeo EL DIARIO.

La justa comenzará el sábado 14, por lo que la entidad auspiciadora está cuidando los últimos detalles para el mejor éxito del torneo.

OTROS INSCRITOS

Se han recibido telegráficamente nuevas inscripciones para el campeonato. Se trata de Mario Arce de Cochabamba, Ricardo Córdova Coré de Oruro y Víctor Valda de Sucre, que ha sido inscrito como representante del Sucre Tennis Club de la capital.

ESTA NOCHE SE REALIZARA LA REUNION DE BOXEO SUSPENDIDA AYER POR LLUVIA

Ayer no pudo realizarse la acostumbrada reunión de boxeo por el mal tiempo, habiendo decidido la Asociación que el mismo programa fijado para ayer, se cumpla esta noche a las 21.30 horas. Asimismo se comunica a los pugilistas que figuran en el Boletín Oficial, como protagonistas de las ocho peleas señaladas y a los del combate de suplencia, que deben estar presentes en el ring de la Plaza Pérez Velasco con la puntualidad requerida.

Raúl Jáuregui hace Declaraciones sobre Los 500 Kilómetros

Encontramos a Raúl Jáuregui trabajando con gran entusiasmo en el garage de su domicilio; su esposa y sus hijos están allí siguiendo de cerca al as de los automovilistas en sus trabajos. Esto significa un gran aliento al volante, en su carrera deportiva, jalonada de éxitos.

Raúl siempre está acompañado también de su copiloto, Alberto Quiroga; ambos manejan las piezas del Ford con que correrán, como algo familiar, dan de así la pauta de su capacidad técnica.

Su labor es fruto de esfuerzo sin prisas ni pausas y de una pasión por el automovilismo que arranca desde su infancia y se prolonga sin desmayos hasta el presente. Eso y también un enorme corazón, valentía sin límites y sus nervios de acero, hacen que figure como uno de los ídolos de nuestro automovilismo.

"UNA GRAN CARRERA" Empezará expresándonos cuando lo entrevistamos: "Creo que la prueba de los 500 kilómetros será una gran carrera; pueden superarse los anteriores records, pero es necesario que el camino esté en excelentes condiciones para que sean batidas esas marcas. Considero que pueden pasarse de los 120 kilómetros promedio horario".

POSIBLES GANADORES

Es difícil vaticinar a los posibles ganadores, corren excelentes pilotos y preferible es no hacer pronósticos. Sin embargo, cuando lo interrogamos quién será el ganador de la prueba, dice sonriendo:

"El ganador está entre Benzi, Rodríguez Vera, Claire o Pedro seguramente".

SU POSIBILIDAD

El periodista no quiere callar y le lanza una pregunta a quemarropa:

"¿Usted cree que no puede ganar?"

"Yo voy a una carrera con lógicas aspiraciones; no con el deseo de hacer un número más, sino a disputar la competencia, pero para ello se necesita también un poco de suerte en una prueba".

A ello agregamos que, si se une un poco de esa suerte a esa gran capacidad de volante que tiene Raúl, demostrará una vez más que su trayectoria brillante ha sido producto de un afán de superación.

Y así, el reportaje termina, ya que el "papi" prometió llevar a pasear a su hijo Rudy. Toma el volante de su coche y se mezcla entre otros conductores; pero conduciendo con tanta cautela por la ciudad llevando en su Ford a dos razones bellas de su vida feliz.

PELOTA DE MANO

El campeonato interno de pelota de mano que realiza entre sus socios el Centro Cultural y Deportivo "Los Amigos" va llegando a su etapa final, después de haberse desarrollado regularmente durante los últimos meses. Para el día de hoy se han programado los siguientes encuentros, que, como siempre, se efectuarán en el Frontón Rivera.

TERCERAS DIVISIONES.— Hs. 8 y 30.— Serie B. Luis Bautista—Faustino Bautista vs. Felipe Sillava—Erasmo Machicado.

Hs. 9 y 15.— Serie A. Félix Sandoval—Macario Salazar vs. José Albornoz—Eduardo Medina.

Al Derrotar a Atlético La Paz, Deportivo Chaco se Adjudicó el Vice - Campeonato

Escasamente 500 personas presenciaron ayer la penúltima fecha del campeonato de fútbol de Primera División Amateur.

Previamente se jugó un encuentro de segunda de ascenso, en el que triunfó Vicuñas sobre Atlético Central, por dos a uno.

MUNICIPAL, 3
AYACUCHO, 0
REFEREE: Isaac Carrasco.

Linesmen: Raúl Velásquez y Oscar Guerra.

MUNICIPAL: Soliz; Fernández y Galardi Mercado, Latorre y Jiménez; Agullera, Vega, Medina, Ruiz y Valdez. Alternó Sanzetea por Valdez.

AYACUCHO: Peñañiel; Zegarra y Romero; Cuentas, Luna y Valdívia; Pédola, Pérez Buezo,

FUTBOL - TOTO

EL PREMIO DEL FUTBOL - TOTO Bs. 228.968.—

Escuche Ud. los resultados a horas 20 y 20.45 en Radio "El Condor" por Corporación Deportiva Borelli.

SU CLUB LO LLAMA

NEW PLAYERS.— Cita a sus jugadores de 1ª y 2ª para hoy a las 13.15 en el Estadio Municipal.

19 DE MAYO.— entrenará el lunes y miércoles a las 12 en el Estadio obrero.

SINDICATO SUPLEMENTEROS.— El Sindicato de Suplementeros cita a todos sus afiliados a la reunión ordinaria que se llevará a cabo el día lunes 9 de los corrientes, en su local de costumbre a horas 13 p. m. (1 de la tarde).

ALWAYS READY.— Se reunirá en sesión de directorio el lunes a las 18 horas en su local de costumbre.

Los Tricolores de Litoral Pugnarán por Ganar a Maestranza y Escalar Posiciones

Tres de los cuatro equipos que intervienen hoy en la penúltima jornada del campeonato profesional de fútbol terminan su campaña de 1953.

LITORAL - MAESTRANZA

El primer encuentro de la tarde estará a cargo de los conjuntos de Litoral y Maestranza, de Viacha.

Los provincianos, asegurada ya su permanencia en el círculo profesional, tratarán hoy de sumiar puntos a su haber frente a la escuadra de Litoral bravo rival ante quien deberán rendir al máximo para lograr sus aspiraciones. Su elenco alineará en la forma acostumbrada en tanto que Litoral es posible haga alternar a dos jóvenes elementos nacionales recién incorporados a la institución fabril.

El conjunto del Lanificio, que tiene a la fecha doce puntos tiene esperanzas de igualar el segundo puesto en el torneo, por lo que luchará arduamente para salir airoso de su compromiso de hoy.

En la primera rueda, Litoral se impuso a Maestranza, por 3 a 2.

Las posibles alineaciones iniciales serán:

Maestranza: Zapata; Achá y Burgos G. Sánchez, Soto y L. Sánchez; R. Sánchez, H. Sánchez Alcócer, Andrade y Alcón.

Litoral: Ortuño; Bustamante y Peredo; Rodríguez Goytia, Valencia y Cabrera; Brown, Ríos, Aníbarro, Gutiérrez y Diaz

BOLIVAR - FERROVIARIO

La lucha de fondo será protagonizada por el campeón de la temporada, Bolívar, y Ferrovionario oponente tenaz de los campeones.

En la primera rueda del campeonato el resultado de este encuentro arrojó un empate, sin apertura del score, por lo que se prevé que el encuentro de esta tarde será muy disputado. Bolívar defenderá su título de invicto mientras que los de Pura Pura, intentarán repetir su hazaña del campeonato de 1951.

en el que quitará, en su último encuentro, el título de invicto al entonces campeón Always Ready.

No es segura la participación de Guerra en filas de Ferrovionario ya que hasta ayer no había retornado a nuestra ciudad, pero no obstante, los albos confían en una gran producción del oncenno ante el team celeste.

Las probables alineaciones son:

FIXTURE OFICIAL

Horas 14. Primera Profesional. Litoral vs. Maestranza. Referee: Antonio Vergara. Linesmen: Gustavo Pinilla y Julio Hidalgo.

Horas 15.50. Primera Profesional. Ferrovionario vs. Bolívar. Referee: Alfredo Alvarez. Linesmen: Hugo González y Juvencal Quiroga.

Delegado de Cancha: señor Jaime del Carpio.

EDUARDO LAUSE NOQUEO A LOAYZA

Santiago, (A. L.).— Eduardo (Knou out) Lause, campeón argentino de boxeo de categoría mediano, se consagró como el mejor valor suramericano de su categoría, tras derrotar ampliamente por k. o. en el tercer round, al campeón chileno Humberto Loayza. La pelea fue disputada anoche, en 10 rounds en el Estadio Caulpolicán ante gran cantidad de espectadores.

Lause había impresionado con sus ejercicios por la potencia de su punch así como por la velocidad de sus desplazamientos, no teniendo que recurrir a mayores recursos a fin de abatir la resistencia del fuerte pugil chileno.

En el primer round, ante los certeros golpes de los dos puños de Lause (Loayza fue dos veces a la lona, con una cuenta de 9 segundos).

Se levantó impetuoso y cambió golpes con gran demostración de coraje. En la segunda vuelta, Loayza alcanzó varias veces a Lause, con la izquierda, que en algunas ocasiones estuvo al argentino.

En el tercer round tras violento cambio de golpes, Loayza fue confiado al ataque recibiendo una poderosa izquierda en el mentón que le envió a la lona como fulminado, donde escuchó la cuenta de diez segundos.

El público no salió de su estupor ante la repidez con que Lause dió golpes que abatieron al campeón chileno y aplaudió luego insistentemente al pugil argentino ante la excelente demostración de su potencia y técnica, que fueron superiores a los conocimientos. Lause pesó 71 kilos 500 gramos. Loayza pesó 72 kilos 800 gramos.

El Club 10 de Noviembre Rinde Homenaje a Potosí

En ocasión de rendir homenaje al 143 aniversario del levantamiento del pueblo de la Villa Imperial, los residentes potosinos en esta ciudad agrupados en la sociedad cultural y deportiva 10 de noviembre, han preparado una audición que comprenderá el siguiente programa, e invita a todos los simpatizantes hacerse presentes en el local de las ciudades emisoras y en cada uno de los programas de festejos en general.

Día 8 de noviembre. Horas 20 y 30 p.m.

Horas 8 a.m. Campeonato interno de Peñota Vasca por eliminación en el frontón del Estadio Municipal.

Día lunes 9 de noviembre.— Programa radial por intermedio de la emisora de Radio Illimani bajo el siguiente programa.

- 1.— Himno Nacional. (Coro General).
- 2.— Palabras de salutación por el Presidente Sr. Napoleón Vargas.
- 3.— Himno a Potosí (Coro General).
- 4.— Palabras del Sr. Secretario General: José Puita Méndez.
- 5.— Número de Música por el conjunto 10 de noviembre compuesto por los señores, Silvio Loayza, Anselmo Tirado, Sabino Centellas, Walter Calvo, Napoleón Vargas y Alberto Martínez.
- 6.— Recitación en Quechua por el Sr. Eloy Ticona.
- 7.— Número de Música por

Hs. 10.— Serie B. René Cortez—Eduardo Loza vs. Julio Rojas—Max Lizarran.

GUARDIA DE HONOR.— Hs. 10 y 45.— Isaac Molina — Fernando Rojas vs. Polcarpo Mallean—Eloy Villegas.

SEGUNDAS DIVISIONES.— Hs. 11 y 30.— Justo Jemio—Juan Paz vs. Sabino Macuga—Néstor Villarreal.

Hs. 12 y 15.— Víctor Alvarez—Justo Conde vs. Emilio Hermosa—Faustino Linares.

el conjunto 10 de Noviembre.

8.— Sólo de Charango ejecutado por el Artista Musical señor Walter Calvo.

9.— Palabras de clausura por el señor Alcides Torrico.

Día 10 de noviembre.— Horas 7.30 Diana de salutación por una banda de música a cargo del Teniente Agustín Pozo.

8.— Saludo Musical de cuerdas ejecutado por el conjunto 10 de noviembre, en la emisora de Radio Abaroa.

10.— Misa y Bendición del Estandarte donado por el señor Indalecio Canaviri y sra. en la iglesia de San Francisco, con asistencia de todos los socios y simpatizantes de la Sociedad.

11.— Posesión del Nuevo Directorio, que registró los destinos de la Sociedad 10 de Noviembre en el año 1954, en su local de la calle Ingavi No. 104.

14.— Campeonato de Sapo Interno por eliminación en el recreo de los Pinos.

16.— Recepción Social ofrecido por la Sociedad Cultural y Deportiva 10 de Noviembre.

EL DIRECTORIO

En la última asamblea se designó el siguiente directorio que deberán regir los destinos durante el año 1954.

Presidente Activo, señor Julio Montecinos; Vice-presidente, señor Walter Calvo; Secretario General, señor José Puita Méndez; Secretario de Actas, señor Silvio Loayza; Secretario de Hacienda, señor Félix Calvo; Secretario Prensa y Propaganda, señor Alcides Torrico; Secretario de Deportes y Director Técnico, señor Napoleón Vargas B.; Fiscal General y Notificaciones, señor Roberto Villa.

Hs. 10.— Serie B. René Cortez—Eduardo Loza vs. Julio Rojas—Max Lizarran.

GUARDIA DE HONOR.— Hs. 10 y 45.— Isaac Molina — Fernando Rojas vs. Polcarpo Mallean—Eloy Villegas.

SEGUNDAS DIVISIONES.— Hs. 11 y 30.— Justo Jemio—Juan Paz vs. Sabino Macuga—Néstor Villarreal.

Hs. 12 y 15.— Víctor Alvarez—Justo Conde vs. Emilio Hermosa—Faustino Linares.

AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público en general que, el día 10 del presente mes, a horas 15 y 30, se llevará a efecto en el local de la Maestranza de Reparaciones de la Junta de Caminos La Paz-Beni, Av. Perú 238, el remate en subasta pública de un vehículo en desuso bajo las siguientes condiciones:

Un automóvil marca "Chrysler" modelo 1947-48, tipo sedán de cuatro puertas por la base de Bs. 531.000.—

NOTA.— Para obtener mayores datos, los interesados deberán solicitar al Depto. de Bienes Nacionales de la Contraloría. El depósito de garantía deberá efectuarse en efectivo.

LA Paz, 5 de octubre de 1953.

Vº Bº
CONTRALOR GENERAL.

Jefe del Depto. Bienes Nacionales.

"Extraordinario viaje de Turismo a Lima"

CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE TOROS DE LA TRADICIONAL FERIA DEL SEÑOR DE LOS MILAGROS. UN GRAN CARTEL DE MATADORES, INTEGRADO POR LOS FENOMENOS DEL TOREO.



- EMILIO ORTUÑO "JUMILLANO"
- PEDRO MARTINEZ "PEDRES"
- ANTONIO ORDONEZ
- MANOLO VASQUEZ
- JUANITO POSADA
- JERONIMO PIMENTEL

Que lidiarán los mejores y bravos TOROS ESPAÑOLES DE PURA CASTA, seleccionados especialmente de las afamadas ganaderías de "SALAMANCA", de propiedad de JUAN COBALEDA SANCHEZ, ATANACIO FERNANDEZ y RICARDO A. GAMERO CIVIC.

Con sólo la suma de 60.000 bolivianos, tendrá Ud. la oportunidad de viajar a Lima en avión expreso —IDA y VUELTA—; disfrutar de una grandiosa corrida de toros; de cuatro (4) interesantes matches de fútbol entre los equipos que participan en el campeonato profesional de Lima; en las noches del sábado y domingo; movilidad, alojamiento en hotel de primera clase; inclusivo localidades en el tendido de sombra para los toros; y Tribuna de Primera para el Fútbol.

PASAJES LIMITADOS PARA 20 PERSONAS — RESERVACIONES EN LA OFICINA DE

EXPRINTER — Avenida Camacho — Tel: 5926.

Preguntar por el organizador Sr. J. ELLIS VILLENA.

NOTA.— El avión sale de La Paz, el sábado a horas 7. a. m. El avión llega de Lima, el lunes a horas 12. a. m.

CHACO, 4 ATL. LA PAZ, 2

REFEREE: Gilberto Aguller. Linesmen: Elio Fernández y José Rojas.

CHACO: Aranda; Rodríguez y V. Arias; R. Arias Machicado y De las Muñecas; Limón, Salas, Portugal, Ortiz y Buitrago. Alternó Morales.

ATL. LA PAZ: Casapia; Navia y Silva; Ferrelra, Rivero y Cortez; Márquez, Rodríguez, L. Asturizaga, J. Asturizaga y Loza. Alternó Sevilla por Casapia.

GOLES: En el primer tiempo, Portugal a los 21 y 22; J. Asturizaga a los 27 y Salas a los 43. En la segunda mitad del partido Portugal a los 12 y J. Asturizaga a los 20.

El 3 a 1 del primer tiempo es demasiado premio para el vencedor, ya que Atlético La Paz jugó de igual a igual. En la segunda etapa hacia los 20 minutos, se mostró evidentemente superior Deportivo Chaco comparejando el juego hacia el final "El Fortín". Sin embargo, en el análisis de los noventa minutos, se halla la justificación de la victoria de los "petroleros", que se adueñan así definitivamente del vice-campeonato.

El sábado jugarán Don Bosco vs. Mariscal Braun y Northern con Lanza como preliminares y en el fondo, Oruro Royal vs. sus Bolívar.

Diccionario Pedagógico

SE COMPRA

El "DICCIONARIO PEDAGOGICO" de Sánchez Sarto (Colección LABOR), se compra en la COMISION DE REFORMA EDUCACIONAL, Edificio "CADEJA", 6º piso, Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau.

C1118

ASOCIACION DE INDUSTRIALES DEL CAFE

Se cita con carácter urgente a los asociados a la reunión que tendrá lugar el día lunes a horas 20 y 30 en el local de la calle Rodríguez Nº 184; con objeto de tratar asuntos de suma importancia. Toda inasistencia será sancionada de acuerdo a estatutos.

LA DIRECTIVA. C1118

NOTAS SOBRE LOS ESTADOS UNIDOS EN LA PRIMERA GACETA BOLIVIANA

por CHARLES W. ARNADE

El autor de la presente nota, joven historiador norteamericano, ha permanecido recientemente, por un año en Bolivia, como becario de la Universidad de Princeton, recopilando materiales en archivos y bibliotecas del país, y principalmente en la Biblioteca y el Archivo Nacionales, con destino a una tesis doctoral sobre la fundación de la República, que ha de constituir, creemos, el tratamiento más concienzudo y exhaustivo del tema hecho hasta el presente.

EN cada país los volúmenes de su primera gaceta forman un monumento de vasto alcance dentro de sus anales históricos. Así en este país El Códor de Bolivia, gaceta ministerial publicada en Chuquisaca, es documento valiosísimo y de gran importancia. Mas hay otra razón para deber elevar este periódico a mayor aprecio, siendo así que el padre de la nación, Antonio José de Sucre, fué el inspirador de sus líneas, y hay algunas que son escritas de su propia pluma. Puede decirse, sin incurrir en error que el Mariscal de Ayacucho fué director virtual de esta gaceta, siendo Facundo Infante, el abnegado Ministro de Gobierno de la administración de Sucre, su director conocido.

Cronológicamente no es El Códor el primer periódico de la República; este honor parece pertenecer a la Gaceta de Chuquisaca, cuyo primer número salió a publicidad un día sábado 30 de julio de 1825, o sea seis días antes de la declaración de independencia de la nueva República Boliviana, consumada el otro sábado de la venidera semana. No tuvo permanencia aquella gaceta y sólo nueve números salieron de la imprenta. Sabemos también de la existencia de un periódico llamado El Chuquisaqueño que se publicó en La Paz en los meses del año 1825, anteriores a la independencia, pero murió muy pronto después de sólo dos números. Es, pues, El Códor el primer periódico de verdadero corte; los otros, intentonas que simplemente fracasaron. Se anunció la aparición de esta gaceta ministerial boliviana en un Prospecto de fecha 29 de octubre de 1825. En sus líneas nos dice que el periódico se va a llamar El Códor "por hallarse en esta ave, propia de nuestro suelo, reunidas en el más alto grado las facultades con que la naturaleza ha dotado a los seres de su especie. Su fuerza, su arrojo, su velocidad, su prespicacia, y noble alimento con que se nutre a diferencia de los demás aves de rapaña que se sustentan de cadáveres, e inmundicias; todas estas cualidades no carecen de analogía con las que deben caracterizar nuestros trabajos".

Exactamente después de dos semanas, el 2 de noviembre, salió a luz su número primero. Vivió El Códor algo menos de tres años; murió con su número 134 el 26 de junio de 1828, cuando acaba de tener lugar la separación del Presidente Sucre. Hoy día se conserva una colección completa, sin que falte una hoja o una línea, en la rica biblioteca de la Sociedad Geográfica Sucre. Fue colección formada por el ilustrado Tomás Frías, quien en su primera juventud fué colaborador, verdad que de menor calibre, de esta gaceta. Regaló el señor Frías esta su colección a su buen amigo, el muy erudito Gabriel René-Moreno. A la muerte de este historiador y bibliógrafo excelente, pasó a manos de su hermana casada con un caballero Harriague. La hija de esta unión celebró enlace matrimonial con un señor Urriolagoitia y es la familia Urriolagoitia la que donó la colección a la Sociedad Geográfica de Sucre.

Hay mucho material en las páginas de El Códor: informaciones cotidianas, editoriales instructivos, discusiones intelectuales y culturales y sobre todo artículos políticos. Aquí se distingue esta gaceta chuquisaqueña por sus interesantísimas polémicas con los periódicos argentinos y peruanos que en esos años no dejaron de atacar y ridiculizar, por medio de la pluma punzante de sus editores, a la flamante nueva república. Defiéndose El Códor, con estilo grave, serio y algunas veces majestoso, digno del ave que encarna su nombre. Y no faltan en sus números comunicaciones del exterior. Naturalmente, abundan más aquellas de los países vecinos, sobre todo del Perú y las Provincias Unidas del Río de la Plata. Pero las hay de países más alejados de la vecindad; verdad que no es sino hasta el número 5 de fecha 24 de diciembre de 1825, que trae un artículo titulado "NOTICIAS las que tenemos de Europa alcanzan hasta Agosto último". Háblase de que Francia ha reconocido a Haití, de la guerra de emancipación en Grecia, algo sobre el gabinete inglés, no faltando noticias de España. En su número 7, que corresponde a enero 12 de 1826, transcribe El Códor un artículo del suplemento del London Times fechado en 11 de abril de 1825 que trata sobre el en aquel entonces tan vital problema internacional: La Santa Alianza. Un mes más tarde en el número 10 de 2 de febrero los lectores de El Códor pudieron ver en primera plana "Cuatro Palabras de un Periódico Francés", proveniente de la Bandera Blanca, gaceta parisiense que en su número 74 de marzo 15, 1825, atacó a Bolívar y a

la emancipación hispanoamericana. El Códor no deja de refutar al periódico francés. En el número siguiente nuestra gaceta vuelve a enumerar las nuevas del viejo continente, discutiendo la situación entre la Rusia zarista y el Imperio otomano; trae una noticia de Prusia, informando que allí se han establecido dietas comunales en cada provincia; aseguran los editores de El Códor que esto prueba muy bien que "el espíritu constitucional va cundiendo... por todas partes". Y en su edición de febrero 16 trae un artículo con el título "Estados Unidos", que puede verse fotográficamente reproducido en esta página.

LIMITADOS al espacio del artículo periodístico queremos hablar de Folklore, folklore y "folklorismo". Brevedad enunciada en que pretendemos hacer contener estas distinciones, dificultad confesada para logro tan arduo, voluntad desmesurada en la síntesis. Necesidad de hablar para todos, urgencia de esclarecer nuestra posición científica. Una enseñanza a la multitud lectora y ajena a toda especialización; una advertencia perspicua a figuras cimeras de la cultura boliviana y a los peyorativos menores. Ni atendidos polémicos ni engolada sapiencia. Sólo enunciar o sugerir con amorosa delectación en los temas. Una disculpa solicitada a nuestros colegas los folklorólogos y folkloristas, científicos y difusores, por las obligadas tautologías, pues, repetiremos enderezados al público boliviano, asuntos conocidísimos para ambos.

Definir qué es Folklore sería previo. En rigor no hay una definición admitida. La paternidad del vocablo es de Thoms y data de 22 de agosto de 1846. Su admisión a nuestra lengua fué recién en 1925. Folklore con mayúscula se escribe para designar la Ciencia; folklore con minúscula es el material el hecho folklorístico. Aclaremos. El lúcido folklorólogo peruano Efraim Morote Best, dice: "El folklore (hecho) es para el Folklore (ciencia), lo que son las plantas para la Botánica o los animales para la Zoología: material de estudio, objeto de investigación". Y el sociólogo argentino Alfredo Poviña: "De esta manera podríamos decir que, correctamente, el Folklore estudia el folklore". Al Folklore competen entre muchos aspectos de su estudio, asuntos cardinales como los siguientes: contenido, clasificación, métodos, escuelas, etc.

mente reproducido en esta página.

No es esta la última vez que la gaceta ministerial de Chuquisaca habla de los Estados Unidos; así, en el número 44 de 5 de octubre del mismo año 1826, transcribe partes de una instrucción que el secretario encargado de los asuntos extranjeros de los Estados Unidos, Mr. Henry Clay, transmite a su representante diplomático ante el zar de Rusia. Instruye el señor Clay a su agente que visite al zar y le pida que interceda ante el rey de España a fin de que aquel país haga la paz con sus recién emancipadas colonias. Otro ejemplo nos trae El

etc. Enunciare solamente el asunto. Ralph Steel Boggs, por ejemplo, en lo que se relaciona al contenido señala: "La cuestión de quién es el folk o pueblo no es tan importante como la que es lore, o enseñanza, saber, erudición populares, pues todo el mundo puede ser folk o pueblo si se establecen las condiciones esenciales para entender qué cosa es lore o enseñanza, saber, erudición populares. "El Folklore entonces, vocablo compuesto de folk (pueblo, nación, etc.) y lore (saber, erudición, etc.) tiene como contenido estos dos conceptos indivisibles para su estudio. Siguiendo este carácter enunciativo de esta Ciencia, diremos que si de clasificación se trata, la de Boggs y Morote Best, ya clásicas en nuestra disciplina, comprenden 25 órdenes; los métodos "generales" más conocidos son el Método Finés de Kaarle Krohn, el Método Integral de Augusto Raúl Cortazar y como métodos "especiales" el aplicado al Folklore Médico de Antonio Castillo de Lucas y al Hipnofolklore del investigador argentino Torres Norry; las escuelas: mitológica, oriental, antropológica, neo-orientalista, simbolista, psicoanalítica, vale decir, de Max Müller a Frazer, son antecedentes de investigadores actuales. Para la exigencia definitoria, hay definiciones tocadas de singular acierto. Morote Best, por ejemplo, define: "Ciencia Antropológico-cultural que estudia las manifestaciones tradicionales y anónimas, funcionales y plásticas, populares y ubicables del pueblo entero transmisibles por la herencia social. "Hay ahora asuntos en debate para el Folklore tales como aproximarlo a la Etnografía y Etnología. Antes se trató de poner hitos entre estas ciencias antropológicas, Rivet entre otros. Ahora hacerlas confluir bajo la denominación de Antropología Cultural. Vol-

Códor en su tiraje de noviembre 23 de 1826 que corresponde al número 51; la popular gaceta reproduce parte de un discurso que el escritor y político americano Charles Ingersoll pronunció: no nos indica dónde, pero me atrevo a creer que era probablemente en las aulas del congreso estadounidense. También se titula el artículo "Estados Unidos" y se lee lo siguiente:

"En las escuelas públicas de toda la unión hay medio millón de discípulos, y más de tres mil estudiantes en los colegios, que confieren grados, 1200 en las escuelas de medicina; 500 en los seminarios teológicos; más de 1000 que estudian leyes. Hay sobre 10,000 médicos y 6000 letrados; más de 9000 templos, dedicados al culto divino, y más de 5000 clérigos. Se han concedido sobre 4400 patentes por invenciones y descubrimientos útiles en las artes. Se imprimen cada año libros hasta el valor de dos o tres millones de pesos, y se publican más de mil periódicos. Más de cien barcos de va-

por que importan arriba de 14,000 toneladas, navegan el Río Mississippi. Hay 5000 casas de correo, y 80,000 millas de postas, y más de 12,000 de portazgo. Hay 3000 Lejisladores y sobre 200 volúmenes de decisiones legales.

(Discurso de Ingersoll)"

Y el jueves de la venidera semana de noviembre 30, en su número 52, la gaceta chuquisaqueña trae más noticias de los Estados Unidos. Habla con gran elogio de un canal "de 356 leguas de largo" que fué inaugurado entre el lago de Eria (sic) y Nueva York. Detalla El Códor con color e interés el viaje del primer bote por este canal en su viaje hacia Nueva York y el Atlántico. Dice que en Nueva York "se hacían preparativos para una gran fiesta acuática en que debían tomar parte todas las autoridades públicas de aquella ciudad y del Estado, las sociedades, los ciudadanos, los militares y marinos. Este será sin duda un día de triunfo, de un triunfo ostentoso y bien adquirido". Con re-

flexión y paternalidad recuerda la gaceta ministerial del Mariscal Sucre refiriéndose al flamante canal estadounidense que "Tales son las empresas que constituyen la riqueza y gloria de las naciones".

Son las páginas de El Códor de Bolivia no sólo documentos de gran valor histórico, sino amena lectura por su diversificado reportaje. Y tuvo el lector boliviano en aquellos años buena oportunidad de enterarse de muchos acontecimientos del mundo entero. Es esta gaceta comienzo muy digno de la historia del periodismo boliviano.

Sucre, octubre de 1953.

* El autor desea agradecer al señor don Jorge Urioste, Presidente de la Sociedad Geográfica Sucre, por haberle franqueado gentilmente, para su consulta, la colección de "El Códor".

Folklore con Mayúscula, Folklore Con Minúscula y "Folklorismo"

por JOSE FELIPE COSTAS ARGUEDAS

veamos a revisiones tales como proponer Folclore-Logia en lugar de Folklore para designar la Ciencia, demostración de encendida inquietud e indagación constantes. Desde Bolivia y para Bolivia estamos atentos e investigamos los asuntos teóricos y espigamos afanosos en nuestro folklore. Que nos se diga que andamos desorientados y en largo atraso Marchamos como los investigadores de otras naciones, aceptando un handicap si se quiere pero capaces de no extraviar ni camino ni meta final.

El folklore nuestro, como hecho o como material, es de una riqueza y vastedad fabulosas. Bolivia es un conglomerado folklorico que un día debemos expresar en un mapa, ardua labor y mucho tiempo. Folklorólogos y folkloristas en función individual; afanes en cooperación, equipos y temas piloto, surgiendo hazafiosos desde instituciones rectoras como la SOCIEDAD FOLKLORICA DE BOLIVIA filial del CIRCULO PANAMERICANO DE FOLKLORE y la SOCIEDAD FOLKLORICA DE TARIJA en el plano nacional, en el ámbito internacional, capacidad para obrar dentro de la más amplia institución de carácter mundial: EL CLUB INTERNACIONAL DE FOLKLORE, una especie de O.N.U. en nuestra disciplina, al decir de Verissimo de Mélo su fundador. En Sucre tienen su se-

de SOCIEDAD FOLKLORICA DE BOLIVIA y CLUB INTERNACIONAL su Delegación de Bolivia presididas por el autor de estas líneas. La SOCIEDAD tarijeña la preside Victor Varas Reyes. Un ejemplo de folkloristas y difusores agrupados nos muestra el CONJUNTO TIPICO "SAJAMA" de la ciudad de Oruro, cuyo COMITE DE RECOPIACION DE MUSICA FOLKLORICA BOLIVIANA, modelo de actividad, colecciona el ciclo del Carnaval en Bolivia, faltando únicamente a este logro el "Carnaval de Pando" a cargo de Victor L. Arrueta. No en todas las manos están siquiera los indispensables Manuales Guía, para investigar con nosotros, a guisa de los que han publicado Bruno Jacovella o Efraim Morote Best. Pocos somos ante un conglomerado folklorico desmesurado. Deseamos alentar vocaciones nuevas, y mejor, vocaciones jóvenes. Adelantemos algo siquiera para indagar y discernir un hecho folklorico. Igresamos al folklore con minúscula alumbrando con el Folklore. Un hecho folklorico debe tener implícitos los siguientes caracteres: debe ser anónimo, es decir, si inicialmente fué creación individual, incorporado al saber popular, tiene vigencia y no autor; debe ser tradicional, vale decir, lo anónimo cuyo origen fué individual, debe pasar por el tiempo y llegar hasta nosotros; popular, es un hecho folklorico cuando aflora en su saber, crea-

ción espontánea del mismo, anónimo, tradicional y regional, distinguible especialmente porque es contrario al saber erudito o culto y al saber oficial; debe ser también el hecho folklorico regional, es decir, ubicable de esto se concluirá que hay folklore de determinada nación, departamento, pueblo. Hemos ido al detalle esclarecedor apartándonos de lo que fué nuestra norma enunciativa solamente. No ignora el folklorólogo, las características, por ejemplo, de lo que se llama plasticidad, transmisibilidad, funcionalidad, olvido, fluencia, y esa peculiaridad de oralidad, vale decir, que el hecho folklorico se trasmite en la herencia social por la palabra generalmente. Algo más. ¿Dónde, qué y cuándo se expresa mejor el hecho folklorico? Hay que preferir buscarlo en el conglomerado folklorico, la zona o la región o el país, donde el folklore diremos es más denso; que lo externe el hombre folk o sea el individuo henchido de saber popular, cuando el hecho puede ser registrado en su espontánea totalidad. No olvidemos todo esto, pues, debemos considerar eso que llaman "folklorismo".

Desde el huevo de Leda exploramos como "folklorismo" puede haber sido viable entre nosotros. Derivaciones de Folklore son folklore, folklorólogo y folklorista, Folklorólogo —lo dice nada menos que Poviña— el investigador y hasta el sabio; folklorista el difusor, el práctico del folklore. Científico el primero, artista en cierto modo el segundo. Si al folklorólogo compete esencialmente el Folklore; el folklorista verdadero discierne según ciencia lo que es folklorico y lo difunde sin arreglos o intervenciones individuales que merman lozania a lo creado y re-creado por el saber popular. La transcultración del vocablo folklorico entre nosotros fue de celeridad extraordinaria. Medro especialmente entre los músicos. La palabrta gustó. Los conjuntos musicales, ejecutores de piezas populares, cabe huayños, cuecas, pasacalles, bailecitos, de autores nacionales de antaño y hogaño, se convirtieron en conjuntos folkloricos. El folklorista surgió entonces entre el aplauso colectivo: buena voz, hábil charanguero, guitarrero desenfadado, un bipedo extraordinario. El Folklore y folklore, en tierra boliviana, se confundió especialmente con la externación musical, y en otros órdenes, con eso que llamaremos "color local", nativismo polícromo, vernacular aforamiento. Esto en el horizonte del pensamiento masivo Los de arriba, mitad desdenosos y mitad incuriosos, señoreaban en otras disciplinas. Un caso extraordinario. Paredes, cautivador de vivencias y supervivencias bolivianas, con elevación de Precursor con mayúscula, fué calificado de folklorista. Nosotros sus agradecidos admiradores, le cedemos su título de folklorólogo. Manuel Paredes, obra monumental, paragonable a la de Teófilo de Aranzadi, Juan B. Ambrosetti, Luis de Toyos Sáinz, en ese tiempo en que Folklore y Etnografía pugnaban por definir sus fronteras. Por sólo eso, Paredes, perdura. Nos lega la trole colmada de su cosecha señera, intuyo con cierto criterio científico la exploración de las supervivencias ascendiendo hacia el hontanar con la ayuda de los cronistas. Hizo el trabajo de campo, directo, incansable. Después de este obligado circunloquio, volvamos al asunto, al "folklorismo". Pero... ¿qué es "folklorismo"? Lo ignoramos. ¿Gazapo estilístico? ¿Definición peyorativa enderezada a nuestro folklorista o nuestro folklorico? ¿Proclive calibración del Folklore o del folklore nacional? Ignorancia confesada y reiterada: no entendemos. Pero como no podemos dejar las cosas así, vaya una advertencia suavisora. Que nuestros compositores musicales, nuestros pintores, nuestros poetas, etc. etc. no nos sigan deleitando con sus composiciones, pinturas, versos en que ellos hagan folklore boliviano y para perfección acabada los firmen. Sólo el pueblo hace folklore; magnífico que lo coleccionen solamente o que se inspiren en fuente tan clara: que no hagan "folklorismo" en suma. Si crean ellos que lo desienten como popular solamente, en buena hora y en paz. Con claridad, dureza y sobre todo amor hemos dicho nuestra verdad con el alma siempre puesta al servicio de Bolivia.



DIBUJO, por JORGE CARRA SCO NUÑEZ DEL PRADO



ALBERTO SCHWEITZER DE SU INFANCIA Y JUVENTUD

por GUERT CONITZER

DESPUES de recorrer el "telón de fondo de nuestro tiempo" sobre el que se proyecta la obra de Albert Schweitzer, hablaremos hoy de sus primeras experiencias.

Albert Schweitzer, literalmente, sería Alberto Suizo. Sus antepasados proceden de Suiza, —como Bolivia entre los Andes, enclaustrada entre los Alpes, mas siempre abierta a todas las corrientes espirituales, en forma ejemplar para el mundo. Rilke la llamó "sala de espera de Dios", seguramente pensando en los setecientos años de paz de este pueblo, paz rara vez interrumpida por una defensa heroica; pensando en sus habitantes políglotas— una Europa unida, en miniatura; en la belleza del paisaje.

Los mayores de Schweitzer se fueron a Alsacia, armoniosa y encantadora tierra cuyo sino es por mil años ser manzana de discordia entre pueblos "inmaduros" que no la dejan vivir en paz; tierra de agradable dialecto alemán —que es también el de Schweitzer— y del francés que entiende y habla toda persona culta.

Allí, en Kaysersberg, en la Alta Alsacia, nació Albert en 1875, segundo hijo del vicario Ludwig Schweitzer quien servía a una pequeña comunidad evangélica de diáspora entre la mayoría católica. Sus antepasados paternos fueron todos profesores u organistas, su padre el primero que se dedicaba a la teología. La madre, Adela Schilling, era hija del cura de Mühlbach (Arroyo de Molino) en el Münstertal (Valle de Munster, o sea Valle de la Catedral), Alsacia.

A los pocos meses del nacimiento de Albert, la pequeña familia se trasladó a Günsbach, pueblito simpático que ahora comparte la fama mundial de Schweitzer. Allí pasó una infancia muy feliz, al decir de él mismo; y fijémonos en eso, pues no todos pueden afirmar lo mismo. Tal vez sea el mayor regalo para un hombre el recordar su niñez como un paraíso del que cada cual, tarde o temprano —generalmente temprano— se ve expulsado. Schweitzer —como veremos luego— ha considerado esta felicidad de sus primeros años, lo mismo que todo lo bueno que le cayó en suerte, no como un regalo gratuito sino como una obligación para ayudar a otros, en retribución.

En Günsbach, pues, Albert asistió a la escuela rural, antes de pasar a la "Realschule" de Münster y finalmente al gimnasio de Mühlhausen, mediante la ayuda de un tío; pues el padre, teniendo ya cinco hijos, no podría haberlo sostenido allí.

Albert era, al comienzo, un niño débil, magro, pálido; su madre se afligía mucho por él. Una vez aun lo vieron por muerto. Mas buen aire y buena leche hacían milagros. Se robustecía y no se distinguía ya en nada de los otros niños aldeanos; tampoco Albert quiso diferenciarse de ellos. El muchacho que lloraba su libertad y sus sueños perdidos el primer día de escuela, se adaptaba en el país desconocido sin hacerse ilusión alguna, y así fue siempre.

Por entonces cuenta en sus recuerdos tuvo el primer encuentro con un judío; y quiere contar, pues es bien típico para Schweitzer; desde niño, aprendió algo de cada suceso y saca una moraleja de los hechos para sí y para otros. Pasa Moisés por el pueblo en un carrito tirado por un asno. Los niños que-

riendo mostrarse "machitos", se burlan y abalanzan sobre él, haciendo oreja de chancho con la punta de sus sacos; lo persiguen hasta el puente del villorrio. Sigue Schweitzer así: —Pero Moisés con su cara pecosa y su barba gris, camina tan sereno como su borrico. Sólo de vez en cuando vuelve la cabeza ruborizándose; sonríe tímida y bondadosamente hacia nosotros. Esta sonrisa me subyuga. De Moisés aprendí, por vez primera, qué significa el callar cuando se es perseguido. Llegó a ser para mí un gran ejemplo. Desde entonces, lo saludaba reverente. Más tarde, de colegial, tomé el hábito de estrecharle la mano y acompañarle un trecho. Nunca llegó él a saber lo que significaba para mí... Se me grabó como el Moisés de la sonrisa perdonadora, y aun hoy esta sonrisa me obliga a la paciencia cuando estoy a punto de enfadar o enfurecerme.

Este pequeño recuerdo de infancia de Albert Schweitzer nos pinta al hombre entero ya en el niño; y el trayecto de su espíritu es el mismo a través de toda su vida; es hombre de una sola pieza.

Es un don poder sacar lecciones de cada acontecimiento y saber hacerlo constituye, en verdad, vivir conscientemente; analizar cada experiencia para hallarle su valor moral, su valor eterno. Una vez que Schweitzer había vencido en una pelea a un compañero mas grande, éste le replicó ronco: —Si yo tuviera, como tú, caldo dos veces por semana, tendría las mismas fuerzas que tú.— Esta frase fué una revelación para el joven; a Albert le estremeció tanto que trató de darse exacta cuenta de las diferencias entre él y los otros niños aldeanos. Le dolía que, por la situación de su familia, él viviera más holgado que ellos. No quería ser distinto. Le latía la conciencia social que nunca más le abandonaría. La sopa de carne le repugnaba ahora; ya no quería llevar abrigo, ni siquiera los domingos. Y se puso firme, aun frente a las lágrimas de su madre y los "cocachos" del padre. Para esto, es verdad, había que tener la contextura moral de Schweitzer. Era adulto que porfiaba en el niño; era el hombre jesucristiano que ya se manifestaba. Nada de gorra marinera; él quería una "cachucha" como los demás chicos del pueblo. En casa lo tomaban por torpe y majadero; y aunque sufría de que su madre se avergonzara de él ante la gente, se mantenía inquebrantable. Ella no lo regañaba como si su intuición de madre adivinara que algo serio respaldaba su decisión al parecer caprichosa. Albert no llevaba, pues, guantes de cuero; iba a la escuela con zuecos; y sólo usaba su ropa fina mientras estaba en casa, no para salir. Prefería el castigo en el sótano; confiesa cuánto le dolía contra decir a sus padres, pero el principio moral estaba para él por encima del amor filial. Algo debemos aprender de este detalle, pues ahora se sabe que los niños no son meramente niños, ni que los sueños, sueños son. Debemos tratar, hasta cierto punto, como a iguales a los pequeños admitiendo además que se nos presentan muchas veces, especialmente en

el aspecto social, de un modo genuinamente humano, mientras que nosotros estamos atados a los convencionalismos —pilares de la civilización! según Valery— por mil hilos inextricables. Ni autoridad excesiva, ni completa libertad! Por supuesto que sus compañeros ni tomaban nota de los esfuerzos de Albert para ponerse a tono con ellos. La injuriosa palabra de "señorito" no desaparecía.

Durante la primaria, experimenta la primera traición, como la llama, y que le duele más que otras peores que vendrán después. Había llamado "contrahecha" a una maestra en charla confidencial con su mejor amigo, mientras los dos pastaban vacas, mas sin saber el significado exacto de la palabra. Después de una riña, el muchacho lo delató. Lo que para un chico cualquiera hubiera sido una experiencia desagradable y triste, que implicaba sólo un castigo y la pérdida de un amigo, resultó una verdadera tragedia para él. "No pude concebir lo terrible. El primer encuentro con la traición, hizo trizas todo lo que creía y esperaba. Necesité semanas para conformarme con ello. Ahora sé que estaba en el secreto de la vida. Llevaba la amarga herida que a todos nos abre la existencia y que la mantiene sangrante a golpes cada vez más duros. ¿Quién no ha sufrido de eso mismo en este malhadado siglo? Pero la traición es tan antigua como el mundo. Y cada cual tiene que conformarse con ella a su propio modo: Amargarse o tratar de extirparla con el bien. Este fué el camino de Schweitzer.

El sosegado alumno soñador sabía mucho más de música que su pobrecita maestra que tocaba el coral con un solo dedo, en tanto que Albert sabía acompañarlo en forma polifónica con el armonio. De repente, se dió cuenta que él sabía más que ella; tal vez por eso lo miraba de modo tan singular. El genio desplegado las alas, pero él se sentía avergonzado de haber rebajado a su profesora.

Albert aprendía con dificultad a leer y escribir, pero su espíritu estaba despierto; y si se acusa de sus fechorías y "metidas de pata", su autoacusación ejemplar y aun exagerada lo hace tanto más admirable. Se aproximaba a todo con normas altamente morales; aun leyendo la Biblia, le entristecía y no podía comprender cómo los Reyes Magos no volvían a ocuparse del Niño Jesús; también le mortificaba que los pastores de Belén no se hubieran hecho discípulos de Cristo. Albert reconocía en este hecho la verdad de que nadie es profeta en su tierra ni en su tiempo.

La música fué lo que primero fascinó al muchacho; dice que el oír cantar las canciones populares en su belleza primitiva, lo embargaba de emoción al punto que tenía que apoyarse contra la pared para no caerse. "El éxtasis de ese canto a dos voces, me corría por la piel y por todo el cuerpo. La primera vez que oí música de instrumentos de metal, casi pierdo el sentido". Tardó, en cambio, en acostumbrarse al son del violín. Al leer estos recuerdos

de infancia, ¿quién no piensa en el más grande intérprete en órgano del inmortal Maestro de la Thomas Kirche de Leipzig, Juan Sebastián Bach, de quien Beethoven dijo que no debería llamarse Bach (arroyo) sino Meer (mar)? Es Schweitzer ahora el que redifica la catedral gótica de Bach y nos transmite la pura, absoluta y consoladora fe, y somos nosotros quienes casi perdemos los sentidos...

En sus horas libres daba clases de matemáticas y, con el producto de ellas, compró una bicicleta usada —aunque entonces todavía se consideraba indecoroso que el hijo de un pastor montara tal vehículo— para salir a gozar de la naturaleza que amaba sobre todas las cosas. Encontraba monstruoso que su padre se encerraba en su gabinete de asfixiante olor a libros, para estudiar y escribir; el mozo se juraba no ser nunca ratón de biblioteca... Y aunque Schweitzer ha escrito muchos y muy importantes libros —sobre Bach; construcción de órganos; sobre Kant; sobre Jesús y San Pablo; sobre su vida y su pensamiento; la Decadencia y la Reconstrucción de la Cultura; sobre Cultura y Ética; para citar sólo los principales temas— ha cumplido su voto de no apartarse de la naturaleza, luchando con y contra ella, convertido en el médico del bosque primitivo, el doctor de la selva virgen en Lambarene, corazón del Africa Ecuatorial. Sobre esta su obra heroica que en estos días le ha valido el Premio Nobel de Paz, será la próxima vez.

A veces el padre obligaba a los niños a sentarse en su gabinete, especialmente entre Navidad y Año Nuevo, para que escribieran las cartas de agradecimiento por los regalos recibidos, mientras los camaradas podían gozar de la nieve en sus trineos. ¡Ay cartas a tíos, tías, padrinos, amigos! Reconocimiento por el más lindo regalo; enumeración de todos ellos; votos por el Año Nuevo; cumplido final; borrador; corrección; copia; sacralas en limpio en linda hoja sin faltas ni manchas; juna verdadera tortura! Ya la Navidad empezaba a nublar para el joven al pensar en aquellas cartas; y este disgusto de su niñez ha perdurado por años. Hoy recibe y tiene que contestar miles de cartas al año, con su letra clara y menuda, ha tenido que vencer también esta como tantas otras resistencias interiores. Y cuando él hace un regalo a un niño, se acuerda de su sufrimiento y prohíbe las consabidas cartas de agradecimiento.

Schweitzer está feliz de haberse educado en escuela rural, compitiendo con los muchachos del pueblo y comprobando que ellos tenían tanta inteligencia como él. Recuerda a cada uno de sus compañeros y en qué cosas eran superiores a él. Rasgo muy suyo, pues la mayor parte de la gente más bien tiende a recordar sus propias superioridades.

Su labor creativa en la escuela se limitaba a la música, pues ni el dibujo ni la poesía eran caminos para su genio. Tímido y poco comunicativo, tenía sin embargo la risa fácil; a menudo se leía en el diario de clase que se lleva en todo colegio alemán: —Schweitzer ríe.— Esa

su reserva la había heredado de la madre. No nos era dado, dice él mismo, expresar en palabras el amor que sentíamos el uno por el otro. Puedo contar con los dedos las horas en que realmente nos desahogáramos; pero nos comprendíamos sin hablar. A muchos nos pasa igual y lamentamos tardíamente, ante la tumba de un ser querido, no haberle demostrado nuestro afecto. La razón, sin embargo, no está en una debilidad sino más bien en una fuerza: un sentimiento de pudor, de vergüenza, de nombrar cosas sagradas; o simplemente la sensación de que "entre los labios y la voz, algo se va muriendo", como dice Neruda.

Era Schweitzer profundamente apasionado, herencia de la madre también. Tomaba todo juego terriblemente en serio, como después había de tomar extremadamente en serio la vida y el sufrimiento humano. Le asustó su afición al juego, y gradualmente lo dejó del todo; no se atrevía luego ni a tocar un naipes. Así también dejó de fumar siendo estudiante, y para siempre, cuando vio que se le hacía vicio. Combatía de firme su genio colérico, herencia del padre, con fuerza moral incomparable. Conscientemente canalizaba todas sus inmensas energías físicas y mentales hacia metas, ideales, tareas que reconocía como superiores. En suma, una vida pensada con la mente y regulada con el corazón, como lo son muchas del ámbito germánico y pocas en el ambiente "latino". Es, pues, una derrota dejarnos arrastrar por la pasión o el instinto a una acción que, serenamente analizada, tenemos que reconocerla absurda, inoportuna si no contraproducente, además de que nos rebaja ante nosotros y los demás.

La atmósfera de Günsbach era propicia a la tolerancia. Todavía reinaba allí algo del espíritu de la Epoca de las Luces, del Siglo Filosófico (XVIII). El sacerdote católico y el pastor protestante vivían en fraterna armonía. Alojaban a sus huéspedes en casa del otro, cuando no alcanzaba el campo en la propia. Visitaban a los enfermos de la otra confesión, si el "colega" no podía hacerlo. En ocasión de un incendio, los enseres —incluso el hermoso mirriñaque de la mujer del pastor— fueron a parar a casa del cura católico... ¡Imaginense la situación! Ni esa anecdótica casa cural ni la Iglesia parroquial primitiva que indistintamente servía para los dos ritos existían ya; fueron parcialmente destruidos por las bombas de la Primera Guerra Mundial.

Cuenta Schweitzer que, desde que tuvo uso de razón, sufría por la mucha miseria que veía en el mundo, y que por eso nunca había conocido, en el sentido estricto de la palabra, la alegría natural de la juventud; parecido sentimiento al de Tolstoy que decía no poder ser feliz mientras hubiera una sola criatura sufriendo en la tierra. Schweitzer cree que el propio les pasa a muchos jóvenes; ojalá que no sea así, ya que por lo menos el niño debería poder vivir libre de angustia. No debemos ni podemos ocultar la aflicción y desgracia a los jóvenes, pero si fortita-

lecerlos en la fe para que la miseria que ven, no les aplaste y les reste fuerzas para el bien.

El adolescente sufría especialmente con el dolor de los animales. Por entonces se formaban las primeras sociedades protectoras de animales que abarcarían luego la nación entera. Por raro que parezca, precisamente en los pueblos donde este loable movimiento ha echado raíces, Alemania y Japón, donde se ama, cuida y aun mimra a los animales y plantas, se dejó perecer a la gente martirizándola cruelmente. Yo mismo —como conté en una crónica periodística— trabajando en los caminos de un bonito jardín zoológico en el campo de concentración de Sachsenhausen, pude esta b l e e r comparaciones entre el cariño de los Guardias Negras hacia los animales y su actitud cruelísima con sus semejantes... Sin duda, el amor a plantas y animales es un bello rasgo, pero que vaya acompañado por el amor a los hombres, para que constituya un valor absoluto.

Dije que Albert sufría al ver el maltrato a los animales; un caballo rengo, hostigado por su dueño, lo perseguía hasta en sueños durante semanas. De aquí a la famosa y bella tesis de *Reverencia ante la Vida*, ante toda vida, que formula Schweitzer más tarde, hay sólo un paso. Y pienso en el viejo doctor que, antes de clavar una estaca para construir su hospital de Lambarene, saca con cuidado cada hormiga del hoyo para no alcanzarla con el golpe; o pienso que no tolera en su mesa ni una flor cortada ni arranca ninguna al azar, obligándonos así a meditar hasta qué punto tenemos derecho a destruir vida, empujados por las circunstancias; tremenda responsabilidad nuestra! Por qué tenemos que vivir destruyendo vidas a nuestro redor, es un cruel secreto de Dios, secreto que no podremos nunca desentrañar; teniendo, sin embargo, en nuestra conciencia al mismo Dios en forma de personalidad ética, quien nos prohíbe destruir o dañar vida sin absoluta necesidad.

Albert rezaba de niño no sólo por los hombres; en secreto redactaba su oración adicional: —Dios mío, Señor, protege y bendice todo lo vivo; guárdame de todo mal y déjalo dormir tranquilo.

Fácil imaginar el impacto que sufrió cuando, por mostrarse valiente, por temor a que se le burlen, no se atrevió a negarse para acompañar a un discípulo a cazar pajaritos con flecha. La aventura le fué horrible. Con terribles remordimientos de conciencia, Albert preparaba la honda, prometiéndose marrar el tiro. En eso, las campanas empezaron a tocar, una voz celeste para el muchacho. Las campanas repetician en su corazón; ¡No matarás! Desde aquel día, dice Schweitzer, me atreví a librarme del miedo ante los hombres, del "respeto humano": —Dondequiera que mi íntima convicción está en juego, yo no me importa la opinión de los demás.— En verdad, es preciso liberarse del temor de quedar en ridículo, si se obeece la voz de la conciencia.

Vemos aquí al filósofo de la vida cómo se manifiesta en la niñez y juventud, ya que lo más grande en Schweitzer es siempre la humanidad, su sencillez que todos podemos compartir con él; tenemos su ejemplo que debemos imitar. En próximo artículo seguiremos el surco que abre el hombre maduro. Donde lo humano llega a un alto grado de perfección, linda con lo divino; un soplo santo emana de su vida, entregada por entero al más desamparado de los hombres: al negro de Africa.

YA llegaron ellos en bravos corceles, levantando polvo bajo de sus cascos, ya llegaron ellos como los torrentes, teniendo la albuza de las nieves castas en rojo amaranto.

Ya llegaron ellos, turbión de Centauros de acedados nervios de tormenta ebrios, ávidos de oro, de aventura locos, con el alma henchida de pasiones bajas, ruines y bastardas.

Ya llegaron ellos como las borrascas, los Conquistadores de sombras nefastas, hollando la Puna... quebrando peñascos, huracán de abismos, desencadenado en cárcel negra de crímenes hartas, allende los mares.

Y bajo los cascos de aquellos corceles hasta los abismos temblaron de espanto, el Sol de los Incas, brillante oriflama, en el Sacro Lago sumergió su llama envuelta en el manto rojo de su llanto.

El viento en la Puna mordió su impotencia buscando refugio en las impolutas cimas de los Andes y bajó en las tardes a llorar su pena entre la amargura de los pajonales, vibrando en la quena.

Y los Achachillas callaron su asombro en los insondables y oscuros arcanos y miraron mudos correr por los cañones, de sus rios hondos espumas bermejas saltando en gudejas de púrpura y sangre.

Opacas tinieblas barrieron las luces y limpias estrellas lucharon con sombras, pero la jauría que llegó hasta el Ande, venció traicionera y gritó en el Orbe su hazaña de Dioses.

Batallas sin nombre, inmóviles vieron las quejas pupilas de los Magnos Antis.

Cóleras y cumbres su ira trenzaron hasta que los grandes Imperios rodaron en muda hecatombe...

Y sobre los aires siniestro presagio...

Mas, llegó una noche de misterio rara, en que Diego Huallpa prendió chispa clara en la estepa fría de aquel Cerro Grande y contempló absorto correr como el agua la veta argentada.

El Cerro Gigante se quebró en fulgores de escamas brillantes, y plateadas ascuas prendieron la hoguera de crimen y horrores; y ardió la codicia de los Vencedores.

De los Vencedores que abrieron la entraña de la tierra virgen y le perforaron con furia y con saña, rompiendo las carnes de sus duras rocas, rasgando mil bocas con rojez de sangre...

Y de aquellas bocas, los Conquistadores extraían locos con ansia insaciable el inagotable fulgente tesoro llenando febriles... las arcas de España

La avidéz crecía, la ambición cegaba y faltaban brazos y faltaban manos, para arrancar prontos los nervios de plata de la Gran Montaña... y surgió la Mita... tinta de escarlata.

Fatídico pulpo que engendró la mente monstruosa, inaudita... que fué succionando la savia bermeja sin oír la queja, y trocó en carroña de negra ponzoña

HOMBRE DE LA MINA

el músculo fuerte de la Legendaria Raza Milenaria.

Hoscas bocaminas abrieron sus fauces, donde fué cayendo desapareciendo la estirpe de dioses del lejano Incario, hombres de almas limpias, hombres de las altas montañas nevadas siempre immaculadas.

Mil hombres de bronce en piedra tallados, en la cruenta Mita se fueron diezmando, y el cruel latigazo, fustigó grotesco cárdeno arabesco, sobre las espaldas que en gesto dantesco rodaban al antro de la rota entraña...

Oh, Raza de Eros, téuricas fuerzas plasmaron tu forma con el aromatismo de tu tierra huraña.

Granítica Raza, grandiosa y lejana que vagas perdida en las hojas muertas de la triste Historia...

¿Dónde estás ahora?
¿Dónde tus Imperios y tu poderío?
¿Dónde tu nobleza?
¿Dónde tu estructura de nieve y basalto?

De las esparcidas sangrantes corolas de Kantutas rojas que el viento desflora, alzose el mestizo, amalgama extraña de dorados soles y auroras brillantes con negra caligine de crimen y horrores que la abominable, nefasta Conquista nos legó de herencia junto al vicio infame del alcohol que roe, que arrastra, y que pudre, y engendra pasiones que devoran cruces nuestros corazones sembrando discordias...

Oh, Raza de Bronce, hierática Raza, ya cuantas centurias tu dorso golpearon, Conquista y Colonia, flagelaron ambas tus carnes abiertas, mientras que callada rumias en tu coca la verde amargura de esperanzas muertas.

Hombre de la Mina, Hombre de Mañana, ázate en la cumbre de tus nieves albas,

purifica tu alma, echa tus rencores y rompe en colores, la espesa negrura que con artimaña vertió entre tus venas la mano de España.

Muéstrate como eras: Leal, generoso, altivo y valiente, sin sañas ni enconos, estirpe de cóndores, émulo de soles, bétete los cielos, esos cielos claros que envuelven las cimas de zafiros blancos.

Forja con el bronce de tus recios brazos una Patria nueva de visiones áureas, no dejes que se hunda dentro la infecunda hoyra tenebrosa... de odios entre hermanos.

Levanta la frente como los Incarios por el sol bañados.

Hombre de la Mina, hoy no eres esclavo, hoy no te acorrala zig-zag siniestro del látigo diestro de los Vencedores.

Tú eres el que eliges: entre abrir los surcos de la fértil tierra u oradar su entraña... tus despiertos ojos, no miran acaso la Puna y la Pampa, el Agro que clama tus brazos con ansia, el Oro te llama en áureos trigales.

Hoy no son las Mitas que comen tus carnes, a los socavones llegas porque quieres, porque tu alma busca en el suelo hurano los ricos filones de plata y están para que Bolivia se levante grande y surja mañana soberana altiva como sus montañas.

Hombre de la Mina, hoy no eres esclavo, cierra tus oídos a los sicofantes que en polifonía de mentidas voces, Libertad, te gritan desde los confines de pueblos mordidos de inquina maldita...

Hombre de la Mina, contempla tu Tierra y escucha el silencio de los Achachillas y la voz austera de la Pachamama, mirate en los ojos de limpias pupilas que en luz se desgranar.

Las grandes auroras te esperan en lo alto, pero no más sangre... no más ambigiones mezuquinas y viles que imperan cobardes desangrando cruces a nuestra Bolivia cautiva de infamias...

Pisemos las vallas y las diferencias que marcó el destino sobre nuestras frentes y juntos vibremos, débiles y fuertes, pequeños y grandes... todos de la mano ¿no somos hermanos?

¡Pueblo Potosino! Ibéricas hordas vaciaron tus visceras de argentos filones ¿y qué te dejaron? Tú que enriqueciste a toda una España con el albo fruto de tu rota entraña, Tú, que diste ríos de sangre escarlata en magnas hazañas?

¡Pueblo Potosino de gestas heroicas! ¿Te quedan tus brazos? que cual fuertes alas alzarán tu nombre de entre las borrascas de horribles ciclones, batiendo triunfantes a los huracanes...

¡Pueblo Potosino, altivo y osado! ¿Te quedan tus ansias? ardiendo como ascuas de fuego en tus venas, incendios sagrados de quemantes soles que potentes rugen en tus pechos bravos, dormidos volcanes que arderán mañana en las llamaradas... de auroras sin sangre.

OLGA BRUZZONE DE BLOCH



IBAN a cumplirse tres siglos desde que las huestes moras habían pasado el Estrecho y convertido la Península al Islam. El poderoso califato de Córdoba agonizaba bajo el yugo del intruso Mohamed-Abu-el-Huzam, a despecho de los esfuerzos que este caudillo hacía por sostener la unidad de aquel magnífico imperio. El desmembramiento de la España musulmana era irremediable. Tras de los valles desobedientes, acamaban ya los deves de Taifas. Sevilla, Valencia, Zaragoza, Murcia y Toledo se aprestaban a la emancipación, geozas cuanto suicidas, al verse sin un Almorzar triunfante y glorioso que las sujetase bajo una mínima autoridad.

Con todo, Mohamed-Abu-el-Huzam quiso intentar un supremo esfuerzo, y el aniversario —tres veces secular— de la afortunada empresa de Muza y de Tarik le deparó un pretexto excelente para dirigir ferrocioso llamamiento a los valles, con su séquito militar y religioso de señores, jeques y alfaquíes. Base a conmemorar en Córdoba, la Meca de Occidente, el tercer centenario de la Conquista. Propicia ocasión para deponer por un momento rencillas y rencores en aras de recuerdos tan grandes y solemnes!

Nadie desairó la convocatoria del califa. Todos le perdonaron la legítima posesión de tan excelsa dignidad, para no acordarse sino de glorificar a Alá, al Profeta y a los valedores del rey Roderic. Los valles que no acudieron a las fiestas de Córdoba enviaron al menos, lucidísima y ostentosa representación. Uno de los primeros que llegaron, con grande acompañamiento de caballeros y gente de armas, fué el valiente y poderoso Almondar-ben-Hud, que no ocultaba su resolución de proclamarse soberano independiente en Zaragoza...

—¿Y si esas fiestas son una asechancia?— le decían sus mujeres, al despedirlos en las puertas del harén de la Aljafería. —Si se trata de una asechancia, la venceré... y me apoderaré del califato.

A par de los magnates españoles, llegaron a Córdoba los principales señores del África y del Asia. La sagrada metrópoli recibió por algunos días los esplendores de la corte de los Omníadas. Engalanáronse las murallas con ricos tejidos y se adornaron las calles con los tapices más lujosos de Persia y Siria, como en tiempo de Abd-er-Rhamán, cuando

llegaron a Córdoba los embajadores de Constantino IX, emperador de Oriente. Los rawies populares rivalizaron en componer zascuales y muvaschajas. La gran mezcquita se vio llena de día y de noche por millares de creyentes, y el aceite de sus lámparas...

LEGO la noche del festín, y el alcázar de los califas, bajo el espléndido cielo andaluz, cuajado de estrellas, y en medio de la hermosa ciudad, cuajada de luces, músicas y aromas, parecía realizar aquí en la tierra las maravillas reservadas al creyente en el séptimo cielo.

Los mismos príncipes, hartos de todos los refinamientos de la sensualidad arábiga, mostrábase absortos y deliciosamente sorprendidos. Tan sólo Almondar-ben-Hud, el único que venía con alfanje, aunque haciéndose perdonar esta osadía a fuerza de diamantes, rubies, perlas y esmeraldas en el puño, en la vaina y en el tahali, permanecía indiferente ante los esplendores del suntuoso alcázar.

—¡Bah!— decía el zaragozano a su primo el príncipe granadino Abdall-ben-al-Hakem, el mismo que años más tarde había de quitarle la vida.— ya verás cómo asoma la oreja el califa. Al fin y al cabo, ¿qué es? Un advenedizo.

—Dicen —contestaba el otro— que su abuelo era barbero en Tarifa. —Y una tía suya muladí. —¿Cristiana? —Sí; y por añadidura, vendedora de babuchas.

Rodearon todos, por fin, la suntuosa mesa. Los atractivos de las flores más raras, de los frutos más delicados y de las esencias más exquisitas, desaparecían ante la deslumbradora y soberbia vajilla de oro, cuyas principales piezas brillaban en la mesa, en los aparadores, en manos de los coperos... ¡Digno era todo aquello, por Alá, del emir Almumenin!

Y empezó la cena. Apenas gustaron los comensales el primer manjar, el general contento se amortiguó hasta trocarse en silenciosa reserva. Los bocados tenían un sabor amargo que Mohamed-Abu-el-Huzam hubo de advertir antes que nadie.

Contúvose, no obstante, el califa, como se contuvieron también los comensales, por respetos mutuos, por caballeresca cortesía y por la natural circunspección musulmana.

LOS PRIMEROS CUENTOS DE RUBEN DARIO

por ERNESTO MEJIA SANCHEZ

HASTA hace poco se daba por cierto que Dario "no había escrito aún ningún cuento en prosa" antes del viaje a Chile, 5 de junio de 1886; por lo menos así lo expresaron el doctor E. K. Mapey y don Julio Saavedra Molina, en su Reseña de Azul. Pero después de la investigación casi exhaustiva del doctor Diego Manuel Siqueira en los periódicos centroamericanos de 1880 a 1886 (Rubén Dario criollo) se conoce el texto de tres cuentos y se tienen noticias de otros más (hasta ahora no localizados), escritos y publicados en Nicaragua, antes que el poeta partiera para Chile. La investigación del doctor Siqueira vino a corroborar lo dicho por Dario en La Vida: Al regresar de El Salvador en 1883, "de nuevo en Nicaragua... escribí en periódicos semioficiales versos y cuentos, y uno que otro artículo político.

Los autores de la Reseña antes citada hablan de "cuentos en prosa", porque en verso sí se conocían algunos; no de otra manera deben considerarse algunas composiciones reunidas en Epístolas y poemas (Primeras notas): La cabeza del rawi, escrito probablemente en 1884; La nube de verano, fechado el "10 de enero de 1885"; El ala del cuervo, publicado el 2 de junio de 1885, y Ali, escrito entre el 14 de junio y el 7 de agosto del mismo año. Los tres primeros fueron escritos antes de A las orillas del Rhin, el primer cuento en prosa que conocemos, y el cuarto, que lo fué después, acaso deba considerarse como una imitación de ese primer cuento. Si Dario se refirió a estos "cuentos en verso", olvidada ciertamente La cegua, cuadro dramático escrito también en Nicaragua antes del viaje a El Salvador, que ya tiene abundantes elementos narrativos. Aunque la investigación puede ofrecernos una sorpresa, es muy improbable que Dario hubiera escrito "cuentos en prosa" antes que el de A las orillas del Rhin.

La lista cronológica de los cuentos en verso nos muestra a Dario, por los años de 1884 y 1885, iniciándose en el género. Indeciso como todo principiante, elige unas veces el verso y otras la prosa, y otra vez el verso imitando el argumento de la prosa. En fin, el estilo mismo de A las orillas del Rhin, cargado de giros y palabras librescas, supone la imitación o el cateo rápido y fresco de lecturas no maduras. El estilo no es deliberadamente arcaizante ni el tema libremente elegido, antes bien, uno y otro ingenuamente se le han impuesto al ávido lector que fué Dario, sin que el poeta se haya

dado cuenta, sin que el tiempo haya borrado las huellas de la reciente lectura.

De imitación en imitación, de experimento en experimento, irá Dario en adelante, hasta lograr la original maestría que el doctor Raimundo Lida analizó tan sabiamente en el Estudio preliminar de los Cuentos completos. Publicados en esa edición los cuentos a que se refiere este trabajo, y estudiados ahí en proporción a su calidad literaria, parecerá un abuso de mi parte el insistir nuevamente en la publicación y estudio de los textos. Si los tres cuentos no se justifican solos, puedo alegar la comodidad de tenerlos juntos al estudio que originaron. Y en cuanto al propio estudio, decir que es cosa bien distinta de lo estudiado por el doctor Lida; él mismo lo cree así, y me ha aconsejado tan generosa y atinadamente. Yo no sabe hacerlo, para que este trabajo tenga utilidad, que sólo a mí debe achacarse cualquier desacierto. Influencias y lecturas, los amigos y maestros, vida, historia y poesía aparecerán aquí relacionados con las ficciones juveniles de Dario, siempre que iluminen la obra posterior más valiosa. La época literaria, los temas y argumentos, el lenguaje y estilo, fallas y progresos del joven narrador se presentan aquí con la perspectiva que la obra madura les dió al correr de los años. Historia literaria, arqueología si se quiere, con la única pretensión de hacer un poco de luz en los años de aprendizaje, los más oscuros, de Rubén Dario.

Nada tiene, pues, que ver este trabajo, temáticamente hablando, con aquellos Primeros cuentos, así titulados en una de las incompletísimas series de Obras completas impresas en Madrid, ni con los cuentos de Azul, tan bien estudiados ya por don Arturo Marasso, el doctor E. K. Mapey, don Julio Saavedra Molina, don Raul Silva Castro y por el propio doctor Lida; y si tiene mucho que ver con ellos, como con toda la obra de Dario, desde el punto de vista de la experiencia literaria aquí estudiada, tan necesaria a Dario para llegar a escribirlos. De esta manera hemos analizado los ensayos y experimentos del joven cuentista que después se convirtieron en aciertos y características de la obra madura, y hemos proyectado esa obra bien lograda sobre la primeriza, para mostrar lo fallido y lo no continuado, sin olvidar de resumir, al final de cada capítulo, el progreso narrativo particular que con el cuento estudiado fué logrando Dario.

LA VAJILLA DE ORO CUENTO por MARIANO DE CAVIA

mil lámparas de plata se perfumaba de continuo con los más costosos aromas del Oriente. Mohamed-Abu-el-Huzam, ebrio de alegría, agotó los tesoros del califato en disponer agasajos y fiestas. Todo le parecía poco en punto a ostentación y lujo... Para el gran festín de gala con que había de obsequiar en el alcázar cordobés a los emires y valles, mandó labrar una vajilla de oro que superase en gusto y magnificencia a cuanto había producido hasta entonces el arte en Grecia, en Roma, en Bizancio y en Alejandría. No bastándole la magistral habilidad de los plateros famosos de Córdoba y Sevilla, hizo venir los mejores auríficos de Damasco y Bagdad. Y la vajilla de oro fué tal, que hasta el descontentadizo Mohamed-Abu-el-Huzam quedó asombrado ante aquel prodigio de arte y de riqueza.

Vino el segundo plato, y... el mismo amargo sabor en el manjar. Apresuráronse todos a beber, y el mismo sabor amargo en la bebida. —¡Esto —exclamó el emir de Fez— parece que lo ha aderezado Eblis, príncipe de las tinieblas! —¡Esto añadió el val de Zaragoza— sabe a demonios! —¡Oye —le preguntó al oído Ali-Menomun-el-Toletani— ¿será un tósigo lo que nos da el califa? —¡Qué tósigo —replicó desdenosamente Almondar— ni qué veneno, ni qué ponzoña! Esto es que el califa no tiene ya ni quien le guise bien. El califa, a todo esto, estaba más verde que su sagrado turbante. —¡El tercer plato! —gritó de pronto, olvidándose de su excelsa dignidad y de toda compostura soberana.

—¿No lo dije? —murmuró Almondar.— ¡Ya la metió!

¡SETENTA!

¡S! señor! Cumpro setenta que no me dan un mal rato, pues aunque sube la cuenta no me encuentran garabato.

No encorvado todavía tampoco me agarran chocho; ¿masco acaso con la encia o es que remojo el biscocho?

Y bien que mal me mantengo sin drogas ni vitamina, pues que ni flaco ni rengu tampoco doblo la esquina.

Como y bebo con exceso mientras ayuna la abuela; y es sin duda que por eso me está saliendo una muela.

Alguna vez, de allí en cuando me atrapa un fuerte resfrijo, que si nací madrugando conmigo madrauga el frío.

Entretanto me sostengo bailando el tango o la rumbia; ¡y es de ver! Aun voy y vengo

después de tanta balumba.

Puedo decir y sin mengua de lo que piense la gente, que nunca solté la lengua teniendo afilado el diente.

Si por hábito me acuesto, también me levanto a diario; y por no estar indispuerto no soy ni "león" ni "rotario".

¡Recorcho! Que no se diga que me obsequiarán los años ni joroba, ni barriga, ni plata ni desengaños.

Por eso siempre seguro de haber sin odios vivido muy rara vez me sulfuro, porque al instante me olvido!

Y si de tanto jaleo me arrepiento bien contrito, rezando "in excelsis Deo" por mea culpa un bendito, pues hijo: en un santiamén me absuelve el cura... y amén!

EDUARDO DIEZ DE MEDINA

Reseña de Libros

INTERPRETACION DE LA HISTORIA SUDAMERICANA, POR ARTURO VILELA.— En mi mesa de trabajo está la Interpretación de la Historia Sudamericana. Ya la he leído fragmentariamente. (Dejo la lectura prolija para otro momento). Me ha gustado mucho. Es una obra llena de suspicacia. De ese equilibrio del que hablaba Tito Livio, con cierta dosis de intención. No falta nada. Ni el ceño fruncido. Ni la ironía para lo retrospectivo, que es una manera de sacarle la venda al presente con miras a una dimensión estrictamente crítica. El pensador, inmerso en el ensayista, y aún el lírico que sueña en el mundo nuevo, se integran en una Interpretación que sería el ideal de guerra de una nueva estructura política.

Debo observar, sin embargo, que cuando el libro enfoca las dictaduras de nuestras guerras civiles —de todas las que conmovieron al suelo americano, pp. 156 y ss— en el alba de nuestra emancipación, olvida un hecho fundamental. Y es el que se vincula con la falta de instituciones de estos países. Esta falta de instituciones que trae aparejada la carencia absoluta de Constituciones Nacionales, afianzará los regímenes fuertes como única medida eficaz contra la anarquía. No quiero justificar las dictaduras. Pero si quiero decir que ellas se hicieron imprescindibles, fatales, en un momento en que los pueblos americanos se desprendieron de España para empezar a darse sus propias leyes, sobre las cuales no tenían una noción clara o medianaente precisa. Así, por el año 20, diez años después de la Revolución de Mayo, la Argentina era un conglomerado de Repúblicas, con poderes provinciales y federales que se fagocitaban entre ellas. Bolivia y Paraguay por la misma época, la Banda Oriental succionada por el Brasil y convertida en Provincia Cisplatina, no eran distintas ni se diferenciaban en mucho de lo que fué la cabecera del virreinato del Río de la Plata. Había un determinismo que imponía las odiosas dictaduras. Y estos señores fuertes no hicieron otra cosa que domar y pacificar a su modo a las provincias para que ellas pudieran darse luego su Constitución Federal. El mismo Sarmiento lo ha de reconocer mucho después, pasado el huracán de la guerra civil. Y del mismo sentir será Juan Bautista Alberdi en su libro sobre La República Argentina treinta y siete años después de la Revolución de Mayo (1847).

Estoy de acuerdo en todo lo demás. La Interpretación de la Historia Sudamericana señala el camino de las cavilaciones sobre la génesis de nuestro pensamiento político que es, a su vez, el origen de la cultura americana. Continuator del pensamiento civil de Martí, Alberdi, Sarmiento, Hostos y Lastarria, Arturo Vilela ha escrito su dilema sobre estos países que son el futuro de la humanidad. Buenos Aires! de octubre de 1953. JUAN JACOBO BAJARILLA.

LITERATURA FOLKLORICA.— RECOGIDA DE LA TRADICION ORAL BOLIVIANA, por Antonio Paredes Candia. Talleres Gráficos Gamarra, La Paz, 1953.— Siguiendo la misma trocha abierta en los estudios de ese fondo emocional y valorativo de un pueblo, que es su folklore, por don Rgoberto Paredes, insigne investigador del folklore por don Rigoberto Paredes Candia, ha recogido de la tradición oral, en este volumen, numerosos cuentos populares y algunas canciones de cuna, chistes, decires y adivinanzas. Tarea magna, por el esfuerzo que ella implica, y de rescate espiritual, puesto que, como apunta Rouges, ese fondo emocional y valorativo es parte esencial de la personalidad de un pueblo y en él han de echar sus raíces las grandes obras de la cultura para ser tales.

Esta obra, asumida en otras partes por institutos de investigación, con método científico y rigor sistematizado, hállase librada entre nosotros al entusiasmo afanoso de individualidades aisladas. De ahí que los frutos de esas realizaciones constituyan, en la generalidad de los casos, más bien cosecha de material; en el que más tarde entrarán a desbrozar los verdaderos investigadores, a fin de separar lo auténtico de lo espurio. Porque no todo lo popular es folklore. La obra de Antonio Paredes viene a enriquecer ese caudal, con una contribución estimable, numerosa, cuyas fuentes están puntualmente señaladas. Sólo en algunos casos el afán recolector produce una nota al oro de buena ley hermánase la mera escoria. Pues en ningún caso han de estimarse como folklore los chistes y relatos inflamados por el mal gusto que inventa la imaginación, siempre chata, de los ingeniosos de la copralala. Libro de incuestionable mérito es "Literatura folklórica", que da la medida de la riqueza creativa de nuestro pueblo, y la testimonio.

Sirvióse la tercera vianda, no sin que los esclavos, muertos de miedo, mancharan los ricos vestidos de algunos magnates. ¡Siempre el amargo sabor en los platos! ¡Siempre el sabor amargo en las copas! Ya no pudieron contenerse los comensales, y sin ceremonias de despedida, se fueron a sus posadas en busca de un contraveneno. Los más altaneros clavaban iracundos la mirada en el califa. Los más serviles acudían alrededor de Mohamed... Y Mohamed, yerto y atónico, parecía la estatua del estupor. Volviendo en sí, gritó con la voz trémula de pura rabia: —¡A ver! ¡Mi cocinero mayor!

Llegó éste, que era un negrazo de la Nubia, de más de seis pies de alto, y se arrojó a las plantas de su señor. —¿Qué significa esto, miserable? —¡Oh luz del sol! No hay quien alcance a entender este misterio. Nadie ha podido burlar ni vigilancia. Yo te respondo con mi cabeza... —¿Si? ¡Pues que te la corten!

Momentos después, la guardia negra degollaba en un patio del alcázar al cocinero mayor y a toda la servidumbre baja del califa. Esta sangrienta satisfacción no bastó a disipar los recelos de los magnates moros. Unos en aquella misma noche, y los otros al día siguiente, todos se marcharon de Córdoba, seguidos de sus amigos, allegados y hombres de armas... Aquel fue, en rigor, el fin y acabamiento del califato; aquella la señal para la emancipación de las taifas.

Almondar-ben-Hud, el primero que llevó a cabo semejantes propósitos, salió de Córdoba diciendo a los de Murcia como a los de Fez, a los de Valencia como a los de Bagdad: —El que quiera comer bien, que venga a la Aljafería. Allí no tengo deslumbradoras vajillas de oro, pero ¡hay cada pierna de carnero!...

—El que quiera comer bien, que venga a la Aljafería. Allí no tengo deslumbradoras vajillas de oro, pero ¡hay cada pierna de carnero!...

—El que quiera comer bien, que venga a la Aljafería. Allí no tengo deslumbradoras vajillas de oro, pero ¡hay cada pierna de carnero!...

EL califa, en tanto, desesperado por ver disipadas las últimas esperanzas de mantener unida la España musulmana bajo el poderío cordobés, y al recordar el fracaso del célebre festín, se consumía de dolor, y ni comía, ni bebía, ni descansaba. —¿Vas a dejarte morir de hambre, como el hábil Almondar en Medinaseñín? —le preguntó un día Fátima, su esclava favorita. El califa manifestó deseos de comer en la famosa vajilla de oro... —Pero —añadió— tú sola has de

guisar la comida; tú sola has de servir en los platos, y tú sola has de presentármela.

Así se hizo, llevando los cuidados y escrúpulos a los mayores extremos. ¡Aquello parecía cosa de Eblis, príncipe de las tinieblas, como dijo el emir de Fez! Probó Mohamed el primer bocado: el bocado amargaba... Tomó un trago en seguida, y el trago amargaba también. —¿Quieres explicarme esto, Fátima?

—¿Cómo explicártelo, poderoso señor mío, si yo misma no lo entiendo! Con mi cabeza te respondo de que...

Y Fátima no perdió su cabeza; pero fué metida en un saco y arrojado el trágico bulto a las aguas del Guadalquivir.

IV

AL otro día el excelsa y magnífico Mohamed-Abu-el-Huzam se preparaba por sí mismo un sencillo y humilde refrigerio, después de haber lavado con sus propias manos dos o tres platos de la vajilla de oro.

Depositó en ellos las pobres viandas; gustó el primer bocado... ¡Siempre el mismo sabor!

—Pues la culpa es de la vajilla —pensó el califa. Y sin encomendarse a Alá ni a Eblis, cargó con cuatro o seis piezas de aquella, y encubrió bajo un modesto alquicel, salió del alcázar por una puerta secreta, encaminándose hacia la vivienda del viejo y sabio Abulzahir, astrónomo, alquimista, médico y filósofo, en quien se juntaba toda la gloriosa ciencia andaluza de los Avicenas, Averroes, Abulcassib, Avempaces, Azarquiel, Alkindi, Alfarabíes, Aben-Rageles y Alpetrágios.

Expuso el príncipe de los creyentes al príncipe de los sabios la causa de sus pesadumbres, iras y congojas; y Abulzahir, tomando uno de los platos de la vajilla de oro, lo echó en un crisol.

—¡Califa! —dijo el sabio, cuando ya el metal estaba fundido a medias: ¿de dónde han sacado este oro tus artifices?

—Se lo he dado yo. —¡Ah!... —Lo he sacado de mi tesoro. —Y es claro, amarga. —¿Qué quieres decir?

—Que tú oro es el oro del poder, y ese oro está amasado con lágrimas. Si: ¡con lágrimas de siervo, lágrimas de trabajadores, lágrimas de contribuyentes, lágrimas de oprimidos!

UN JUICIO

por ISAAC R. PEÑARANDA

EN el Empíreo sonaba una música deliciosa de arpa y violines, agitación exhalando su aroma incomparable los azahares, las violetas y las diamelas y hería la vista, en deslumbradora profusión de brillantes, esmeraldas y zafiros, un trono en que se veía al Padre Eterno cumpliendo su promesa de premiar a los justos y castigar a los reprobos.

Era el de ese día un juicio que despertaba especial interés, porque habían comparecido tres escritores eminentes, sobre la tumba de los cuales el mundo agotaba, en aquel momento, el vocabulario de las alabanzas.

Las tres almas que debían ser juzgadas desfallecían, presas de la angustia, en el perímetro formado alrededor del Padre Eterno por los altos dignatarios de la corte celestial, cuando el supremo juez impuso silencio con un ademán. —Moradores de los antros de expiación, los que tengan que depone, ¡aquí!

Y cesando de súbito la música, oyéronse infinidad de voces que se quejaban. —Son vuestras víctimas —dijo a los escritores el Angel instructor de los sumarios.

Y añadió dirigiéndose al Padre Eterno: —Forman millares y pertenecen a todas las condiciones. Almas buenas y sencillas eran todas en la primera edad que vivieron; pero armó el mal sus lazos y no recibieron ellas —¡oh Señor!— de estos escritores que juzgáis ahora, las luces que esta escrito deben dar a los débiles los favorecidos con los dones del talento, según la regla de que al que recibió como dos como a dos le será exigido. ¿Sabéis lo que hicieron estros tres que pretenden hoy la bienaventuranza, siempre que les llegó la hora de cumplir su misión esparciendo el bien?

El Angel de los sumarios hizo una pequeña pausa y prosiguió: —Sólo tuvieron un pensamiento: elevarse ellos mismos. Sólo tuvieron una norma en sus afanes: el éxito. Sólo tuvieron, en realidad de verdad el conocimiento de una ciencia: la de pasar por modestos estando en su interior tan inflados por la vanidad como los globos por el gas. Las tres almas en juicio se cubrieron con las manos los rostros rojos de vergüenza, e imploraron piedad.

—¿Qué tienes que alegar en descargo? —dijo el Padre Eterno, señalando el alma más próxima. —Señor: yo he sido dádívoso. Ayudé con mi dinero a cuantos amigos pude. —De eso estás pagado —murmuró

una voz— con el coro admirativo que te formaron tus protegidos, por el que tuviste figuración y renombre.

El Señor hizo una seña y el alma que había intentado justificarse desapareció precipitada hacia abajo de un empellón.

—Tú, defiéndete —dijo el Padre Eterno al alma que ocupaba el segundo lugar.

—Señor —contestó— Yo he sido probo en cuanto propiamente dependió de mí. Pero tropecé con un famoso político a quien mi familia era deudora de inmensos servicios y ese político me arrastró tras de sí e hizo que yo no fuera siempre, como escritor, todo lo independiente y veraz que hubiera deseado y que por mí solo hubiera sido...

—La virtud que vale es la que sabe salir airosa de las pruebas —repuso la misma voz que se había hecho sentir poco antes.

Y también la referida voz fué seguida de una seña del Padre Eterno, que llevó al segundo acusado tras del primero.

Quedaba un alma por juzgar y no tardó en verse invitada, como las demás, a exponer sus descargos. Pero con sorpresa general se quedó callada.

Iba ya el Padre Eterno a dar su fallo inapelable cuando el Angel de la Guardia del alma que se juzgaba, pidió la palabra y dijo:

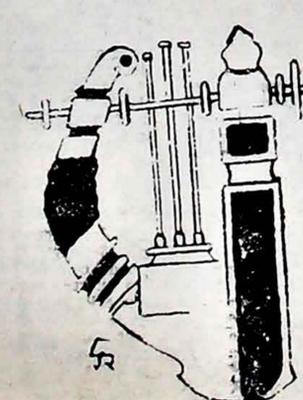
—Las faltas que se han inculcado al pecador que aquí veis, son desgraciadamente ciertas, Señor. Pero yo encuentro en su vida una circunstancia que creo debe ser apreciada por vuestra infinita justicia.

Todos aguzaron los oídos deseosos de no perder palabra de la inesperrada defensa y el Angel añadió: —Este pecador llegó en la tierra a ser algo por sus solas fuerzas. No tuvo fortuna ni herencia de nombre ilustre. No tuvo admiradores por gratitud o tradición. No tuvo tampoco "padrinos" que lo introdujesen en los caminos que dispensan los favores de nombradía. No tuvo...

—¡Cómo! —interrumpió sorprendido el Angel instructor de los sumarios. —¿No gastando fausto, no perteneciendo a familia de abolengo en los campos del pensamiento, y no encorvándose ante poderoso alguno, pudo este escritor abrirse camino y ser lo que fué?

—Sí. —¿Sin ayuda de los influyentes, pudo ascender a las cumbres? —Sí.

—Hijo mío —dijo compasivamente el Señor —tu purgatorio ha terminado. Y le señaló entre sus elegidos un lugar.



EL NEO-REALISMO ESTA EMPEZANDO

ADVERTENCIA PARA ALGUNOS PRECIPITADOS ENTERRADORES

por MARCELO ARROITA-JAUREGUI

EN este país donde los acontecimientos artísticos y culturales que ocurren en el mundo suelen llegar con un retraso generalmente lamentable, hay ocasiones, en cambio, en que el juicio se precipita y adelantamos los acontecimientos con tanto desenfado como falta de una preparación evidente. Así, en el caso de esta corriente cinematográfica —la más importante producida en los últimos años— y que se suele conocer como neo-realismo, aquí comenzó a hablarse de él cuando ya era un tema manido. Exactamente, hasta la proyección de "Ladrón de bicicletas" nadie aquí se preguntó en qué consistía, que traía de nuevo el neo-realismo. Se había dejado pasar, sin concederle importancia y a lo sumo apreciando una cierta novedad en el procedimiento pero sin calar en lo que aquel nuevo o viejo procedimiento llevaba consigo. "Cuatro pasos por las nubes" —donde sólo se buscó el aliento poético—, "Un americano en vacaciones", "La puerta del cielo" —proyectada en provincias—, "Vivir en paz". Ahora, por el contrario, nos apresuramos a cantar el "gori gori" al neo-realismo.

Es curioso que sea alguien no dedicado a la crítica cinematográfica un espíritu tan sensible como el de José María García Escudero, quien haya dicho las más sabrosas cosas en torno al neo-realismo, señalando

que no consistía en un procedimiento: retratar cubos de basura, sino en un gran hallazgo: presentarnos al hombre, a nuestro semejante, ese gran desconocido de la vida ciudadana contemporánea. Efectivamente, de ese gran hallazgo cinematográfico, surgen los procedimientos. Son consecuencia de aquél y no premisa o precedente. Y por eso suelen ser tan malas las películas "neo-realistas" cuando su realizador no cala en este problema: por eso suelen ser tan malas las películas de cualquier nacionalidad que se creen que todo consiste en rodar películas vulgares, con actores improvisados, pero que no traen ningún interés entre sus imágenes.

El gran tema del neo-realismo es el aislamiento de los individuos en un mundo donde la solidaridad no existe, ni el sentimiento de comunidad y sin un marco donde la vida se convierte en insostenible. En cierta manera, el neo-realismo es una especie de denuncia, una presentación viva de problemas que pasan junto a nosotros pero que, por costumbre, por hábito, no nos chocan, no nos llaman la atención, no nos preocupan. El cine neo-realista, en este sentido, ha constituido una especie de llamada para la sensibilidad cristiana fundamentalmente, una suerte de incitación a la caridad, a intentar hacer un mundo donde los sentimientos burgueses —egoístas—

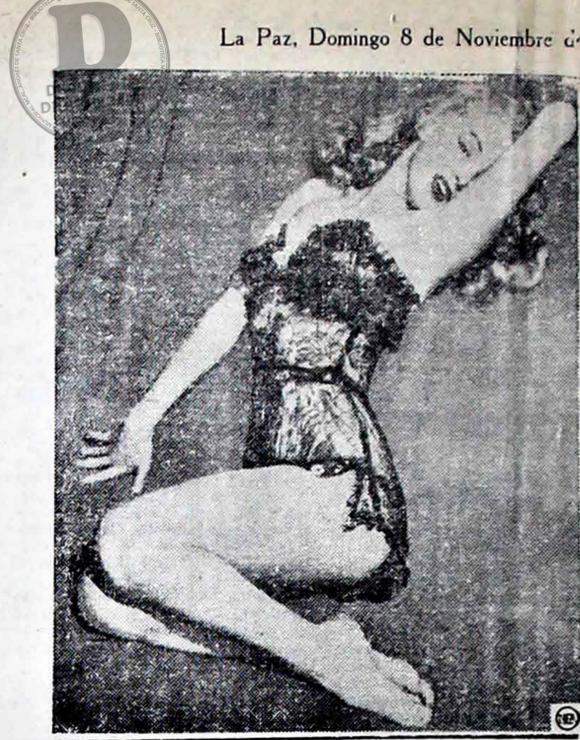
sean sustituidos por virtudes cristianas. Lo cual no empece que la insensibilidad, la impermeabilidad cristiana de muchos haya visto en el cine neo-realista algo así como una preparación para el comunismo.

Habláramos de una denuncia sobre la tragedia contemporánea: el aislamiento, la soledad, la falta de caridad. Pero dejaríamos incompleto el panorama espiritual de esta corriente cinematográfica si nos conformáramos con señalar esto, porque junto a esta denuncia de las desgracias humanas, en el cine neo-realista se señala, buscándose dejar clara esta señal, las pequeñas luces de caridad, de amor, que aclaran siempre —aunque muchas veces tímidamente— la miseria más sórdida. Todo esto obliga, para que todo un procedimiento: los exteriores, los decorados naturales o, en las escenas que no hay más remedio que rodar en el estudio, la evitación de los efectos fotográficos brillantes y los actores improvisados.

Pero hay algo más: en realidad, lo importante viene a ser la construcción y la intención del guión. Ciertamente que los temas se prestan casi siempre al folletín, al melodrama más repugnante. Aquí entra en juego el talento de los guionistas: frente a la acumulación de acontecimientos tremebundos y las teatralidades efectistas que son de rigor, un trazado lineal de la existencia cotidiana, banal, pero ejemplar en esa misma medida de su vulgaridad; frente al clásico maniiqueísmo que convierte a los personajes en buenos y malos absolutos, ello sea válido y consiga su afecto, a los buenos dotados de todas las virtudes mientras los malos dotados de todos los defectos, frente a esta división donde los malos persiguen cruelmente a los malos, una humanidad media sin virtudes extraordinarias y sin persecuciones específicas. Todo esto —que por tantas razones hay que cargar en el haber de Zavattini— hace que en el cine neo-realista no se explique la des-

gracia de nadie por la maldad de alguien. Cómoda manera de evitar trabajo al espectador equilibrando piedad con odio en cantidades equivalentes. En el cine neo-realista lo importante es que el espectador se siente responsable de las desgracias que presencia, de las miserias que contempla y que, en definitiva, no son imputables a nadie, sino a todos, ya que provienen de una organización social sin caridad y de la que todos somos responsables. Claro que esto nunca aparece explicado concretamente, nunca va en forma de moraleja explícita que —de modo natural— obligaría a unas diatribas con cierto carácter político, no se quiere convertir la crónica en tesis. Por eso, la burguesía ve en ello una especie de incitación al comunismo, mientras el comunismo —precisamente— ve en ello una incitación a la resignación. Ciertamente que cualquier película neo-realista podía solucionarse con eso que algunos llaman una solución positiva, lo cual viene a querer decir que una solución propagandística del tipo que fuere. Quizá así, en muchos casos hubiera encontrado el cine neo-realista un éxito mayor entre ese público que quiere no plantearse problemas. No se trata únicamente de buscar el final feliz, sino de llevar una acusación concreta en el final, evitar el sentimiento de responsabilidad, en lugar de obligar a cada espectador a enfrentarse con sus responsabilidades en los problemas que ha visto expuestos y a ver en los personajes de las películas no arquetipos, sino seres que sufren.

El cine neo-realista ha traído problemas vivos. Y como la gama de éstos es ciertamente abundante y surgen cada día algunos diferentes, el cine neo-realista está empezando. Claro que tanta sinceridad ha provocado o causado estruendos en los círculos políticos y, naturalmente, este estilo cinematográfico ha empezado a encontrar oposiciones abiertas y a encontrar en su camino una serie de dificultades cada vez ma-



MARILYN MONROE

Particularmente, el problema se ha planteado en Italia, que es donde esta tendencia había tenido hasta la fecha mayor expansión. Quizá esto provoque el enterramiento, el asesinato del neo-realismo, su muerte violenta. Pero el neo-realismo, en sus aportaciones de mayor valor, no está precisamente moribundo; al contrario, se encuentra en una fase de crecimiento. Recuerde que Zavattini dijo, que el neo-

realismo sólo había hecho hasta la fecha incursión.

Pero quizá convenga subrayar, con destino a las cinematografías que hablan español, ese carácter de sencillo planteamiento de problemas que tiene el neo-realismo, que no resaca tintas ni se inclina al melodrama o a la tesis. Fundamentalmente porque por ahí cojean todos los intentos de un cine así que por aquí se han hecho.

CONTRA LA OPINION DE LOS EGIPTOLOGOS. EL MISTERIO DE LAS PIRAMIDES SE MANTIENE

A l cabo de cuarenta siglos uno ya no sabe si es posible decir algo nuevo e interesante sobre las pirámides de Egipto. ¿Fueron en realidad construidas para servir de sepultura a los ilustres faraones? ¿O en la mente de sus arquitectos existió el propósito de hacerlas como expresión sintética, inmutable e indestructible del estado de las ciencias en aquellos días? De cualquier manera, es indudable que fueron destinadas para algo más trascendental.

La más estudiada ha sido la de Cheops, construida durante la cuarta dinastía que terminó 2.500 años antes de la era vulgar. Parece ser, según se desprende de los estudios de Moreux, que los antiguos arquitectos quisieron fiar en un monumento imperecedero los datos precisos de la ciencia astronómica egipcia. Los antiguos consideraban la gran pirámide como una de las siete maravillas del mundo. Alta casi de 150 metros, aún hoy hace pensar en la habilidad de nuestros mayores para labrar y formar semejante conglomerado de piedras con instrumentos tan rudimentarios como debían ser los que poseían.

Aproximadamente, la construcción pesa seis millones de toneladas. Serían necesarias 6.000 locomotoras capaces de arrastrar millonadas cada una para transportarla y es probable que la actual riqueza de Egipto no alcanzara para pagarles a los operarios encargados de su demolición.

Moreux refiere que el astrónomo italiano Piazzi ya había observado que la pirámide de Cheops tiene por base un cuadrado de 232 metros y una altura de 148. Pues bien: cuando los ingenieros de la expedición de Bonaparte decidieron emprender la triangulación de Egipto, la gran pirámide sirvió como punto de partida y de meridiano central para determinar la longitud en esa región. Pero ¿cuál no fué la sorpresa cuando constataron que las diagonales del monumento prolongadas contenían exactamente el delta formado por el Nilo frente a él? El me-

ridiano, vale decir la línea nort-sur, pasando por la cúspide, divide al delta en dos partes exactamente iguales. Esto evidencia, pues, que los ingenieros faraónicos eran unos geométricos eximios.

Pero si este hecho fuera único y aislado se le podría achacar a una fortuita coincidencia. No es así. Otras revelaciones han hecho la gran pirámide a quien la interrogó con ojos de líncx y mente perspicaz. Los astrónomos, en efecto, constataron que la gran pirámide, con sus cuatro caras, está perfectamente orientada hacia los cuatro puntos cardinales. Cuando se piensa que Tycho Brahe, con todos los recursos que le brindaba la ciencia moderna y malgrado los cálculos verificados para orientar su observatorio de Uranenborg, cometió un error de 18 minutos de arco, sorprende la exactitud de los antiguos e ignorados constructores.

Todavía más: la medida tipo que ha servido a los arquitectos egipcios para la construcción de la gran pirámide equivale a 635 metros con 660. Multiplicásemos esta medida por diez millones y tendríamos 6.365.600 metros, lo que equivale al valor que la ciencia da al eje polar terrestre. De manera, pues, que la medida usada por los subditos faraónicos venía a ser la diezmilésima parte del eje polar.

En cuanto a los datos astronómicos, multiplicando la altura de la pirámide por un millón se tiene la distancia que separa la tierra del sol, o sea unos 148.208.000 kilómetros.

Todo esto nos lo revelan los contados estudios comparativos que algunos sabios y matemáticos han realizado en la gran pirámide. De lo que ella encierra en su interior algo sabemos, aunque nada impide suponer que tenga aún algunas cámaras hasta el presente ignoradas y apartadas de la curiosidad de los hombres, merced a los recursos en que tan hábiles se han mostrado los egipcios.

Esto, sin calcular la serie de relaciones científicas y matemáticas imposibles de realizar actualmente por la sencilla razón de que nuestra ciencia no ha llegado aún a un estado de perfeccionamiento tal que permita una comparación aproximada con aquellas maravillas de la ciencia y laboriosidad del que fue un pueblo único en los anales de la humanidad.

Graham Greene estrena teatro

RECIENTE todavía el estreno en París de la adaptación teatral de la novela de Graham Greene "El Poder y la Gloria", ha sido ahora el propio autor quien ha querido probar su capacidad de dramaturgo, escribiendo una obra concebida exclusivamente para el teatro. Estrenada en Londres primeramente, y pocos días después en Alemania —en Dortmund y en Frankfurt, simultáneamente—, ha sido acogida por la crítica con los mayores elogios, mostrándose unánimemente de acuerdo en lo que respecta al dominio de la técnica teatral por parte del novelista británico, aunque existiendo discusiones en torno a las tendencias más encontradas que existen en la tesis de la obra: cosa, por otra parte, nada nueva, pues siempre la publicación de cualquier creación de Greene provoca un revuelo de encontradas opiniones.

El título de la obra, "The Living Room", significa literalmente algo así como "el cuarto de estar", pero en este caso se hace referencia a un doble sentido de la palabra, relacionado con la acción de la obra. El cuarto en cuestión es el único en que viven los protagonistas, pues los otros han sido cerrados totalmente porque en ellos murieron diversos familiares, y este solo hecho les hace aparecer como execrables a los habitantes de la casa. Quizás la traducción más acertada es la que se da en la versión alemana, "El último cuarto".

A pesar de su carácter teatral, "The Living Room" se desarrolla en el ambiente normal a la novelística de Graham Greene. La acción vive en medio de ese mundo donde la gracia lucha contra el pecado. El ambiente es como siempre lóbrego y, en cierto modo, retorcido: Dos hermanas solteras que acompañan a su hermano, un sacerdote parolítico. Este, anquilosado por su

enfermedad, es prácticamente inútil para su ministerio, y sus hermanas, víctimas de una histeria progresiva, han convertido la religión en fobía y superstición. Entre estos personajes aparece uno nuevo, cuyo optimismo y frescura se verá también pronto entrelazado con otro drama sin salida. Se trata de la sobrina de los tres, que, unida adulteramente con el médico psiquiatra, acabará muriendo, tras de reconocer la imposibilidad de romper el vínculo que une a su amante con su auténtica mujer, que, además, no comparte su religión: la católica.

Esta final, y en general toda la acción de la obra, han sido la causa de que se considere a la obra más optimista que otras producciones literarias de Graham Greene. Algunos han extrañado su opinión hasta el punto de asegurar que ha escrito esta obra no como novelista, sino como católico y que ha tratado de hacer triunfar por encima de todo sus convicciones dogmáticas, ya que el hecho de que la protagonista reconozca la santidad del matrimonio y la imposibilidad, aun desafiando las leyes de su conciencia, de romper este vínculo, es lo que le mueve a renunciar a su amor.

No obstante estos matices, algo menos sombríos que de costumbre, el ambiente, repetimos, es el normal en toda la obra de Greene. Y alrededor de toda la trama se descubre siempre el pensamiento, tan familiar al autor, de que solamente tras el pecado se descubre la gracia. Esto en lo que respecta a la orientación general y por lo que se refiere a ese acontecer de hechos, mitad truculentos, mitad paradójicos, que tanto abundan en las novelas de Greene, la existencia de los mismos en la pieza teatral, lo revela un solo hecho, quizás clave de la acción: el adulterio tiene lugar el mismo día que enterraron a la madre de la protagonista.

Las calles de la Paz

Juana Azurduy de Padilla

ESTA es una calle nueva, paralela a la Almirante Grau y a la Riolamba. Actualmente tiene solamente dos cuadras, pero debe ser prolongada hasta la calle Zoilo Flores, más o menos frente a los molinos "El Progreso", y por la parte alta, hasta la calle Hermanos Velasco.

Doña Juana Azurduy de Padilla, esposa del guerrillero Manuel Ascencio Padilla, había nacido en la ciudad de Chuquisaca, el 8 de marzo de 1781 y fué esmeradamente educada por sus padres en un convento de monjas; sus inclinaciones místicas la llevaban a la vida religiosa, habiendo estado a punto de tomar el velo claustral, pero a la edad de 24 años contrajo matrimonio con el valiente guerrillero Padilla y se consagró a la lucha por la libertad, acompañando a su esposo en todas las acciones de armas. Lucha muy desigual la de los guerrilleros, pues con pequeños contingentes reunidos en uno y otro pueblo, en la campiña y las minas, hostigaban a los ejércitos realistas, presentándose batalla en una y otra parte. Y así la encontramos combatiendo al frente de sus irregulares fuerzas en Pitantora, La Laguna y luego en el Villar, donde cae herida y es muerta su esposo de un sablazo en la cabeza, propinado por el jefe realista Francisco Javier de Aguilera, el mismo que diera muerte al guerrillero oriental don Ignacio Warnes. Así herida y con el dolor de la pérdida de su esposo, esta extraordinaria mujer logró burlar al enemigo y librarse de caer en sus manos, pero tenazmente perseguida por los jefes realistas, sin apoyo material para seguir manteniendo sus pobres tropas, con el espíritu deshecho por la pena, siguió su campaña de guerrillera hasta que, al fin, tuvo que refugiarse en tierra argentina. Felizmente, allí, fueron reconocidos sus méritos y se le otorgó el grado de Teniente Coronel del Ejército Libertador, y como tal, marchó con el Ejército Auxiliar del general Güemes.

Constituida la nueva República Bolívar, la coronela Azurduy de Padilla volvió a su tierra natal, Chuquisaca, donde el Libertador Bolívar la distinguió y la colmó de honores, habiéndole incluso asignado una pensión vitalicia. Se dedicó a obtener la devolución de las propiedades que le habían sido confiscadas por los realistas como castigo a sus campañas libertarias y a tratar de organizar una vida tranquila, para poder sobrellevar su viudez, pero la agitada vida política de esta nueva República, prácticamente abandonó a esta heroica mujer, y no solamente no pudo obtener la reivindicación de sus propiedades, sino que una de ellas la que fué devuelta, tuvo que ser vendida. Además, el gobierno había dejado de cumplir el compromiso impuesto por el Libertador y la pensión dejó de pagarsele, muriendo, podremos decir, en la miseria a la avanzada edad de 81 años en su ciudad natal el 24 de mayo de 1862.

Esta heroica mujer, que luchó en el período más glorioso de la Guerra de la Independencia la de "las Guerrillas", pobre y vieja, supo del abandono y la soledad y estamos seguros que en medio de su pena, sola, aquilataba su obra valerosa recordando aquellos días del Villar, cuando vivía, derrotada y casi abatida por el dolor, condujo los restos de su ejército al valle de Segura, y allí, con la colaboración de otros guerrilleros, Cueto, Ravelo y Fernández, reorganizó sus fuerzas y continuó la lucha por la libertad.

R. S. M.

JUAN FRANCISCO CHAMPOLLION

JUAN FRANCISCO Champollion era, al decir de sus biógrafos, un hombre confiado y extraordinariamente obsesionado por los trabajos de egiptología de los que, más de una especialidad, hizo el objeto único de su existencia. Desde joven —había nacido en 1790— y guiado por su hermano Jacobo, emprendió el estudio del árabe, el copto, el hebreo, el sirio, el caldeo y toda una serie de lenguas antiguas, mediante las cuales pensaba abrirse un camino a través de la tupida y desconocida selva de la historia de los pueblos que fueron cuna de la civilización.

Hombre de una constancia única para el trabajo, fanático en toda la extensión del vocablo, pronto mereció del gobierno francés toda la confianza de que era acreedor, tanto más cuanto que, muy joven aún, agregado a trabajos egiptológicos importantes, llegó a descifrar los jeroglíficos de la famosa piedra de Roseta, origen de todo cuanto conocemos sobre la vida del antiguo Egipto. La reputación de Champollion llegó, pues, a tanto, que en 1828 realizó su importante viaje a la tierra de los faraones, a bordo de un buque de guerra y todo un séquito de arquitectos, secretarios y dibujantes a sus órdenes.

Pero está visto que los secretarios de los hombres célebres no siempre son acreedores ni se merecen la confianza absoluta de éstos, dedicados de lleno a sus tareas, les confieren. Un secretario viene a ser así como un hombre que, si en vida no produce al hombre insigne más que un dolor de cabeza, en cuanto desaparece, si es que ya no lo tenía preparado con vituperable antelación, publica un volumen de confesiones e intimidades que nunca pueden resultar gratas ni oportunas.

Pero a Champollion le tocó en suerte uno de esos secretarios tan tanto holgazanes, quien, a ser verídico lo que narran algunos biógrafos, puso en evidencia la ardorosa imaginación del sabio y le colocó en los límites del ridículo. Fue una de las tantas mistificaciones que hoy hacen las delicias del público. Champollion recibió un día, de su amigo y colaborador el mayor Willérs, que viajaba por el alto Egipto, el calco de una magnífica inscripción que suponía, cuando menos, contemporánea de Ramsés el Grande, y de la que le solicitaba al sabio egiptólogo una interpretación. El padre de la egiptología, entusiasmado, entregó el precioso calco a uno de sus secre-

A CHAMPOLLION, EL ILUSTRE EGIPTOLOGO, SU SECRETARIO LE JUGO UNA MALA PASADA

tarios encargándole que lo clasificara en su colección, después de haber diseñado una copia fiel que serviría para los trabajos de traducción e interpretación. El secretario, preocupado por otros trabajos, o no queriendo dar importancia a la recomendación de Champollion, colocó el calco en un rincón y no se acordó más de él.

Algun tiempo después, su maestro, habiéndole preguntado con insistencia por el estado del trabajo encomendado, acució su audacia y llevóle a contestar: —Se encuentra casi concluido. Mañana, a primera hora, lo tendrá en su poder.

Quiso dar con el malhadado calco, pero por más que buscó y rebuscó entre los muchos que en el estudio había, no lo encontró. La joya que desde el alto Egipto enviara el mayor Willérs había desaparecido. Mas aquel secretario, afortunadamente, era un hombre de recursos y expeditivo. Bien presto tomó su partido.

Sentose ante su mesa de trabajo, cogió una hoja de papel y comenzó a trazar, a la buena de Dios, toda una serie de signos jeroglíficos, tal cual iban surgiendo de su memoria.

Después, muy ufano, presentose con la fantástica copia ante su ilustre maestro.

Champollion inmediatamente, se encerró en su despacho, "y permaneció cuarenta y ocho horas, sin comer ni beber", y, cuando, al cabo, salió, pálido, fatigado, extenuado, lo hizo, empero, evidenciando el más profundo entusiasmo.

—¡Eureka! —gritó—. ¡Lo he encontrado! La historia acaba de contraer una nueva deuda con la egiptología. He aquí que será posible completar los fragmentos de Manetón, y arrojar una nueva luz sobre las postrimerias de la XVIII dinastía. ¡Este descubrimiento sí que dará que hablar!

Se habló, efectivamente, y la interpretación de Champollion tuvo un éxito prodigioso, hasta un punto tal que el audaz secretario, aturdo por el concierto de elogios y aclamaciones que se elevaban por todas partes llegó a preguntarse si no habría trazado un magistral trozo de literatura sin querer...

LA FUNESTA MANIA DE PENSAR

LA especulación filosófica es tan antigua como la despesía. El primer dispéptico anunciaba ya al primer metafísico. Los griegos, cuyos platos nacionales —según las noticias de Atenes de Naucratis, en su "Deiophosphistarum"— debían ser bastante pesados, eran por eso mismo gentes propensas a la especulación filosófica. La metafísica alcanza su período de máximo florecimiento en la Edad Media, en el Renacimiento; durante épocas de alimentación indigesta, a base de platos excesivamente condimentados. A principios del siglo decimonono parece resurgir en los países germánicos, en lo que podríamos denominar Región del Sauerkraut; y sucumbe definitivamente en la centuria actual, coincidiendo con la difusión y el abaratamiento del bicarbonato.

Cuando un joven con aficiones literarias ha leído en las biografías de los escritores célebres que éstos han sido casi siempre inhábiles para las cosas de la vida práctica —para las que requieren alguna habilidad física especialmente—, se considera dispensado de aprender a hacer bien aquellas cosas prácticas que hace mal, y hasta cree oportuno hacer mal aquellas que podría hacer medianamente. Si tenía mala letra, no se preocupará de mejorarla; si su caligrafía era regular, hará en lo sucesivo una letra desastrosa. Y lo curioso es que esos pequeños fracasos le envanecerán puesto que le identifican con los grandes ídolos; lo peor es que haciendo mala letra de propósito, él cree que adquiere un poquito de talento.

Una de las cosas que más contribuyen a fomentar en los jóvenes de posición modesta la vocación periodística, es la creencia de que esa vocación va a permitirles relacionarse con gentes distinguidas, entrar en todas partes, tal vez frecuentar el gran mundo. Y efectivamente, el periodismo permite todo eso, sólo que a título precario. Un periodista asiste sin pagar a una función de gala, y tal vez crea no encontrarse en situación inferior a la de cada uno de los abonados; pero para los abonados, el folletario es un colado vulgar, un pobre hombre que ha entrado de limosnas. Y así siempre. El periodista logra acaso llegar hasta el gran mundo, pero sin ser nunca otra cosa que espectador. Es, sencillamente, como el que, apoyado en el marco de la puerta de un salón de baile, se pasa la velada viendo pasar a los otros.

La gloria constituye el anverso de una medalla cuyo reverso es la envidia. La gloria es la envidia vista por el revés.

La noción de lo infinito en el tiempo la concebí bailando un tango con cierta joven que, según tuvo el cinismo de confesarme "a posteriori", era la primera vez que bailaba en su vida.

Una firme amistad, un verdadero amor, deben nacer del no esperado y no buscado encuentro de ambas partes. Cuando una de ellas ha provocado la mutua presentación, el amor o la amistad que de ella pueden resultar están viciados en su nacimiento.

LA FUNESTA MANIA DE PENSAR

En el "Diario íntimo" de Perogrullo se leen estas líneas:

"Estoy en un pueblo. Paz, una gran paz. Siento deseos de quedarme aquí para siempre. ¿A qué volver a la ciudad? ¿Qué hay en la ciudad que no haya también aquí? Si, hay algo; los divanes. En todo el pueblo no hay un diván cómodo, y yo no concibo la vida sin divanes donde pasar largas horas filosofando. Es un hecho comprobado la influencia que sobre la elaboración de los buenos sistemas filosóficos ejerce la comodidad del asiento.

Si en este pueblo hubiese siquiera un buen diván, me quedaría para siempre en este pueblo".

Casi todos los que aprenden el alemán concluyen dedicándose a la filosofía. En realidad, el que tiene paciencia bastante para estudiar ese idioma, es ya un filósofo de nacimiento.

A lo que nosotros denominamos "un empleo", le llaman en Eslovaquia "un destino". Esta denominación tiene un profundo significado. La palabra "destino", en este caso, está usada a mi parecer en la acepción de "hado" o "fatum" de los romanos, "ananké" de los griegos. Expresa perfectamente la tenacidad del destino, la tenacidad de estar con que en los países burocratizados se af-

rran los funcionarios a sus cargos. El cargo es el Destino, con magnificencia.

Tenia aquel hombre, en un magnífico mueble, una magnífica colección de libros, cerrada con una cerradura también magnífica, herméticamente cerrada; no se sabe si para que aquellos magníficos libros no pudiesen salir o para que aquel magnífico bruto no pudiese entrar.

Cuando en el tren o en el restaurante se ha iniciado un "flirt" a base de miradas, nada tan funesto como soñar un libro del bolsillo y ponerse a leer. Sería interesante averiguar si lo que hay en esos casos es mero desagrado por una desatención o si es que en el fondo del alma femenina late el horror a la cultura.

El único consuelo del hombre que siendo pobre se dedica a escribir versos, consiste en saber que si un día aparece muerto de hambre en una calle todo el mundo sabrá quién es el muerto. Esto hace pensar en esos viajeros que ponen a su maleta un colosal rótulo con el nombre del propietario; tienen el consuelo de que el ladrón sepa a quién se la ha robado.

ENRIQUE MENDEZ CALZADA